

**BULLETIN COMMUNAL****GEMEENTEBLAD**

N° 10

158<sup>eme</sup> ANNEE-JAARCONSEIL COMMUNAL - GEMEENTERAAD

Séance du - Vergadering van  
16 octobre --= oktobber 2024

PRESIDENTE - VOORZITSTER

**CÉCILE JODOGNE**Bourgmestre ff - wnd BurgemeesterSOMMAIRE - KORTE INHOUDSÉANCE PUBLIQUE --= OPENBARE VERGADERINGFINANCES / RECEVEUR COMMUNAL --= FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGERBudget --= Begroting

Modification budgétaire ordinaire (MB3) - Approbation --= Gewone begrotingswijziging (BW3) – Goedkeuring .....	1115
Modification budgétaire extraordinaire (MB4) - Approbation --= Buitengewone begrotingswijziging (BW4) – Goedkeuring .....	1115

Contrôle --= Controle

CPAS - Comptes de l'exercice 2023 - Approbation --= OCMW - Rekeningen van het dienstjaar 2023 – Goedkeuring .....	1116
CPAS - Modification budgétaire 1 de l'exercice 2024 - Approbation --= OCMW - Begrotingswijziging 1 voor het dienstjaar 2024 – Goedkeuring .....	1122
ASBL "Crèches de Schaerbeek" - Comptes 2023 - Prise d'acte --= VZW "Crèches de Schaerbeek" - Rekeningen 2023 - Akte nemen .....	1122
ASBL "Intermelodi" - Comptes 2023 - Prise d'acte --= VZW "Intermelodi" - Rekeningen 2023 - Akte nemen .....	1124

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE --= STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELINGMobilité --= Mobiliteit

Subvention "Sécurité Routière 2024" - Convention avec la Région de Bruxelles-Capitale - Approbation --= Subsidie "Verkeersveiligheid 2024" - Overeenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Goedkeuring .....	1124
Transfert de la propriété des dispositifs de stationnement vélo de longue durée en voirie de la Commune à parking.brussels - Convention - Approbation --= Overdracht van eigendom van de fietsparkeervoorzieningen voor langdurig parkeren op de openbare weg van de Gemeente aan parking.brussels - Overeenkomst – Goedkeuring .....	1125

**Logement -- Huisvesting**

Agence immobilière sociale "Comme chez toi"- Subside communal 2024 -  
 Approbation -- Sociaal Verhuurkantoor "Comme chez toi" - Gemeentelijke  
 subsidie 2024 – Goedkeuring .....1126

**Subventions et partenariats -- Subsidies & partnerships**

Accord de Subvention et Convention de Consortium projet GreenDemo -  
 Approbation -- Subsidieovereenkomst en Consortiumovereenkomst project  
 GreenDemo – Goedkeuring .....1128

Ré-création (Bruxelles Environnement) - Avenant à la convention avec Bruxelles  
 Environnement pour le projet de végétalisation de la cour de l'école 2  
 (maternelles) - Approbation -- Operatie Re-creatie (Leefmilieu Brussel) -  
 Wijziging van de overeenkomst met Leefmilieu Brussel voor het project voor de  
 beplanting van de binnenplaats van School 2 (kleuterscholen) – Goedkeuring.....1128

**AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN****Affaires juridiques -- Juridische zaken**

Régie communale autonome - Accord de principe sur la création en début d'année  
 2025 d'une Régie communale autonome à Schaerbeek pour la gestion et  
 l'exploitation d'infrastructures sportives -- Autonom gemeentebedrijf -  
 Principeakkoord over de oprichting begin 2025 van een autonoom Autonom  
 gemeentebestuur - Principeakkoord over de oprichting begin 2025 van een  
 autonoom gemeentebedrijf in Schaerbeek voor het beheer en de exploitatie van  
 sportinfrastructuur .....1129

**Contentieux administratif -- Bestuursgeschillen**

Règlement de police organisant les autorisations et les conditions d'exploitation des  
 magasins de nuit, des bureaux privés de télécommunication et des librairies-  
 presse - Modification - Approbation -- Politierglement betreffende de  
 toelatingen en de uitbatingvoorwaarden van nachtwinkels en private bureaus  
 voor telecommunicatie en krantenwinkels - Wijziging – Goedkeuring .....1134

**Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer**

CQD Pogge - Convention pour l'accueil d'une fresque sur le pignon de la maison sise  
 Chaussée de Haecht 359 - Approbation -- DWC Pogge - Overeenkomst voor het  
 aanbrengen van een muurschildering op de gevel van het huis gelegen  
 Haachtsesteenweg 359 – Goedkeuring .....1144

**RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES****Organisation et projets -- Organisatie en projecten**

Modalités d'octroi d'une prime spécifique accordée dans le cadre du projet pilote  
 visant un accompagnement durant 6 mois des équipes de Bruxelles Propreté  
 durant leurs missions matinales de nettoyage au sein du quartier Brabant, par les  
 gardiens de la paix - Approbation -- Voorwaarden voor het toekennen van een  
 specifieke toelage in het kader van het proefproject om de teams van Brussel  
 Netheid gedurende 6 maanden lang te ondersteunen tijdens hun  
 ochtendschoonmaakwerkzaamheden in de Brabantwijk, door gemeentewachters  
 – Goedkeuring .....1145

**INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR****Travaux -- Werken**

Séniorie Brems, Rue Jean-Baptiste Brems 2 - Remplacement de la porte vitrée -  
 Marché de faible montant - Marché de travaux - Pour information -- Seniorie  
 Brems, Jean-Baptiste Bremsstraat 2 - Vervanging van de glazen deur-

Overheidsopdracht van beperkte waarde - Opdracht voor werken - Ter informatie .....	1147
Parking sis Rue Stephenson 74 - Remise en fonction du portail automatique - Marché de faible montant - Marché de travaux - Pour information -- Parkeerplaats gelegen Stephensonstraat 74- Herstelling van de automatische poort- Overheidsopdracht van beperkte waarde - Opdracht voor werken - Ter informatie .....	1148
ASBL "Arbre de vie", Rue Guffens 24 - Remplacement du volet manuel - Marché de faible montant - Marché de travaux - Pour information -- VZW "Arbre de Vie", Guffensstraat 24 - Vervanging van het handmatig rolluik- Overheidsopdracht van beperkte waarde - Opdracht voor werken - Ter informatie.....	1149
Crèche "Les Petites Etoiles", Rue Guffens 26 - Remplacement du châssis - Marché de faible montant - Marché de travaux - Pour information -- Crèche "Les Petites Etoiles", Guffensstraat 26 - Vervanging van het raamwerk- Overheidsopdracht van beperkte waarde - Opdracht voor werken - Ter informatie.....	1151
Immeuble communal sis Chaussée de Haecht 237 - Travaux de rénovation des locaux - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information -- Gemeentegebouw gelegen Haachtsesteenweg 237 - Renovatie van de lokalen - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie.....	1152
Immeuble communal sis Chaussée de Haecht 237 - Travaux de rénovation des locaux - Nouvelles conditions du marché - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information -- Gemeentegebouw gelegen Haachtsesteenweg 237 - Renovatie van de lokalen - Nieuwe opdrachtvoorwaarden - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie.....	1153
Achat et placement de 19 boxes vélos (2024) - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- Aankoop en plaatsing van 19 fietsboxen (2024) - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie .....	1154
Mission d'étude de sécurisation incendie de quatre sites communaux - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- Studieopdracht voor de beveiliging tegen brand van vier gemeentelijke sites - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1157

### **Achats -- Aankopen**

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Procédure de passation et attribution - Semaine 38/24 - Budget extraordinaire - Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 38/24 - Buitengewone begroting - Ter informatie.....	1159
Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Procédure de passation et attribution - Semaine 40/24 - Budget extraordinaire - Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 40/24 - Buitengewone begroting - Ter informatie.....	1160
Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Procédure de passation et attribution - Semaine 41/24 - Budget extraordinaire - Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 41/24 - Buitengewone begroting - Ter informatie.....	1162
Adhésion à la centrale d'achat du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles portant sur un accord-cadre de fournitures de livres et autres ressources (août 2025 - août 2029) -- Toetreding tot de aankoopcentrale van de federatie	

Wallonië-Brussel met als voorwerp de raamovereenkomst voor de levering van boeken en andere bronnen (augustus 2025 - augustus 2029) .....	1163
Accord-cadre avec plusieurs opérateurs économiques concernant des services d'Assistance Informatique pour les besoins du Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise (CIRB) et de sa Centrale d'achat - Pour approbation -- Raamovereenkomst met verschillende ondernemers betreffende IT-ondersteuningsdiensten voor de behoeften van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) en zijn aankoopcentrale - Ter goedkeuring .....	1164
Marché public de fourniture ayant pour objet l'acquisition de radiateurs à eau chaude et électriques pour la Commune de Schaerbeek - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Pour information -- Overheidsopdracht voor de levering met als voorwerp de aankoop van warmwaterradiatoren en elektrische radiatoren voor de Gemeente Schaerbeek - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1166
Marché public de fournitures pour la fourniture de stores vénitiens, de stores enroulables, de tentures et de rideaux - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Pour information -- Overheidsopdracht voor de leveringen met als voorwerp de levering van jaloezieën, rolgordijnen, gordijnen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1167
Marché public de fournitures pour la fourniture et/ou placement ou remplacement de vitrerie dans les bâtiments communaux - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering en/of plaatsing of vervanging van glaswerk in de gemeentelijke gebouwen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter in kennis stelling.....	1168
Marché public de fournitures visant la fourniture et le placement de jeux pour enfants - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering en plaatsing van speeltuigen voor kinderen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie .....	1169
Marché public de service pour la création, l'animation et l'accompagnement de l'autonomisation de l'administration communale de Schaerbeek dans le cadre d'une formation en leadership pour ses managers - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor diensten voor het creëren, leiden en ondersteunen van de empowerment van het gemeentebestuur van Schaerbeek door middel van leiderschapstrainingen voor haar managers - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie .....	1171
Marché public de services pour la numérisation des fiches kardex du service population - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Digitalisering van de kardexfiches van de bevolkingsdienst - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1172
Marché public de fournitures visant l'acquisition d'un logiciel de la suite logicielle ArcGIS pour la gestion des systèmes d'information géographiques de la commune - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de aanschaf van software uit de softwaresuite ArcGIS voor het beheer van de geografische informatiesystemen van de gemeente - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring .....	1173

**Bâtiment -- Gebouwen**

Cimetière de Schaerbeek - Réalisation d'un plan précadastré de la parcelle 26 - Marché de service - Marché de faible montant - Pour information -- Begraafplaats van Schaarbeek - Opmaken van een prekadastratie van perceel 26 - Opdracht voor diensten - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie.....	1175
Place de la Reine 14, 15 et 16 - Réalisation d'un PV de reprise de mitoyennetés - Marché de service - Marché de faible montant - Pour information -- Koninginneplein 14, 15 en 16 - Opmaken van een PV van overname van gemene muren - Opdracht voor diensten - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie .....	1176
Marché public de services – Mission d'étude relative à la conception d'une feuille de route en vue de l'élaboration du "Plan Communal de Gestion de l'Eau" de Schaerbeek – PCGE-Schaerbeek – Procédure de passation et conditions du marché – Pour information -- Overheidsopdracht van diensten – Studieopdracht betreffende het opstellen van een stappenplan voor de ontwikkeling van het "gemeentelijke waterbeheerplan" van Schaarbeek – GWBP-Schaerbeek – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Ter informatie.....	1177
Infrastructures sportives - Marché de travaux en vue du renouvellement du gazon synthétique du terrain communal du Crossing – Remplissage de sable et de granulats - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation -- Sportinfrastructures - Opdracht voor werken met het oog op de vernieuwing van het kunstgrasveld van het gemeentelijke terrein van de Crossing – Vulling met zand en granulaten - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring .....	1179
Site Duriau - Ecole Chazal - Réaménagement des espaces récréatifs extérieurs - Augmentation de la dépense - Pour approbation -- Site Duriau - School Chazal - Heraanleg van de buitenrecreatieruimtes - Verhoging van de uitgave- Ter goedkeuring.....	1182

**Contrats de quartier -- Wijkcontracten**

Contrat de quartier Petite Cline - Opération 4.5 - Conception et réalisation de fresques dans le quartier Brabant à 1030 Bruxelles - Marché de travaux - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Pour information -- Wijkcontract Kleine Heuvel - Operatie 4.5 - Ontwerp en realisatie van muurschilderingen in de Brabantwijk te 1030 Brussel - Opdracht voor werken - Bepaling van de gunningsprocedure en de voorwaarden van de opdracht voor werken - Ter informatie .....	1183
Travaux de réparation du sas du Parc Rasquinet - Marché de travaux - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Pour information - = Herstellingswerken aan het sas van het Rasquinetpark – Opdracht voor werken – Bepaling van de gunningswijze en de voorwaarden voor de opdracht voor werken - Ter informatie .....	1186

**Urbanisme & environnement -- Stedenbouw & leefmilieu**

Uniformisation des demandes de renseignements urbanistiques pour les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale – Paiement en ligne des demandes introduites via la plateforme régionale Irisbox - Approbation. -- Uniformisering van de aanvragen om stedenbouwkundige inlichtingen voor de 19 Brusselse gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Online betaling van de ingediende aanvragen op het gewestelijke platform Irisbox - Goedkeuring. ....	1187
--	------

**Schaerbeek Propreté et Espaces verts (SPEV) -- Schaarbeek Netheid en Groene Ruimten (SNGR)**

Réaménagement du Parc de la Jeunesse - Procédure de passation et conditions du marché- - Approbation -- Heraanleg van het Jeugdperk - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring.....	1189
---	------

**VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)**

Création d'une charte d'engagement pour la prévention et la lutte contre les violences sexistes et sexuelles en politique, dans le cadre du mois de lutte contre les violences faites aux femmes - Pour information -- Opstellen van een handvest voor het voorkomen en bestrijden van gendergerelateerd en seksueel geweld in de politiek, als onderdeel van de maand durende campagne ter bestrijding van geweld tegen vrouwen - Ter informatie. ....1192

**Culture française & Centre culturel -- Franstalige cultuur & Cultureel centrum**

Centre culturel de Schaerbeek asbl - Contributions financières de la Commune sous la forme d'une délibération du Conseil communal portant sur la durée de la reconnaissance du Centre culturel (5 années) - Approbation -- Centre culturel de Schaerbeek vzw - Financiële bijdragen van de gemeente in de vorm van een beraadslaging van de gemeenteraad met betrekking tot de duur van de erkenning van het Cultureel Centrum (5 jaar) – Goedkeuring .....1195

**Activités néerlandophones -- Nederlandstalige activiteiten**

Octroi de subsides aux associations de jeunesse néerlandophones pour les dépenses logistiques liées à des activités estivales spécifiques en 2024 -- Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige jeugdverenigingen voor logistieke uitgaven bij specifieke zomeractiviteiten in 2024 .....1196

**Sports -- Sport**

ASBL Sport 10 30 - Convention d'octroi d'un subside en capital - Approbation -- VZW Sport 10 30 - Overeenkomst voor de toekenning van een kapitaalsubsidie – Goedkeuring .....1197

Subside exceptionnel au club de frisbee Zapadisk - Approbation -- Uitzonderlijke subsidie voor de frisbeeclub Zapadisk – Goedkeuring .....1198

Subside exceptionnel à l'asbl Thunderbird Foot - Fauteuil - Approbation -- Uitzonderlijke subsidie aan de vzw Thunderbird Foot - Fauteuil – Goedkeuring .....1199

**Solidarité & Egalité des chances -- Solidariteit & Gelijke kansen**

Convention avec l'asbl Maison de Quartier Helmet – approbation -- Overeenkomst met de Maison de Quartier Helmet – goedkeuring.....1200

**ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS****Inspection pédagogique -- Pedagogische inspectie**

Enseignement communal - Convention-cadre avec l'ARES (Académie de Recherche et d'Enseignement Supérieur) de la Haute Ecole Léonard de Vinci - Approbation -- Gemeentelijk onderwijs - Kaderovereenkomst met ARES (Academie voor Onderzoek en Hoger Onderwijs) van de Hogeschool Léonard de Vinci – Goedkeuring .....1201

**RH enseignement obligatoire -- HR Verplicht onderwijs**

Enseignement Primaire ordinaire - Pool de remplacement - Convention de partenariat entre les communes de Schaerbeek et d'Evere - Approbation -- Gewoon basisonderwijs - Vervangingspool - Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeenten Schaarbeek en Evere – Goedkeuring .....1202

**POINTS EN URGENGE -- PUNTEN IN SPOED**

**AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN**

**Contentieux administratif -- Bestuursgeschillen**

Ordonnances de police du Bourgmestre - Application de l'article 134 de la Nouvelle  
Loi communale - Confirmation -- Politieverordeningen van de Burgmeester -  
Toepassing van het artikel 134 van de Nieuwe Gemeentewet – Bevestiging.....1203

**Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer**

Convention d'occupation du Pavillon dans le Parc Reine Verte du 17/10/2024 au  
16/10/2027 - Fédération des Services Sociaux Bicommunautaires - Approbation -  
-- Bezettingsovereenkomst voor het Paviljoen van het Park Reine Verte van  
17/10/2024 tot 16/10/2027 - Fédération des Services Sociaux Bicommunautaires  
– Goedkeuring .....1206

**ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)**

**QUESTIONS ORALES -- MONDELINGE VRAGEN**

Prolifération de rats à Schaarbeek (Question de Madame Vanessa LOODTS) --  
Proliferatie van ratten in Schaarbeek (Vraag van Mevrouw Vanessa LOODTS) .....1208  
Les équidés de Schaarbeek (Question de Monsieur Bernard GUILLAUME) -- De  
paardachtigen van Schaarbeek (Vraag van de heer Bernard GUILLAUME) .....1209

16.10.2024

**CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK  
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK**

**SEANCE DU 16 OCTOBRE 2024  
VERGADERING VAN 16 OKTOBER 2024**

**PRÉSENTS-AANWEZIG** : M.-h. Frederic Nimal, Bourgmestre ff-Président-wnd Burgemeester-Voorzitter; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Mohamed Echouel, Echevin-Schepenen; Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, Echevine-Schepenen; MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van Den Hove, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Mme-mevr. Cécile Jodogne, MM.-hh. Emin Ozkara, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Hasan Koyuncu, Mme-mevr. Done Sonmez, M.-h. Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Fatima Ben Abbou, MM.-hh. Abdelhakim El Karaoui, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, MM.-hh. Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Mamadou Bah, Quentin Vanbaelen, Maxime Baudaux, Mme-mevr. Marie Gervais, MM.-hh. Anthony Baert, Anton Schuurmans, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

**ABSENTS-AFWEZIG** : -

**EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD** : M.-h. Mehmet Bilge, Echevin-Schepen; Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Echevine-Schepen; M.-h. Michel De Herde, Echevin-Schepen; MM.-hh. Sadik Koksal, Ibrahim Donmez, Mme-mevr. Lorraine De Fierlant, M.-h. Taoufik Ben Addi, Mmes-mevr. Claire Geraets, Lucie Petre, Emel Dogancan kotaoglu, MM.-hh. Hamza Boukhari, Yuri De Belder, Didier Schiffeleers, Mme-mevr. Ange-Raissa Uzanziga, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

**EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING** : -

**M. Nimal**, Bourgmestre ff, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **18 heures et 50 minutes**. De openbare vergadering wordt geopend om **18.50 uur** onder voorzitterschap van **de heer Nimal**, wnd Burgemeester.

Elle est satisfaite au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **18/09/2024 (18:30)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **18/09/2024 (18:30)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

**Madame Ben Abbou** est désignée par le sort pour voter la première lors du vote par appel nominal. **Mevrouw Ben Abbou** is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

**SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING**

\* \* \* \* \*

**Monsieur le Bourgmestre ff** : Je voulais simplement d'abord rappeler qu'on espère tous que ce Conseil communal va se dérouler sereinement et que chaque élu, évidemment, doit pouvoir s'exprimer et le cas échéant, répondre à ce qui est dit par d'autres et que chacun doit s'écouter, ça va de soi et que le public, forcément, est là pour écouter, mais que ça ne peut pas tourner en une discussion, ni en tout un ensemble de débordements, sous peine de quoi on serait obligé, le cas échéant, d'effectuer des interruptions de séance, voire, le cas échéant, en arme ultime qu'on devra sûrement pas utiliser, j'espère, c'est le huis clos. Mais donc on espère que tout va bien se dérouler calmement et que chacun pourra s'exprimer.

16.10.2024

\* \* \* \* \*

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGER

**Budget -- Begroting**

**Ordre du jour n° 1 -- Agenda nr 1**

**Modification budgétaire ordinaire (MB3) – Approbation**

**Gewone begrotingswijziging (BW3) - Goedkeuring**

**Monsieur Guillaume** : Voilà, je serai extrêmement bref, rassurez-vous. Cette modification budgétaire neutre intègre une partie de la perte du CPAS, 304.000 €, l'autre partie étant couverte par une réduction de dépenses du CPAS. Nous reverrons ça dans un instant. Il n'y a donc rien de fondamentalement changé par rapport à la modification budgétaire du mois de septembre. Ce qui signifie donc que malgré l'aide régionale de 12.000.000 €, il reste un déficit cumulé de 8.500.000€. Quant à l'extraordinaire, il y a un delta de 82.000 €, ce qui est insignifiant. Voilà pour ce qui est de la modification budgétaire 1. J'ai dit ce que j'en pensais déjà au mois de septembre. Il n'y a rien à ajouter de plus. Je vous remercie.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 17 voix contre 13 et 2 abstention(s). Un membre n'a pas voté -- Besloten, met 17 stem(men) tegen 13 en 2 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 17 voix contre 13 et 2 abstention(s). Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 96, 240, 241, 242, 247 et 249 de la Nouvelle loi communale;

Vu les articles 9, 11, 12, 13 et 14 de l'Arrêté royal du 02/08/1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 octobre 2024;

DECIDE :

d'approuver la modification budgétaire ordinaire (MB3) 2024.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 17 stem(men) tegen 13 en 2 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikels 96, 240, 241, 242, 247 en 249 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de artikels 9, 11, 12, 13 en 14 van het Koninklijk besluit houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 oktober 2024;

BESLUIT :

de gewone begrotingswijziging (BW3) 2024 goed te keuren.

**Ordre du jour n° 2 -- Agenda nr 2**

**Modification budgétaire extraordinaire (MB4) – Approbation**

**Buitengewone begrotingswijziging (BW4) – Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 17 voix contre 13 et 2 abstention(s). Un membre n'a pas voté -- Besloten, met 17 stem(men) tegen 13 en 2 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

16.10.2024

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 17 voix contre 13 et 2 abstention(s). Un membre n'a pas voté*

Vu les 96, 240, 241, 242, 247 et 249 de la Nouvelle loi communale;

Vu les articles 9, articles 11, 12, 13 et 14 de l'Arrêté royal du 02/08/1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 octobre 2024;

DECIDE:

d'approuver la modification budgétaire extraordinaire (MB4) 2024.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 17 stem(men) tegen 13 en 2 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikels 96, 240, 241, 242, 247 en 249 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de artikels 9, 11, 12, 13 en 14 van het Koninklijk besluit houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 oktober 2024;

BESLUIT:

Buitengewone begrotingswijziging (BW4) 2024 goed te keuren.

\* \* \*

**Madame Querton entre en séance -- Mevrouw Querton treedt ter vergadering**

\* \* \*

Contrôle -- Controle

Ordre du jour n° 3 -- Agenda nr 3

**CPAS - Comptes de l'exercice 2023 – Approbation**

**OCMW - Rekeningen van het dienstjaar 2023 - Goedkeuring**

**Madame Querton** : Bonsoir à tous, Mesdames et Messieurs les conseillers communaux, chers collègues. Je suis heureuse de vous présenter aujourd'hui le compte 2023 du CPAS de Schaerbeek. Alors ce compte, il est le reflet non seulement de la gestion rigoureuse des finances, mais surtout de notre engagement collectif à soutenir les plus vulnérables de notre commune dans un contexte de crises multiples. On peut voir que de 2019 à 2023, nous avons traversé une période marquée par des défis sociaux majeurs et le CPAS a toujours répondu présent. Les dépenses liées aux revenus d'intégration sur cette période ont augmenté de 41 %. Ce chiffre témoigne de l'ampleur des besoins de notre commune. Tandis que le nombre de citoyens bénéficiaires, lui, n'a augmenté que de 8 %. Alors, comment expliquer cette différence ? Il ne s'agit pas seulement d'une augmentation du nombre de bénéficiaires, mais également d'une évolution des montants versés fortement indexés afin de garantir un revenu adapté à la réalité économique actuelle. Ces montants, je le rappelle, sont à la charge des autorités communales à concurrence de 30 %. Alors nous clôturons le compte 2023 avec un boni budgétaire de près de 700.000 €. Cependant, ce résultat ne doit pas occulter les réalités comptables. Chaque année, un certain nombre de créances deviennent irrécouvrables. Ce qui a généré une perte de 250.000 € en 2023. De plus, le CPAS a dû constituer une provision de 1.200.000 €, conformément aux obligations comptables dont je vous parlais plus haut, pour couvrir le risque de non-recouvrement des créances à l'avenir. Alors ces ajustements sont nécessaires, mais ils ont un impact sur le résultat final qui se solde par un mali de 727.134 €. Dans ce contexte budgétaire financier est difficile, cela peut sembler préoccupant, mais il est important de souligner que cette situation est sous contrôle et fait partie d'un processus visant à nettoyer les comptes et à repartir sur des bases solides. À propos de bases solides, je tiens à souligner ici un progrès important car on vient de loin. En effet, le recouvrement des créances. Après la crise financière de 2023, nous avons mis en place un nouveau mécanisme de recouvrement auprès du SPPIS

qui a considérablement amélioré notre efficacité. Le taux de recouvrement a progressé et nous poursuivons cet effort pour aller encore plus loin. Cette amélioration n'est pas arrivée toute seule. Elle est le fruit d'un travail collectif orchestré par le contrôleur interne du CPAS de Schaerbeek. Par ailleurs, l'audit externe réalisé par l'ERAP est demandé par les conseillers communaux l'année passée, cet audit externe, réalisé au premier semestre 2024, a également souligné cette amélioration. Alors le compte, c'est un regard vers le passé, mais on doit regarder vers l'avenir. Il semblerait que trois priorités puissent guider notre action. D'abord et toujours la redistribution des aides sociales qui est au cœur de notre mission. Elle doit s'accompagner d'une gestion rigoureuse pour s'assurer que chaque euro est bien utilisé pour ceux qui en ont le plus besoin. Les créances de longue date qui pèsent sur les finances. On doit poursuivre et intensifier nos efforts de recouvrement pour réduire cette charge et alléger la pression financière, tant sur le CPAS que sur la commune. Il faut également continuer à optimiser les subsides. Les crises récentes, le covid, la crise énergétique ou encore la guerre en Ukraine ont entraîné, et c'est une bonne nouvelle, une augmentation des subsides. Mais il est essentiel que nous gérons ces ressources de manière efficace pour répondre aux besoins les plus urgents et éviter des reports. En conclusion, Mesdames et Messieurs, ce compte 2023 est un témoignage de la capacité du CPAS de Schaerbeek à s'adapter et à gérer avec responsabilité malgré les crises. Nos finances ont été mises à rude épreuve, mais elles sont gérées de manière transparente, avec un objectif clair assurer un service social efficace qui réponde aux besoins des citoyens tout en garantissant la stabilité des finances publiques. Ensemble, nous avons l'opportunité de continuer à bâtir un CPAS fort solidaire et tourné vers l'avenir. Je suis convaincue qu'avec la poursuite de nos efforts, nous pourrons relever les défis à venir et garantir que chaque schaarbeekois, chaque schaarbeekoise, reçoive l'accompagnement dont il a besoin pour s'émanciper. Merci pour votre attention et pour votre engagement envers notre commune.

**Monsieur Abkoui** : Bonsoir tout le monde. Voilà, Madame la Présidente, on entend très bien votre discours par rapport à plein de choses positives, par rapport à l'accompagnement de nos concitoyens. Mais la chose que vous n'avez pas signalée, et je trouve que vous avez bien bafoué l'aide sociale, notamment le retrait des cartes santé pour plein de gens qui ont des maladies chroniques. Vous savez quoi, une maladie chronique ? Voilà, c'est tout.

**Monsieur Guillaume** : Monsieur le Président, Madame la Présidente, globalement, il y a un résultat comptable de 448.000 €, de cela, il faut déduire la variation de provision pour créances aléatoires de 1.175.000€. Le résultat final est donc de -727.134€ et il y a une petite contestation de 400 € mais peu importe. Malgré l'aide communale qui n'a pas été payée entièrement, d'ailleurs, en 2023, une partie a été payée en 2024. Le fait que les frais de fonctionnement ont été surestimés de 11 %, l'aide sociale de 6 % et les dépenses de prestations de 15 %, nous incite cependant à penser qu'un effort supplémentaire pourra être fait par le CPAS en 2025. N'oublions pas que ce relatif équilibre a pu être atteint par une augmentation de la dotation communale 2023, dont une partie, je l'ai dit, sera encore payée en 2024, à savoir un solde de 7.669.000 € qui sera perçu le 30 avril 2024. Tout ceci pour dire donc que ce compte n'est en apparence assez bon que grâce à l'intervention communale exceptionnelle destinée à colmater le trou de 20.000.000€, interventions communales, elles même, soutenues par l'aide régionale exceptionnelle de 12 millions d'euros. Alors j'en profite pour parler un peu de la modification budgétaire. Bon, c'est le point suivant, mais comme ça je traite les deux en une fois. La modification budgétaire numéro 1 du CPAS intègre le résultat du compte 2023, c'est à dire les -727.134€ qui deviennent à un moment donné -726.700€ selon une petite correction et comme je l'ai dit à propos de la commune, 304.000€ seront comblés par la commune et le reste 422.000€ sera compensée par une diminution des dépenses du CPAS. Le montant total de l'intervention communale pour 2024 s'élèvera néanmoins à 58.459.000€. Je vous remercie.

**Monsieur Mahieu** : Merci, je voudrais d'abord remercier les services financiers du CPAS et les services contrôle de la commune pour le travail qui a été fourni. J'ai deux points en fait. Le premier point, c'est qu'on se souvient qu'il y a un an, on a adopté le compte de l'année précédente 2022 qui s'est soldé par le fameux trou de 20.000.000€ On avait demandé un audit externe du CPAS pour pouvoir voir quelles étaient les améliorations à apporter au processus financier. Je sais qu'il a été présenté très récemment au niveau du Conseil de l'action sociale, mais ici au niveau du Conseil communal. Nous n'avons rien reçu. Donc, je pense qu'il est nécessaire qu'on puisse recevoir ce rapport d'audit. Il y a une majorité qui est en cours de formation. On ne la connaît pas encore, mais en tout cas, je pense que l'amélioration du fonctionnement du CPAS devra être au cœur de ce projet. Et donc je crois que c'est indispensable que nous puissions tous, comme conseillers communaux, recevoir très rapidement cet audit et ce rapport avec les propositions d'amélioration. Deuxième point, il y a ici, dans le rapport qui a été fait au collège, le service de contrôle qui nous signale qu'effectivement certains frais ont été surestimés dans le budget.

Et donc il remarque quand même, il faut le signaler, que le taux de réalisation s'améliore en 2023 par rapport à 2022. Donc il y a déjà un effort qui a été fait et donc effectivement, il estime qu'un effort pourrait être encore fourni par le CPAS pour la préparation du budget 2025. Et donc j'aimerais que vous nous signaliez si le service financier du CPAS agit bien dans ce sens. Je vous remercie.

**Madame Lahssaini** : Merci Monsieur Verzin. Oui, deux points que je voudrais souligner. La première, soutenir l'intervention de mon collègue Abkouï par rapport aux conséquences en fait des demandes d'efforts budgétaires, comme on dit du CPAS, que ça a des conséquences concrètes aussi sur la vie et la santé des bénéficiaires du CPAS et que ça, ça sera toujours une grande préoccupation pour nous. C'est à dire que derrière les phrases toutes faites de réduction du budget et des efforts budgétaires, il y a en fait des gens qui vont ne plus avoir accès aux mêmes services et aux mêmes soins que ce qu'ils avaient auparavant. Et pour nous, c'est vraiment grave. Et un autre point par rapport aux comptes, c'est notamment les un peu plus de 400.000 € d'économies en réalité qui sont faites par manque de personnel. C'est à dire qu'il est noté que le CPAS a diminué son budget frais de personnel étant donné le nombre de postes vacants. Donc ça veut dire que quand les travailleurs du CPAS nous disent qu'ils sont surchargés, qu'ils ont des conditions de travail qui ne sont pas bonnes et qui se dégradent, ça se lit aussi dans ces comptes-là. C'est à dire qu'on fait des économies, mais parce qu'il y a des postes vacants qui ne sont pas comblés. Et c'est apparemment un chemin que vous voulez emprunter aussi en 2025, puisqu'il y a encore des économies supplémentaires qui sont annoncées concrètement. Donc voilà, c'est derrière les chiffres, c'est aussi tant la condition de vie de certains bénéficiaires, mais aussi la condition, les conditions de travail, concrètement, du personnel qui fait un boulot impressionnant aux CPAS, qui est impacté et. Et voilà, c'est important je pense, de le dire aussi. Merci.

**Monsieur Verzin** : Merci Monsieur le Président. Je viens d'entendre l'exposé succinct de la Présidente en fonction enfin du CPAS. Je pense qu'ici il y a une personne dans cette salle qui est contente de la situation, c'est uniquement Madame Querton. Aucun schaarbeekoise, aucun schaarbeekoï, aucun membre de ce Conseil et je parle aussi pour le Conseil du CPAS ne peut évidemment être satisfait de cette situation. Et je le dis et je le dis avec beaucoup de calme, mais aussi beaucoup de détermination. Vous savez qu'un audit externe a été commandé à la demande expresse du Conseil de l'aide sociale et de ce Conseil communal. Vous savez qu'avant les vacances, un premier rapport intermédiaire a été fourni, qui a permis de constater avec l'auditeur interne et avec l'aide de Madame Ruttians notamment, qu'un certain nombre de procédures avaient été revues et je m'en réjouis. Par contre, il était attendu que le rapport complet relatant en particulier les manquements de l'autorité politique en la matière, les manquements répétés de l'autorité politique et les conséquences que ce manquement entraînait seraient communiqués tant au Conseil communal qu'au Conseil de l'aide sociale. Comme l'a dit Monsieur Mahieu, cet audit complet externe, personne au conseil communal ne l'a reçu. Et je pense qu'il s'agit là d'un acte délibéré, puisque, comme M. Mahieu vient de le dire, il est connu de nos collègues de l'aide sociale, du Conseil de l'aide sociale. Alors, Qu'est-Ce que ça met en évidence ? Ça met en évidence que l'autorité politique du CPAS a honte. Elle n'ose pas dire ce qui est probablement plus que probablement écrit dans le rapport, et que ce qui est écrit dans le rapport, c'est simplement une chose essentielle, c'est qu'en violation de l'article 16 de l'ordonnance de la COCOCM qui indique qu'il appartient à l'autorité politique, au Secrétaire général, à la Secrétaire générale, au Directeur financier du CPAS chaque année, d'attester de la régularité et de la légalité des comptes. Ils ont été signés en 2019, en 2020, en 2021, en 2022 ans sans aucune remarque de la Présidence du CPAS. Et donc il s'agit là, Monsieur le Président, il s'agit là d'un manquement grave, parce qu'effectivement c'est de là que viennent le trou de 20.000.000€, c'est 25.000.000€ dont il faut enlever évidemment la partie relative à l'augmentation naturelle des aides sociales et de la pauvreté qui progresse à Schaarbeek ; donc ça fait 20.000.000€ en gros. Et donc, c'est de là évidemment qu'est né, et ce n'est pas dans la responsabilité du collègue, évidemment, c'est de là qu'est né le trou auquel nous avons dû faire face et au refinancement pour lequel nous avons dû faire appel à l'autorité régionale. Et comme l'a dit Monsieur Guillaume, aujourd'hui, les comptes du CPAS sont clean, relativement équilibrés encore que. Mais le compte de la commune, même après l'effet du plan de redressement, même après l'injection de 12.000.000€, 11.936.000€ de la Région, présentera enfin à cette année-ci moins un déficit de 8.000.000€ comme l'a dit Monsieur Guillaume, et en 2026, un déficit avec les indexations de -10.000.000€. Et donc cette responsabilité que nous avons dû endosser parce qu'on ne peut pas faire autrement dans un Conseil communal, elle est due à quoi ? Elle est dû à qui ? À la Présidente de la liste du bourgmestre, Président du Conseil de l'aide sociale. Et donc, sa responsabilité politique est totalement engagée dans ce dossier. Alors bien sûr, alors bien sûr, vous direz à quoi ça sert ? Elle ne s'est pas présentée aux élections, elle ne s'est pas présentée aux élections, elle ne sera plus là l'année prochaine. C'est vrai. Mais ça n'empêche

pas qu'ici les choses soient clairement dites. Madame Querton, votre responsabilité politique, j'en termine, est vraiment engagée et vous avez plombé non seulement les comptes de cette commune, vous avez aussi été à l'origine de la dissolution, de la dilution du groupe, de la liste du bourgmestre dont vous êtes la seule et principale responsable. J'ai dit.

**Monsieur Clerfayt** : Mesdames et Messieurs, je voulais simplement intervenir en remerciant madame la Présidente de nous avoir présenté les comptes. Les comptes, c'est toujours une photographie, c'est toujours un état de la situation. Et les comptes expliquent ce qui s'est passé, ce qui a été dépensé, ce qui est le solde des activités du CPAS. Et donc, je remercie madame la Présidente d'avoir fait la présentation et je me permets de la remercier, puisque sans doute c'est le dernier compte qu'elle présentera, la remercier pour les six années qu'elle a passées à la tête du CPAS, mais aussi pour remercier à travers elle les agents du CPAS. Certains l'ont fait avant moi pour rappeler que les agents du CPAS font un travail essentiel. On l'a dit, pour venir en aide et accompagner la population précarisée de Schaerbeek dans des conditions difficiles parce que la précarité augmente. Elle augmente partout à Bruxelles, énormément dans les communes de seconde couronne, un peu moins chez nous, mais elle augmente chez nous encore. Et cette précarité et le poids de la précarité, augmente le coût de sa prise en charge augmente et cette dépense vient à charge des dépenses communales. Mais je crois qu'il est important de rappeler combien les agents du CPAS jouent ce rôle d'accueil, d'accompagnement, souvent difficile, souvent sous pression, souvent sous stress d'un public précarisé, pour leur offrir le dernier filet de sécurité sociale en Belgique. C'est important de le rappeler. La deuxième chose que je veux dire, c'est de remercier le CPAS dans le contexte particulier de cette erreur comptable qui a été constatée il y a quelques temps, d'avoir assumé, en faisant des efforts sur sa gestion, une partie du coût de ses charges pour ne pas la renvoyer intégralement sur le budget de la commune et imposer que les efforts soient faits aussi intégralement sur les services communaux. Mais je veux rappeler que ce montant non comptabilisé d'aides, ce n'est qu'un paiement différé des aides qui ont, qui auraient toujours dû et qui auront toujours dû être payées par la commune. C'est en fait le résultat d'une décision que je continue de considérer malheureuse, d'un gouvernement fédéral, pas celui qui se termine maintenant, mais le précédent, de réduire la solidarité fédérale au bénéfice des réfugiés politiques reconnus inscrits sur le territoire des communes. Un gouvernement a dit, les réfugiés politiques que l'État reconnaît comme réfugié qui peut s'installer sur le territoire, leur prise en charge, l'équivalent en revenu d'insertion, doit être pris en charge à 30 % par les communes où ils s'installent sans que l'Etat ne prévoie un plan de répartition sur le territoire. Et malheureusement, à Schaerbeek, nous assumons une plus grande part de ce public-là qui est en difficulté. Et nous avons la noblesse et l'élégance de les accueillir, bien entendu. Mais il aurait été légitime, et c'est dans la loi qu'il y ait un plan de répartition fédéral pour que toutes les communes soient amenées, en fonction de leurs disponibilités, à accueillir une partie de ce public et qu'il ne se concentre pas sur les communes les plus pauvres comme la nôtre. La troisième chose que je veux dire, c'est que le compte du CPAS se termine avec un déficit de 8.000.000€ qui se reporte sur la commune. Mais, l'erreur comptable de 20.000.000€ a été assumée par le surplus communal de 8.000.000€ et par une aide régionale de 12.000.000€. Et donc, on a pu rapidement faire face à ce report différé de somme qu'il fallait payer pour le CPAS et nous avons donc maintenant nettoyé la situation de ce retard et nous pourrions pour la prochaine législature, nous pourrions travailler sur des bases plus saines, même si l'aide de la Région s'accompagne d'un regard particulier sur notre budget comme douze communes de l'agglomération bruxelloise qui ont des finances difficiles et en tous cas comme toutes les communes centrales de Bruxelles dont les finances sont difficiles et dans lesquelles la précarité exerce une pression énorme sur les finances communales, sur celles du CPAS et des finances communales. Et enfin, la dernière chose que je veux dire, c'est que même si dans cette enceinte, nous avons l'habitude de regarder les dossiers qui se présentent et de jouer à un jeu majorité contre opposition, pour ou contre selon le positionnement où l'on se trouve, la vraie question qui doit nous préoccuper comme schaarbeekois, c'est que le poids, je l'ai dit tout à l'heure, le poids de la solidarité à l'égard des plus précaires pèse à 30 % sur nos finances. Or, nous sommes parmi les dix communes les plus pauvres de Belgique et nous assumons un poids de la pauvreté qui est très, très lourd. Il me semble et tous les analystes politiques et tous les livres de financement de finances publiques disent la même chose La solidarité doit toujours s'exprimer au niveau le plus élevé. Demander à une commune pauvre d'assumer plus de dépenses de prise en charge de la pauvreté, c'est appauvrir plus encore la commune. Il serait nécessaire que cette solidarité soit assumée à un niveau plus élevé au niveau régional et certainement au niveau fédéral. Certainement pour les réfugiés politiques, comme je l'ai dit, ou on devrait les répartir plus opportunément sur le territoire en mettant cette charge aussi dans les communes qui ont plus de moyens que les nôtres et qui pourraient aussi jouer leur rôle dans l'insertion de ces personnes sur notre

territoire. Et enfin, la solidarité de la section au niveau le plus élevé. La question qui a été posée tout à l'heure sur la carte santé. Là aussi, c'est le rôle de la Sécurité sociale de prendre en charge les maladies chroniques. Et je pense que nous devons tous ensemble majorité contre opposition, parce que nous ne pouvons changer de place ici dans ce conseil communal et ça arrivera peut-être bientôt. Nous devons tous plaider au bénéfice de Schaerbeek pour que cette solidarité remonte au niveau supérieur au niveau fédéral pour aider les communes difficiles comme les nôtres, mais surtout à travers elles, les populations qui sont en situation de précarité. Je vous remercie.

**Monsieur Eraly** : Voilà. Merci, Monsieur le Président. En effet la situation, enfin, les comptes qui sont présentés ici reflètent la réalité, celle de la précarité que connaît notre commune. Et c'est ça qu'on voit dans les chiffres. C'est ça qui apparaît et c'est ça qui doit nous faire, doit nous faire réfléchir et nous a déjà fait réfléchir le mois dernier. Rappelez-vous ici, dans cette enceinte, nous avons voté une motion qui, parce que la commune s'inquiète des projets prévus au niveau fédéral, c'est, c'est une situation tendue. Vous l'avez déjà évoqué, Monsieur Clerfayt. Je sais que Madame Jodogne avait parlé des difficultés des communes en termes de dépenses de police et de CPAS le mois dernier, et que nous avons tous très peur du projet, des projets au niveau fédéral du futur gouvernement qui pourrait peser encore plus sur les finances du CPAS, les finances de la commune. Et donc sur les comptes de la commune, c'est déjà difficile pour le CPAS actuellement et c'est ça Madame Lahssaini quand on voit quand vous évoquez le manque de personnel, la difficulté c'est que ce sont des fonctions usantes, difficiles et que c'est difficile aussi de trouver du personnel par rapport à ça. C'est ça aussi que ça traduit, c'est la pression sur les équipes. Des pressions difficiles parce que ce sont, c'est devoir affronter des situations sociales en permanence, tous les jours, se lever le matin et passer sa journée à affronter des situations sociales et en se disant en fait, ça n'arrête pas. J'ai beau travailler toute la journée, ça continue et ça revient comme une vague incessante. Et ça aussi, c'est ce que cela explique. C'est comme ça aussi qu'il faut le voir. La deuxième chose que je voudrais dire par rapport à vos remarques, c'est l'audit. Vous avez tout à fait raison, Monsieur Mahieu, que cet audit doit vous être présenté. Il me semblait et je trouve normal, c'était la volonté du CPAS de d'abord le présenter aux conseillers de l'aide, de l'action sociale aussi aux partenaires sociaux de l'action sociale. C'est aussi important. C'est d'abord eux les premiers concernés. Et c'est aussi important, c'est que, outre la présentation de l'audit, ce sont les réponses du CPAS, c'est que vous, conseillers communaux, vous n'avez pas juste la présentation ou les conclusions de l'audit, mais ça, peu importe. Mais que vous soyez informé de cela, c'est très important, c'est normal, mais qu'en plus vous ayez les réponses prévues par le par le CPAS, par le Conseil de l'aide sur ce qu'il faut mettre en place par rapport à l'audit, par rapport aux conclusions de l'audit. Donc ça, c'est quelque chose qui devra être fait. Cela vient d'être présenté, je pense aux conseillers de l'aide il y a deux semaines, une semaine, je ne sais pas, une semaine. Et donc ce sera, ça vous sera présenté. Ça me semble tout à fait normal. Et ce Conseil communal devrait peut-être ça, c'est le prochain conseil communal qui le jugera utile ou pas devrait d'ailleurs faire un suivi de l'état d'avancement de la mise en place des réponses par rapport à cet audit. Ça, ce sera pour plus tard. J'ai envie de dire aussi, Monsieur Verzin, que, en fait, les conclusions de l'audit, elles sont tout à fait transparentes et vous verrez très bien qu'il n'y a rien qui est caché, il n'y a rien. Je suppose que ce que c'est ce que vous aura dit votre conseiller de l'aide qui était également sur votre liste, qu'il n'y a rien à cacher et que tout est le plus transparent possible par rapport à ça. Vous aurez l'occasion de vous en rendre compte très bientôt.

**Madame Querton** : Merci Monsieur Eraly, merci à tous de vous être pendant presque six ans intéressé de près au CPAS de Schaerbeek. Je pense que Monsieur Eraly a répondu à toutes les questions. Je voulais terminer ici en remerciant chacun de vous. Ça a été une mandature qui a été assez mouvementée, assez compliquée, mais surtout intéressante au niveau humain. Je voudrais en particulier remercier tous mes collègues du CPAS qui font leurs enquêtes sociales, Monsieur Abkouï, avec un grand sérieux, qui accompagne les citoyens bénéficiaires chaque jour. Comme l'a dit Monsieur Eraly, ce n'est pas facile, parce que c'est vraiment un travail qui se répète tous les jours et nous avons la chance de voir des centaines de personnes sortir chaque année du CPAS grâce à l'accompagnement de mes collègues, grâce à l'insertion socio-professionnelle, grâce aux formations, grâce au programme que nous avons mis en place comme le programme Myriam avec les jeunes mamans solos comme le programme Jacem avec les jeunes. Grâce à notre EPN de l'avenue Rogier, nous avons construit des tas de projets absolument fantastiques avec chacun de vos conseillers de l'action sociale et je les remercie aussi à travers cette intervention. Ils ont été constructifs, ils ont été présents lors des difficultés, mais aussi lorsque nous avons pu célébrer certains projets dont je viens de parler. Voilà donc merci à chacun. Bonne continuation à tous. Comme l'a dit Monsieur Clerfayt, le paysage de ce Conseil communal va

16.10.2024

certainement changer, évoluer. Et bien voilà, saisissez chacun cette opportunité de vous mettre au service de la commune, de vous mettre au service de Schaerbeek, de vous mettre au service des plus précarisés. C'est ce que j'ai essayé de faire pendant six ans et je suis très fière d'avoir pu mener à terme ce mandat. Très bien accompagné par notamment Madame Sdika, qui est ma cheffe de cabinet, Madame Ruttiens qui est la directrice du budget et tous les directeurs, mais pas seulement, tous mes collègues du CPAS et des maisons de repos. Et ce soir, je tiens à les remercier très fort pour tout ce qu'ils ont fait pendant six ans. Merci à tous.

**Monsieur le Bourgmestre ff** : Le règlement prévoit normalement un droit de réplique, le cas échéant, de deux minutes pour ceux qui sont déjà intervenus. Est ce qu'il y a une demande de réplique ? Il n'y a pas de demande de réplique. Merci. Alors au CPAS, à sa Présidente et à l'ensemble des personnes qui étaient présentes pour le CPAS et à toutes les personnes qui y travaillent. On va donc pouvoir passer alors au point suivant. Il y avait d'abord la modification budgétaire CPAS, mais je crois que ça a fait l'objet de de l'ensemble dans les débats et discussions. Donc, point 5 les crèches de Schaerbeek, les comptes 2023, c'est une prise d'acte.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 17 voix contre 0 et 15 abstention(s). Un membre n'a pas voté -- Besloten, met 17 stem(men) tegen 0 en 15 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 17 voix contre 0 et 15 abstention(s). Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 249 et 255 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 8 juillet 1976, organique des Centres Publics d'Action Sociale, telle que modifiée à ce jour - en particulier son article 89;

Vu l'Ordonnance du 3 juin 2003 relative à la Tutelle administrative et aux règles financières budgétaires et comptables de la Loi organique du 8 juillet 1976 relative aux Centres d'Aide Sociale - en particulier son article 30;

Vu l'Ordonnance du 14 mars 2019 modifiant la Loi organique des Centres Publics d'Action Sociale;

Considérant que le Comité de Concertation Commune / CPAS du 02 septembre 2024 a approuvé les comptes 2023 du CPAS ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 17 septembre 2024;

DECIDE :

D'approuver les comptes de l'exercice 2023 du CPAS.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 17 stem(men) tegen 0 en 15 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 249 en 255 van het Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn zoals gewijzigd tot op heden in het bijzondere artikel 89;

Gelet op Ordonnantie van 3 juni 2003 betreffende de administratieve voogdij en de financiële begroting- en boekhoudingregels van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn - in het bijzonder artikel 30;

Gelet op de Ordonnantie van 14 maart 2019 tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

Overwegende dat het Concertatiecomité Gemeente / OCMW van 02 september 2024 de rekeningen 2023 van het OCMW heeft goedgekeurd;

Gelet op de beslissing van het College van Burgmeester en Schepenen van 17 september 2024;

BESLUIT :

De rekeningen van het dienstjaar 2023 van het OCMW goed te keuren.

\* \* \*

**Madame Querton quitte la séance -- Mevrouw Querton verlaat de vergadering**

\* \* \*

**Ordre du jour n° 4 -- Agenda nr 4**

**CPAS - Modification budgétaire 1 de l'exercice 2024 – Approbation**

**OCMW - Begrotingswijziging 1 voor het dienstjaar 2024 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 17 voix contre 0 et 15 abstention(s). Un membre n'a pas voté -- Besloten, met 17 stem(men) tegen 0 en 15 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 17 voix contre 0 et 15 abstention(s). Un membre n'a pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale modifié par l'Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 mai 2019 sur les Centres Publics d'Action Sociale;

Vu l'Arrêté du Collège réuni de la COCOM de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 1995 portant règlement de la nouvelle comptabilité des CPAS de la région.

Vu la circulaire de la Commission Communautaire Commune du 11 juin 2019 portant sur les nouvelles règles de tutelle applicables aux Centres Publics d'Action Sociale et aux associations visées au chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale;

Vu la délibération du Conseil de l'Action Sociale du 25 septembre 2024 approuvant la modification budgétaire 1 de l'exercice 2024 ayant un impact sur la dotation communale au CPAS.

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 08 octobre 2024;

DECIDE :

D'approuver la modification budgétaire 1 de l'exercice 2024 du CPAS.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 17 stem(men) tegen 0 en 15 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, gewijzigd door de verordening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 29 mei 2019 op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Gelet op het besluit van het Paritair College van het COCOM van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 26 oktober 1995 betreffende de regulering van de nieuwe rekeningen van de OCMW's van het Gewest;

Gelet op de circulaire van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 11 juni 2019 met betrekking tot de nieuwe toezichtregels die van toepassing zijn op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn op verenigingen bedoeld in hoofdstuk XII van de wet van 8 juli 1976 op de organische Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Gelet op de beraadslaging van 25 september 2024 waarbij de Raad voor Maatschappelijke Welzijn de begrotingswijziging 1 van het dienstjaar 2024, met een invloed op de gemeente dotatie aan het OCMW, vastlegt.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 08 oktober 2024;

BESLUIT :

De begrotingswijziging 1 van het dienstjaar 2024 van het OCMW goed te keuren.

**Ordre du jour n° 5 -- Agenda nr 5**

**ASBL "Crèches de Schaerbeek" - Comptes 2023 - Prise d'acte**

**VZW "Crèches de Schaerbeek" - Rekeningen 2023 - Akte nemen**

16.10.2024

**Madame Lahssaini** : J'avais juste une question pour être sûre de bien comprendre que les fonds propres ont pratiquement doublé dans l'asbl crèches de Schaerbeek. Et on a un exercice 2023 avec un solde positif de presque 580.000 €. Mais il y a des grands besoins en crèches et en personnel. Pourquoi est-ce que cet argent est là et est-ce qu'il est prévu d'être utilisé pour remplir les besoins justement ?

**Madame Lorenzino** : Merci Monsieur le Président. Madame Lahssaini, il ne faut pas tout mélanger. Donc effectivement, les fonds affectés, qui s'élèvent à plusieurs centaines de milliers d'euros, servent à financer des projets qui ont vocation à se tenir sur plusieurs exercices, parce que quand vous lisez, il s'agit de réaménagement d'espace ludique et de remplacement de gros mobilier, de travaux, etc. Et donc ce ne sont pas des projets qui se réalisent. On aimerait évidemment qu'ils puissent se réaliser le plus rapidement possible, mais sur 18 crèches, ce ne sont pas des projets qui se réalisent tous dans l'année, pour laquelle le financement a lieu. C'est une question effectivement que le collège s'est posé et il faudra déterminer à l'avenir comment mieux financer au niveau de la temporalité, les projets pour que l'argent puisse être dépensé l'année ou l'année suivante dans laquelle les fonds sont débloqués. Au-delà de ça, le manque de personnel des crèches que vous pointez n'est pas dû à un manque de personnel parce que l'asbl n'aurait pas de personnel suffisant. Je rappelle quand même qu'il y a des normes d'encadrement de l'ONE et que nous respectons ces normes d'encadrement. On fait même mieux puisque l'ONE prévoit une puéricultrice ou puériculteur pour sept enfants. Nous nous engageons une ou un pour cinq. Il arrive à certains moments effectivement que, à cause de maladies non prévues, il y ait pendant quelques périodes un petit peu moins de taux d'encadrement. Parce que le métier de puéricultrice et de puériculteur est en pénurie, les personnes sont extrêmement, rapidement sollicitées et qu'il y a donc des difficultés à pourvoir les postes rapidement. Il n'y a pas, contrairement à ce que vous laissez penser, de vacance de poste pour faire de l'économie sur la qualité et le taux d'encadrement des enfants. Ça, je ne peux pas vous laisser le dire.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2023 de l'ASBL "Crèches de Schaerbeek" affichent un résultat positif de 579.500,00€ et des fonds propres s'élevant à 1.105.563,00€.

Vu la décision du 17 septembre 2024 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 579.500,00€ et des fonds propres s'élevant à 1.105.563,00€ pour l'exercice 2023.

PREND ACTE

Des comptes 2023 de l'ASBL "Crèches de Schaerbeek", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 579.500,00€ et des fonds propres s'élevant à 1.105.563,00€.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen 2023 van de VZW "Crèches de Schaerbeek" een positief saldo van 579.500,00€ en eigen vermogen ter waarde van 1.105.563,00€ vertonen.

Gelet op de beslissing van 17 sep. 2024 waar het College akte neemt van het positief saldo van 579.500,00€ en eigen vermogen van 1.105.563,00€ voor het dienstjaar 2023.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2023 van de VZW "Crèches de Schaerbeek", die een positief saldo van 579.500,00€ en eigen vermogen van 1.105.563,00€ vertonen.

**Ordre du jour n° 6 -- Agenda nr 6**

**ASBL "Intermelodi" - Comptes 2023 - Prise d'acte**

**VZW "Intermelodi" - Rekeningen 2023 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant les comptes 2023 de l'ASBL "Intermelodi" affichant un résultat négatif de -3.550,00€.

Vu la décision du 17 sept 2024 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -3.550,00€ pour l'exercice 2023.

PREND ACTE

Des comptes 2023 de l'ASBL "Intermelodi", déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -3.550,00€.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Intermelodi" een negatief saldo van -3.550,00€ voor het dienstjaar 2023 vertonen.

Gelet op de beslissing van 17 sept 2024 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -3.550,00€ voor het dienstjaar 2023.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2023 van de VZW "Intermelodi", die een negatief saldo van -3.550,00€ vertonen.

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

**Mobilité -- Mobiliteit**

**Ordre du jour n° 7 -- Agenda nr 7**

**Subvention "Sécurité Routière 2024" - Convention avec la Région de Bruxelles-Capitale – Approbation**

16.10.2024

**Subsidie "Verkeersveiligheid 2024" - Overeenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu l'Ordonnance du 22 décembre 2023 contenant le Budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2024;

Considérant qu'une série de mécanismes de soutien, déclinés sous forme de subventions, de cofinancements ou de services, ont été élaborés par la Région bruxelloise à l'attention des communes afin de les stimuler à oeuvrer dans le sens d'une mobilité plus durable;

Considérant que la collaboration Commune/Région qui en résulte est au bénéfice de tous : la Commune, ses habitants, ses usagers et la cohérence de la politique de mobilité sur le territoire régional;

Vu la convention en annexe;

Vu la nouvelle loi communale et plus particulièrement l'article 17;

Sur proposition du Collège du 24 septembre 2024;

DÉCIDE :

D'approuver la convention ci-annexée entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de ordonnantie van 22 december 2023 met de algemene begroting van de uitgaven van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de begroting 2024;

Overwegende dat een reeks steunmechanismen, achteruitgegaan in de vorm van subsidies, van cofinanciering of diensten, door het gewest ter attentie van de Gemeenten werden uitgewerkt teneinde ze te stimuleren om zich in de richting van een duurzamere mobiliteit in te spannen;

Overwegende dat de medewerking Gemeente/Gewest ten gunste van iedereen is: de Gemeente, zijn inwoners, zijn gebruikers en samenhang van het beleid inzake mobiliteit op het regionale grondgebied;

Gelet op de overeenkomst toegevoegd aan het dossier;

Gelet op de nieuwe gemeentewet en meer bepaald artikel 17;

Op voorstel van het College van 24 september 2024;

BESLIST :

De bijgevoegde overeenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Schaarbeek, goed te keuren.

**Ordre du jour n° 8 -- Agenda nr 8**

**Transfert de la propriété des dispositifs de stationnement vélo de longue durée en voirie de la Commune à parking.brussels - Convention – Approbation**

**Overdracht van eigendom van de fietsparkeervoorzieningen voor langdurig parkeren op de openbare weg van de Gemeente aan parking.brussels - Overeenkomst - Goedkeuring**

**Monsieur Guillaume** : Je serai extrêmement bref, mais comme nous sommes partisans de la rupture de contrat entre Parking Bruxelles et la commune, il n'y a vraiment aucune raison que nous votions le transfert de cette tâche de la commune à Parking Bruxelles. Voilà.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 30 voix contre 2 et 0 abstention(s). Un membre n'a pas voté -- Besloten, met 30 stem(men) tegen 2 en 0 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

16.10.2024

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 30 voix contre 2 et 0 abstention(s). Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale,  
Vu l'ordonnance du 6 juillet 2022 portant organisation de la politique du stationnement et redéfinissant les missions et modalités de gestion de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2013 portant le volet réglementaire du Plan Régional de Politique de Stationnement,  
Vu la convention « relative aux modalités de la délégation et aux engagements en matière de réalisation des missions de gestion et d'exploitation des équipements de stationnement vélos de longue durée en voirie et hors voirie » conclue le 29 septembre 2021 entre l'agence de stationnement et la commune de Schaerbeek,  
Vu la convention en annexe,  
Considérant que la volonté des Parties est de conclure une nouvelle convention qui a pour objet le transfert à l'Agence de la propriété des dispositifs de stationnement vélo de longue durée en voirie, à charge pour celle-ci d'en assurer l'exploitation et l'entretien,  
Considérant que, dans ce contexte et dans un souci de lisibilité, les Parties conviennent de conclure une nouvelle convention qui annule et remplace celle du 29 septembre 2021,  
Vu la convention en annexe,  
Sur proposition du Collège du 24 septembre 2024,  
DÉCIDE :  
D'approuver la convention ci-annexée entre parking.brussels et la commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 30 stem(men) tegen 2 en 0 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet,  
Gelet op de ordonnantie van 6 juli 2022 houdende organisatie van het parkeerbeleid en herdefiniëring van de opdrachten en beheerswijze van het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,  
Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2013 houdende het reglementaire luik van het Gewestelijk Parkeerbeleidsplan,  
Gelet op de overeenkomst betreffende de delegatiemodaliteiten en de verbintenissen inzake de uitvoering van de opdrachten op het vlak van beheer en exploitatie van fietsparkeervoorzieningen voor langdurig parkeren op en buiten de openbare weg, gesloten op 29 september 2021 tussen parking.brussels en de Gemeente Schaarbeek,  
Gelet op de overeenkomst toegevoegd aan het dossier;  
Overwegende dat de Partijen een nieuwe overeenkomst wensen te sluiten met het oog op een eigendomsoverdracht van de fietsparkeervoorzieningen voor langdurig parkeren op de openbare weg aan het Agentschap, waarbij laatstgenoemde belast zal zijn met de exploitatie en het onderhoud ervan,  
Overwegende dat, binnen deze context en met het oog op de leesbaarheid, de Partijen overeenkomen om een nieuwe overeenkomst te sluiten die de vorige van 29 september 2021 annuleert en vervangt,  
Gelet op de overeenkomst toegevoegd aan het dossier;  
Op voorstel van het College van 24 september 2024,  
BESLIST :  
De bijgevoegde overeenkomst tussen parking.brussels en de Gemeente Schaarbeek goed te keuren.

**Logement -- Huisvesting**

**Ordre du jour n° 9 -- Agenda nr 9**

**Agence immobilière sociale "Comme chez toi" - Subside communal 2024 – Approbation**

**Sociaal Verhuurkantoor "Comme chez toi" - Gemeentelijke subsidie 2024 - Goedkeuring**

**Monsieur Guillaume** : Je serai très bref, mais je n'ai rien contre le principe. Mais est-ce que cette agence immobilière sociale, donc, comme chez toi, ne fait pas un peu concurrence à l'ASIS que nous subsidions déjà ? C'est juste la question que je voudrais poser, c'est tout.

16.10.2024

**Monsieur Eraly** : C'est une question qui peut être pertinente et je peux vous rassurer qu'il n'y a pas de concurrence en matière de logement et dans les agences immobilières sociales. L'agence immobilière sociale schaerbeekoise, l'ASIS, elle a son travail spécifique avec ses publics et elle mène des projets, notamment énormément avec Renovas. Donc, c'est là qu'il y a tout un travail dans le cadre des contrats de quartier notamment. Ici, c'est un projet très spécifique de Comme chez toi, d'une autre AIS qui est vraiment sur un projet vraiment spécifique mais qui n'entre pas en concurrence avec ce que fait l'ASIS. Tout cela se fait en bonne intelligence et l'ASIS, n'est pas, n'y voit aucun souci par rapport à ça. Parce que là on est sur un projet très spécifique avec des publics très particuliers pour lesquels l'ASIS ne travaille pas.

**Monsieur Guillaume** : D'abord permettre aux propriétaires de louer leurs biens un peu moins chers, mais avec une certaine sécurité. Et d'autre part, de permettre à des gens qui n'ont pas les moyens de louer un logement, d'avoir quand même un logement décent. Et ça, c'est pareil pour l'ASIS ou pour ou pour cette association-ci. Alors il y a peut-être une différence, je ne sais pas moi, territorial, géographique ou quoi, mais je ne vois pas où est la différence entre l'ASIS et cette asbl.

**Monsieur Eraly** : Donc, c'est parce que dans la note, effectivement les objets sont identiques. Sauf qu'ici, dans ce cas-ci, c'est un projet très spécifique d'accompagnant, d'accompagnement de par le logement, d'insertion par le logement de public notamment victimes de traite des êtres humains et qui se retrouvent en Belgique et qui découvre qu'il doit se reconstruire en Belgique. On est dans un travail d'accompagnement très spécifique par le logement. Voilà, donc je suis d'accord que si on lit la demande de subsides, je peux comprendre votre question, mais là vraiment, on est sur un subside très très spécifique. Ce n'est pas un subside de fonctionnement pour l'ASIS comme chez toi. Ce que vous votez chaque année au Conseil communal notamment, c'est un subside de fonctionnement pour l'ASIS.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu sa délibération du 27 mars 2019 approuvant le règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les subsides supérieurs à 4.500 € et nominatifs au budget doivent être précédés d'une convention de partenariat avec le bénéficiaire ;

Considérant que l'asbl Comme chez toi sollicite une aide pour la réalisation de son objet social et de son activité qui est devenue importante sur le territoire communal.

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 08/10/2024;

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions;

DECIDE

d'approuver le projet de convention, visant à fixer les conditions de partenariat entre la Commune et l'Asbl Comme chez toi, et de fixer le subside 2024 à 10.450 €.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op het raadsbesluit van 27 maart 2019 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen ;

Overwegende dat toelagen van meer dan 4.500 €, ingeschreven op naam op de begroting, voorafgegaan moeten worden van een overeenkomst van samenwerking met de begunstigde;

Overwegende dat de Vzw Comme chez toi, een financiële hulp vraagt om het verwezenlijken van haar maatschappelijk doel en van haar activiteit die groot in Schaarbeek is geworden te financieren ;

Gelet op het Collegebesluit van 08/10/2024 ;

Overwegende dat het past gevolg te geven aan dit besluit ;

BESLUIT

Het ontwerp van overeenkomst goed te keuren, met als doel de samenwerkingsvoorwaarden tussen de Gemeente en de vzw Comme chez toi, alsook de subsidie 2024 ter hoogte van 10.450 € vast te leggen.

**Subventions et partenariats -- Subsidies & partnerships**  
**Ordre du jour n° 10 -- Agenda nr 10**

**Accord de Subvention et Convention de Consortium projet GreenDemo – Approbation**

**Subsidieovereenkomst en Consortiumovereenkomst project GreenDemo - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;  
Vu le projet "GreenDemo" approuvé par le programme européen HorizonEurope en date du 13/06/2024 ;  
Vu l'octroi d'une subvention de 51.225 € pour ce projet pour Schaerbeek;  
Vu le rôle de Schaerbeek dans le projet, en tant que partenaire "Ville-Follow" du projet;  
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et échevins du 01 octobre 2024;

DÉCIDE

D'approuver l'accord de subvention et la convention de consortium liant la Commune de Schaerbeek, respectivement au pouvoir subsidiant, et aux autres partenaires du projet "GreenDemo".

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gezien het project "GreenDemo" goedgekeurd door het Europese programma HorizonEurope op 13/06/2024;  
Gezien de toekenning van een subsidie van € 51.225 voor dit project aan Schaarbeek;  
Gezien de rol van Schaarbeek in het project als "Volg-stad"-partner in het project;  
Gezien het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 01 oktober 2024;

BESLUIT

De subsidieovereenkomst en de consortiumovereenkomst die de gemeente Schaarbeek binden aan respectievelijk de subsidieverstrekker en de andere partners van het project "GreenDemo", goed te keuren

**Ordre du jour n° 11 -- Agenda nr 11**

**Opération Ré-création (Bruxelles Environnement) - Avenant à la convention avec Bruxelles Environnement pour le projet de végétalisation de la cour de l'école 2 (maternelles) – Approbation**

**Operatie Re-creatie (Leefmilieu Brussel) - Wijziging van de overeenkomst met Leefmilieu Brussel voor het project voor de beplanting van de binnenplaats van School 2 (kleuterscholen) - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;  
Vu le projet de végétalisation de l'école 2 repris dans le programme Opération Ré-création de Bruxelles Environnement ;  
Vu la convention de prêt pour un montant de 222.500 € ;

16.10.2024

Vu l'avenant à la convention "SUB/2022/ EcoleMaternelleCommunaleN2/Opé\_Ré-cré",

Vu la décision du Collège du 24 septembre 2024,

DECIDE :

D'approuver l'avenant à la convention entre la Commune et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à la prolongation de la période d'exécution du projet de végétalisation de la cour de l'école 2 jusqu'au 1/06/2025

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het project van vergroening van het schoolplein van school 2 opgenomen in het programma Operatie Re-creatie van Leefmilieu Brussel ;

Gezien de leningsovereenkomst voor een bedrag van 222.500 € ;

Gezien de wijziging van de overeenkomst "SUB/2022/ EcoleMaternelleCommunaleN2/Opé\_Ré-cré",

Gelet op het besluit van het College van 24 septembre 2024;

BESLUIT

Om de wijziging van de overeenkomst tussen de Gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goed te keuren, waardoor de uitvoeringsperiode van het project voor de vergroening van de binnenplaats van School 2 verlengd wordt tot 1/06/2025

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Affaires juridiques -- Juridische zaken

Ordre du jour n° 12 -- Agenda nr 12

**Régie communale autonome - Accord de principe sur la création en début d'année 2025 d'une Régie communale autonome à Schaerbeek pour la gestion et l'exploitation d'infrastructures sportives**

**Autonomo gemeentebedrijf - Principeakkoord over de oprichting begin 2025 van een autonomo Autonomo gemeentebestuur - Principeakkoord over de oprichting begin 2025 van een autonomo gemeentebedrijf in Schaerbeek voor het beheer en de exploitatie van sportinfrastructuuren**

**Madame Lahssaini** : Donc, je voulais un peu une clarification sur l'objectif vraiment de la création d'une régie communale autonome. Donc, c'est vraiment une structure juridique à part qui est créée pour la gestion des infrastructures sportives dans la commune, notamment le Neptunium, le Terdelt et compagnie. Et donc voilà, le fait de créer une structure à part de la structure communale, c'est une question qui se pose par rapport justement au mouvement inverse qu'on voudrait voir de moins d'asbl communale, etc. Je sais bien que ce n'est pas une asbl ici, mais voilà justement de moins « disperser » la responsabilité communale dans la gestion des affaires communales. Et donc c'est un peu ma crainte par rapport à la création de cette structure. Je sais qu'on parle du fait qu'on peut gagner de l'argent en récupérant la TVA sur les travaux, mais des textes, il ressort que ce n'est pas si sûr, que c'est même possible. Enfin si j'ai bien compris. Donc ça, ça semblait être un peu le point positif de cette de cette création. Mais ma crainte, c'est du coup de « diminuer » la responsabilité communale dans la gestion de ces infrastructures.

**Monsieur Verzin** : Merci Monsieur le Président. Je pense qu'il est moins cinq, il était moins cinq de présenter ce projet à notre approbation aujourd'hui, et c'est un peu dommage qu'un projet aussi essentiel pour la gestion et le management des infrastructures sportives ne nous parviennent que maintenant, tout à la fin de la législature et après les élections communales. Ce projet, je pense que tout ce conseil et les schaarbeekois et ceux qui sont responsables de la gestion l'attendent depuis au moins deux ou trois ans. Alors je ne vais pas tirer sur le pianiste, mais c'est quand même vraiment dommage que ça vienne si tard. La deuxième chose que je voulais dire, c'est que je pense qu'il s'agit là d'une opération intéressante pour l'économie, Monsieur Eraly nous l'a expliqué en commission et je l'en remercie. Il y a toute une série de frais induits, notamment de TVA, qui pourront être récupérés et qui non seulement diminueront les coûts de fonctionnement de nos infrastructures, sportives, mais qui, en plus, permettront peut-être à nos clubs de sport, aux utilisateurs, aux clubs utilisateurs de bénéficier d'aides, de moyens indirects, complémentaires. Et donc tout ça, je m'en réjouis. Et la troisième chose

que je voudrais dire ce soir, c'est qu'il appartiendra probablement au prochain Conseil communal et au prochain collège d'élargir l'objet de cette régie communale autonome. Puisqu'en effet, aujourd'hui, il s'agit d'un projet qui porte sur la gestion des infrastructures, des infrastructures sportives. Mais demain, et en tout cas, c'est mon vœu le plus cher, je souhaite qu'il puisse être élargi, notamment à la gestion du parking et du stationnement. A la fin de la convention que je souhaite, comme Monsieur Guillaume, comme d'autres dans cette salle, voire supprimer avec Parking Brussels. Et donc cette régie communale autonome permettra, sera le futur, pourra être le futur réceptacle, le futur réceptacle d'un contrôle de stationnement effectuée via un montage communal. Et ça, c'est aussi un élément intéressant. Et ça, Monsieur Eraly, vous ne pouviez pas le faire avant. Et donc, je dis aujourd'hui et maintenant qu'il est temps effectivement que ceux-ci voient le jour et qu'on verra dans la prochaine législature comment élargir l'objet social et récupérer au niveau schaarbeekois la maîtrise totale de notre stationnement. J'ai dit.

**Monsieur Bouhjar** : Merci Monsieur le Président. Merci Monsieur l'Echevin pour votre présentation, même si je l'ai un peu ratée. C'est une très bonne nouvelle pour la commune. Alors, Monsieur Verzin, votre proposition de mélanger parking et régie, il y a un décret de la Fédération Wallonie-Bruxelles qui régit très strictement ce qu'est une régie des sports. Donc ça a un nom, c'est une régie des sports. C'est très clair, c'est carré. On peut créer une agence de stationnement locale, on peut avoir cette idée là, mais la régie des bâtiments sportifs, c'est quelque chose d'autre. Alors ensuite, ce qu'il faut expliquer. Donc, j'ai participé quasiment à toutes les commissions de Monsieur Eraly, ça fait un bon moment qu'on en parle et il fallait que la piscine réouvre. Il faut des trajectoires et on devait avoir également une vue d'un an sur ce que donnait les chiffres de la piscine. Et on est tous d'accord pour dire qu'il va nous falloir encore au minimum deux ans pour avoir des chiffres qui correspondent plus à la réalité de ce que sera la piscine et donc la régie des sports, si on parle de TVA récupérable, il y a notamment la piscine sur laquelle on espère récupérer des montants conséquents et donc c'est juste logique que ça arrive que maintenant c'est juste logique et cela était mis en route depuis un certain temps. On le sait, on en discutait. De savoir si on le faisait avant les élections ou après les cours ou après les élections. Il y a eu cette discussion là et on s'était mis d'accord que ça se fasse, qu'on le présente après les élections. Ça, c'est pour être transparent. Ensuite par rapport au contrôle et j'entends les inquiétudes. Il y a plus de contrôle pour le conseil communal avec la régie qu'avec l'asbl Neptunium, beaucoup plus. Donc je pense que, en termes de de garantie et sur le plan démocratique, la vue est beaucoup plus intéressante et beaucoup plus importante et les conseils communaux, tous les conseils communaux, il ne faudra pas être justement un simple administrateur auront droit au chapitre et auront un droit de contrôle beaucoup plus strict et rigoureux que ce que ce que l'asbl Neptunium propose actuellement. Merci.

**Monsieur Eraly** : Merci Monsieur le Président. C'est vrai que Monsieur Bouhjar a déjà bien expliqué et exposé le projet. Actuellement, il y a déjà une structure à part, l'asbl. Il y a trois moyens de gérer une infrastructure sportive, soit et notamment une piscine, soit c'est la commune. Ça, c'est à Saint-Josse qui fait ce choix-là, soit c'est une asbl. Ça fait longtemps maintenant. Ça fait de nombreuses années que ça fonctionne comme cela ici à Schaerbeek, soit il y a ce mécanisme de régie communale autonome, là, c'est à Etterbeek notamment et à Uccle que des régies communales autonomes gèrent la piscine et d'autres infrastructures sportives. On a fait l'analyse de On allait au bout du processus, vraiment au bout du processus, pour voir quel était l'avantage de gérer tout ça, de rapatrier tout en interne de la commune, soit de le laisser en asbl, soit en régie communale autonome. Et il y a un grand intérêt, c'est vrai. Comme l'a dit Monsieur Bouhjar, c'est sur la récupération de TVA, sur la possibilité. Et ça, ça prend aussi du temps. Nous nous en sommes assurés auprès du SPF Finances, sur ce qu'on appelle un ruling fiscal pour savoir si l'on pouvait récupérer sur les travaux du Neptunium une certaine somme puisque pour rappel, les coûts du Neptunium, c'est 17.000.000€. Est ce qu'on peut récupérer pour la commune une certaine somme ? Et la réponse est oui. Donc on va maintenant, si vous validez ici cet accord de principe de la RCA qui sera ensuite par le nouveau Conseil communal voté, et bien on peut déjà commencer les travaux pour que le plus rapidement possible on puisse faire la demande de récupération d'1.500.000€. Deuxièmement, c'est aussi pour les futurs travaux d'investissement que là aussi, grâce à une RCA, on peut récupérer des moyens. Ce n'est quand même pas rien. Ce n'est quand même pas rien pour une commune. On en parlait juste avant qui est en souffrance de par l'augmentation de la précarité. Ça, ici, ce sont des moyens qui peuvent permettre de soulager les finances de la commune. Donc on ne va pas se mentir, c'est aussi un intérêt financier. Mais il y a ce fameux intérêt de gestion. Sincèrement, je tiens à rappeler quand même que la gestion de l'ASBL Sport 1030, elle est nickel, elle est en ordre. Mais je dois reconnaître que pour vous, conseillers communaux, il n'y a pas le même contrôle démocratique. Vous recevez juste les comptes de l'asbl et c'est tout. Alors

16.10.2024

certes, il y a un conseil d'administration, mais il y a, ce n'est pas toujours des conseillers communaux ici, au Conseil communal au moins une fois par an. Il y a une AG qui examine les comptes budgets et aussi le rapport d'activité. Ce n'est pas rien et c'est et c'est ici que tout se décide. Donc il y a un renforcement de la de la de la responsabilité communale. Enfin, sur l'élargissement, c'est effectivement limité au sport et ici nous avons vraiment limité au Neptunium et au site Terdelt. Donc ça couvre la sphère d'activité de sport 1030 l'asbl. Potentiellement, si on voit que ça fonctionne bien, si on voit que c'est quelque chose qui est, c'est un mécanisme avec lequel tout le monde est habitué, que ce soient les acteurs, les clubs sportifs, la direction, mais aussi vous, conseillers communaux, on peut éventuellement, et ça, ce sera le nouveau collège et le nouveau Conseil communal qui le décideront, élargir à d'autres infrastructures sportives. Ça, c'est potentiellement envisageable, on s'en est assurée. Et si maintenant l'expérience devait fonctionner, ça pourrait aussi intéresser dans d'autres domaines de créer une autre RCA. Mais c'est vraiment le système de RCA. C'est intéressant quand on investit beaucoup, quand il y a des grandes dépenses d'investissement. Si c'est juste de la gestion, c'est moins intéressant, mais ça on en jugera par la suite. Donc je vous invite vraiment à voter ici pour cet accord de principe pour permettre aux services de préparer la création de la RCA. Et ce sera de toute façon le nouveau Conseil communal qui validera le principe de la création d'une RCA et la représentation politique au sein du conseil d'administration. Mais ici, c'est vraiment pour permettre aux services de travailler à la préparation. Je vous remercie.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 5 et suivants de l'Ordonnance du 5 juillet 2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale ;

Vu les analyses présentées au Collège les 6 décembre 2022, 24 octobre 2023, 27 février 2024, 2 juillet 2024 et 8 octobre 2024 ;

Vu le dossier ci-annexé ;

Considérant que le marché public de faible montant ayant pour objet une étude relative à la faisabilité et l'opportunité de la création d'une régie communale autonome pour la gestion et l'exploitation d'infrastructures sportives et la mise en place de cette régie communale autonome - constitué d'une tranche ferme (étude + ruling) et d'une tranche conditionnelle (création de la régie) - a été attribué à ISIRO en mai 2022 ;

Qu'à l'issue de l'étude de faisabilité et d'opportunité achevée en novembre 2022, Isiro a conclu à la faisabilité et l'opportunité de la mise en œuvre de la RCA de Schaerbeek et au transfert des infrastructures visées dans son patrimoine via la conclusion de droits réels (emphytéoses) ;

Que c'est notamment la possibilité de déduire la TVA payée par la RCA sur ses achats de biens et de services qui justifie l'intérêt financier d'une telle structure ;

Considérant que la RCA n'est envisagée à ce stade que pour le parc sportif du Terdelt et le Neptunium mais que la Commune pourra décider d'intégrer d'autres sites sportifs à la RCA à l'avenir ;

Considérant que le Service des Décisions Anticipées du SPF Finances a rendu une décision (ruling) favorable le 26 septembre 2023 en vertu de laquelle la RCA pourra être considérée comme assujettie à l'impôt des sociétés et à la TVA, à condition que les lignes directrices du plan financier transmis se concrétisent, que les règles relatives aux subsides liés au prix soient respectées et que la RCA puisse effectivement réaliser des bénéfices et les distribuer à la Commune ;

Que le Comité d'Acquisition d'Immeubles de Bruxelles Fiscalité a également rendu, sur demande de la Commune, un rapport qui contient certaines évaluations immobilières financières nécessaires à la mise en œuvre du ruling ;

Considérant la note comparant le fonctionnement d'une ASBL et le fonctionnement d'une RCA présentée au Collège et reprise dans le dossier ci-joint ;

Considérant que, par décision du 16 avril 2024, le Collège a décidé de lever la tranche conditionnelle du marché public attribué à Isiro, soit la seconde tranche, portant sur la création de la RCA (étant entendu qu'il revient bien au Conseil de prendre la véritable décision de création de la RCA, lui conférant une personnalité juridique);

Considérant les articles 6 et 7 de l'ordonnance du 5 juillet 2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale en vertu desquels préalablement à la constitution d'une régie communale autonome, le collège des bourgmestre et échevins transmet au conseil communal un projet d'entreprise, un plan triennal de financement, un projet de statuts et un projet de contrat de gestion, et en vertu desquels le vote sur la constitution de la régie communale autonome ne peut intervenir qu'à l'issue d'une délibération sur ces quatre documents ;

Qu'Isiro a établi des projets de plan d'entreprise (identique au plan triennal de financement mais couvrant une durée de 5 ans), de statuts, du contrat de gestion et du projet d'entreprise, ci-annexés ;

Que, concernant plus précisément le plan triennal de financement, il s'agit d'un bilan prévisionnel des investissements projetés et des sources de financement permettant l'activité envisagée, qui doit être établi sur trois ans et démontrer que le capital dont disposera la régie est suffisant pour exercer l'activité durant les trois années qui suivent sa constitution ;

Qu'Isiro établit, en plus du plan triennal de financement imposé par la loi, un plan d'entreprise, qui couvre deux années de plus (dès lors un plan sur 5 ans) et dépeint mieux la trajectoire financière de la RCA ;

Qu'il est prévu que la Commune donne les moyens financiers nécessaires à sa RCA en mettant à sa disposition un capital de 300.000,00€ (budget extraordinaire de la Commune) et en lui octroyant des "subsidés liés au prix" a priori sur une base mensuelle (budget ordinaire de la Commune) ;

Que la Direction Finances de la Commune est en contact avec Isiro afin de vérifier, clarifier et peaufiner les inscriptions comptables et répondre aux interrogations de l'Inspecteur régional, sachant qu'une réponse devra y être apportée et que le plan triennal de financement devra être validé par le Receveur pour la création de la RCA en 2025 ;

Considérant que, sur base des chiffres récemment communiqués par l'ASBL Sport 10 30, l'économie nette de TVA sur les coûts de fonctionnement projetée (nette en ce sens que l'on déduit la TVA payée par la Commune sur les subsidés liés au prix) est de 102.523€ ;

Que les économies TVA qui pourront être faites sur les investissements prévus pour le Terdelt et le Neptunium (phase II) sont quant à elles bien plus importantes mais dépendront du montant fixé pour ces travaux (voir montants projetés dans l'analyse Collège du 8 octobre 2024 en annexe) ;

Considérant qu'Isiro propose un mécanisme pour tenter de récupérer partiellement la TVA appliquée sur les travaux de rénovation du Neptunium (TVA déductible à 71% mais sur laquelle, pour avoir le montant net de gain TVA, il faut déduire de la TVA récupérable la TVA qui sera payée sur le subside lié au prix couvrant le canon, ce qui nous amène à un gain TVA net de 1.268.698€) ; qu'il convient de noter que, si le Service des Décisions Anticipées du SPF Finances valide pour sa part ce mécanisme, il convient encore d'obtenir l'accord de Beliris, accord qui est très incertain ;

Qu'il n'est dès lors pas acquis que la Commune pourra récupérer une partie de la TVA payée sur les travaux de rénovation du Neptunium mais que, quoi qu'il en soit, vu la TVA supportée par l'ASBL Sport 10 30 et la Commune sur les frais de fonctionnement de la piscine, vu les importants travaux prévus pour le Terdelt ainsi que ceux prévus à plus long terme de la phase II de la rénovation du Neptunium (et la TVA qui sera donc payée sur ces travaux), la constitution d'une RCA reste intéressante ;

Considérant l'ensemble des annexes jointes ;

Considérant les conclusions positives du travail réalisé en vue de la constitution d'une régie communale autonome à Schaerbeek ;

Que la constitution d'une telle structure en son principe paraît opportune ;

DECIDE :

Le Conseil communal de Schaerbeek donne son accord de principe sur la création en début d'année 2025 d'une Régie Communale Autonome à Schaerbeek pour la gestion et l'exploitation d'infrastructures sportives.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 5 en volgende van de Ordonnantie van 5 juli 2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten ;

Gelet op de analyses voorgelegd op 6 december 2022, 24 oktober 2023, 27 februari 2024, 2 juli 2024 en 8 oktober 2024 aan het College ;

Gelet op het bijgevoegde dossier ;

Overwegende dat de overheidsopdracht van beperkte waarde, betreffende een studie met betrekking tot de haalbaarheid en de wenselijkheid van de oprichting van een autonoom gemeentebedrijf voor het beheer en de

exploitatie van sportinfrastructuren en de invoering van dit autonoom gemeentebedrijf – bestaande uit een vaste gedeelte (studie + ruling) en een voorwaardelijke gedeelte (oprichting van het autonoom gemeentebedrijf) – in mei 2022 werd gegund aan ISIRO ;

Dat Isiro, na afloop van de haalbaarheids- en wenselijkheidsstudie, die in november 2022 werd afgerond, heeft geconcludeerd dat de oprichting van het autonoom gemeentebedrijf van Schaarbeek haalbaar en wenselijk is en dat de betrokken infrastructuren via de vestiging van zakelijke rechten (erfpacht) in haar vermogen kunnen worden overgedragen ;

Dat namelijk de mogelijkheid om de door het AGB betaalde BTW op haar aankopen van goederen en diensten af te trekken, het financiële belang van een dergelijke structuur rechtvaardigt ;

Overwegende dat het AGB op dit moment alleen wordt overwogen voor het Terdelt sportcomplex en het Neptunium, maar dat de Gemeente in de toekomst kan besluiten om andere sportlocaties toe te voegen aan het AGB ;

Overwegende dat de Dienst Voorafgaande Beslissingen van de Federale Overheidsdienst Financiën op 26 september 2023 een gunstige voorafgaande beslissing (ruling) heeft afgegeven waarin wordt gesteld dat het AGB kan worden beschouwd als onderworpen aan de vennootschapsbelasting en de BTW, op voorwaarde dat de richtlijnen van het ingediende financieel plan worden uitgevoerd, dat de regels met betrekking tot subsidies die rechtstreeks verband houden met de prijs worden gerespecteerd en dat het AGB daadwerkelijk winst kan maken en deze aan de Gemeente kan uitkeren ;

Dat het Aankoopcomité van onroerende goederen van Brussel Fiscaliteit eveneens, op verzoek van de gemeente, een rapport heeft uitgebracht dat bepaalde financiële vastgoedbeoordelingen bevat die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de ruling ;

Overwegende de nota die het functioneren van een VZW vergelijkt met het functioneren van een AGB, die aan het College is voorgelegd en in het bijgevoegde dossier is opgenomen ;

Overwegende dat het College op 16 april 2024 heeft besloten om de voorwaardelijke gedeelte van de aan Isiro gegunde overheidsopdracht op te heffen, zijnde de tweede gedeelte, betreffende de oprichting van het AGB (met dien verstande dat de werkelijke beslissing over de oprichting van het AGB, die haar een rechtspersoonlijkheid verleent, door de Gemeenteraad moet worden genomen) ;

Overwegende de artikelen 6 en 7 van de Ordonnantie van 5 juli 2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten, op grond waarvan, voorafgaand aan de oprichting van een autonoom gemeentebedrijf het college van burgemeester en schepenen de volgende documenten doorstuurt aan de gemeenteraad : een businessplan, een driejarig financieringsplan, ontwerpstatuten en een ontwerp van beheersovereenkomst, en op grond waarvan er kan maar gestemd worden over de oprichting van het autonoom gemeentebedrijf nadat over deze vier documenten is beraadslaagd ;

Dat Isiro de ontwerpen van het financieel bedrijfsplan (identiek aan het driejarig financieringsplan, maar voor een periode van 5 jaar), van de statuten, van de beheersovereenkomst en van het businessplan heeft opgesteld, die als bijlage zijn gevoegd ;

Dat, wat het driejarig financieringsplan betreft, het een voorbalans is van de geplande investeringen en de financieringsbronnen die de beoogde activiteit mogelijk maken ; het dient over drie jaar gespreid te worden en aan te tonen dat het kapitaal waarover het gemeentebedrijf zal beschikken volstaat om de activiteit uit te oefenen gedurende de drie jaar die volgen op de oprichting ;

Dat Isiro, naast het wettelijk verplichte driejarige financieringsplan, een financieel bedrijfsplan heeft opgesteld, dat twee jaar langer duurt (dus een vijfjarenplan) en een beter beeld geeft van het financiële traject van het AGB ;

Dat het voorzien is dat de Gemeente de benodigde financiële middelen aan haar AGB geeft door haar een kapitaal van € 300.000,00 ter beschikking te stellen (buitengewone dienst) en haar "subsidies die rechtstreeks verband houden met de prijs" toe te kennen, in principe op maandelijkse basis (gewone dienst) ;

Dat de Financiële Directie van de gemeente in contact staat met Isiro om de boekhoudkundige verwerking te controleren, verduidelijken en verfijnen en om te reageren op ondervragingen van de Gewestelijk Inspecteur, wetende dat er een antwoord moet worden gegeven en dat het driejarig financieringsplan moet worden goedgekeurd door de Gemeenteontvanger voor de oprichting van het AGB in 2025 ;

Overwegende dat op basis van de cijfers die onlangs door de VZW Sport 10 30 zijn meegedeeld, de verwachte netto btw-besparing op de exploitatiekosten (netto in de zin dat de btw die de gemeente betaalt op subsidies die rechtstreeks verband houden met de prijs, in mindering wordt gebracht) 102.523€ bedraagt ;

Dat de btw-besparing die kan worden gerealiseerd op de geplande investeringen voor Terdelt en Neptunium (fase II) veel groter is, maar afhangt van het bedrag dat voor deze werken wordt vastgesteld (zie de geraamde bedragen in de bijgevoegde analyse van het College van 8 oktober 2024) ;

Overwegende dat Isiro een mechanisme voorstelt om de toegepaste BTW op de renovatiewerkzaamheden van het Neptunium gedeeltelijk te proberen terug te vorderen (71% van de btw is aftrekbaar, maar om de netto btw-winst te verkrijgen, moet de btw die betaald zal worden op de "subsidies die rechtstreeks verband houden met de prijs" voor het kanon, afgetrokken worden van de terugvorderbare btw, wat een netto btw-winst van 1.268.698€ oplevert); dat moet worden opgemerkt dat, hoewel de Dienst Voorafgaande Beslissingen van de Federale Overheidsdienst Financiën dit mechanisme goedkeurt, ook de toestemming van Beliris nodig is, wat zeer onzeker is ;

Dat het dus niet zeker is dat de Gemeente een deel van de betaalde BTW op de renovatiewerkzaamheden van het Neptunium zal kunnen terugvorderen, maar dat de oprichting van een AGB in ieder geval interessant blijft, vanwege de door de VZW Sport 10 30 en de Gemeente gedragen BTW op de exploitatiekosten van het zwembad, de belangrijke geplande werkzaamheden voor het Terdelt, evenals de op langere termijn geplande fase II van de renovatie van het Neptunium (en de daarop te betalen BTW) ;

Overwegende alle bijgevoegde documenten ;

Overwegende de positieve conclusies van het werk dat is verricht met het oog op de oprichting van een autonoom gemeentebedrijf in Schaarbeek ;

Dat de oprichting van een dergelijke structuur in principe wenselijk lijkt ;

BESLUIT :

De Gemeenteraad van Schaarbeek stemt principieel in met de oprichting van een Autonoom Gemeentebedrijf in Schaarbeek voor het beheer en de exploitatie van sportinfrastructuur, in het begin van het jaar 2025.

#### **Contentieux administratif -- Bestuursgeschillen**

#### **Ordre du jour n° 13 -- Agenda nr 13**

#### **Règlement de police organisant les autorisations et les conditions d'exploitation des magasins de nuit, des bureaux privés de télécommunication et des librairies-presse - Modification – Approbation**

#### **Politierèglement betreffende de toelatingen en de uitbatingsvoorwaarden van nachtwinkels en private bureaus voor telecommunicatie en krantenwinkels - Wijziging - Goedkeuring**

**Monsieur le Bourgmestre ff** : Règlement de police qui organise les autorisations et les conditions d'exploitation des magasins de nuit, des bureaux privés et des librairies de presse. Madame Gervais, Madame Lahssaini. Peut être juste d'abord apporter une précision en disant que c'est la loi du 10 novembre 2006 qui nous permettait, d'un point de vue communal, de prendre diverses mesures uniquement pour les commerces de nuit et les phone shops. Et dans ce cadre-là, nous avons voté le règlement qui vous est soumis, qui pour les phones shop et commerces de nuit prévoyait une « zone territoriale ». On ne disait pas plus d'un dans tel et tel périmètre et prévoyait des règles bien précises au point de vue heure d'ouverture. Et puis, il y a eu les librairies qui sont ouvertes avec tout un ensemble de librairies qui restaient ouvertes jour et nuit, avec tout un ensemble de nuisances qui y sont liées et notamment de plaintes et de plaintes relayées notamment par la police venant dire il faut pouvoir prendre des mesures, ne fut-ce que aussi parce que ça semble une discrimination par rapport aux commerces de nuit qui eux ont l'obligation d'ouvrir soit le jour, soit la nuit. Et si on avait des librairies qui restent ouvertes jour et nuit. Et donc les modifications qui sont apportées ici. D'abord, évidemment, le texte dans le corps du texte et des règlements de police organisant les autorisations et les conditions d'exploitation de magasins de nuit, de bureaux privés, de télécommunications à ajouter de librairies, vu que ça vise indirectement les librairies aussi. Il y a juste un article qui a été ajouté qui est l'article relatif aux horaires, mais précisément pour les librairies de nuit, en prévoyant que pour les librairies, elles doivent être fermées entre 21 h et 5 h. Et a été ajouté un article aussi prévoyant une redevance à payer pas pour les librairies de nuit, mais pour les autres commerces de nuit qui devaient fournir un dossier bien précis. Et là, il y a une redevance qui est prévue. Ce sont les trois seules modifications.

**Madame Gervais** : Merci Monsieur le Président. Et donc, effectivement, on a tous parfois recours à ces librairies de nuit, C'est parfois du dépannage. Mais effectivement, depuis un certain temps, ces librairies de nuit ont eu un essor considérable. Et comme vous venez de le dire, on provoque de temps en temps, dans certains quartiers où elles sont nombreuses, des nuisances sonores, des nuisances parfois de violence et qui impactent beaucoup les riverains. Et donc effectivement, c'est l'occasion d'actualiser enfin pour se remettre au goût du jour et d'actualiser le règlement. Evidemment, on est bien conscient que ce règlement ne va pas tout d'un coup diminuer fortement et à la limite annuler toutes les violences

et les dégâts sonores de poubelles qu'il y a dans certains quartiers où ces librairies sont très nombreuses. Mais je pense que le groupe Ecolo-Groen pense que c'est nécessaire en tout cas de bien réglementer ces choses-là. On est vraiment aussi attentif à la mise en œuvre de cette réglementation. Donc d'une part, bien communiquer aux personnes concernées, ce qui ce qu'il en est, la décision, entendre aussi et faire pour ces personnes, c'est leur pain, elles gagnent leur vie comme ça et donc, il faut être attentif à l'impact que ces décisions vont avoir sur l'économie de leurs commerces et d'avoir aussi une période d'adaptation bien définie pour tout le monde. Pour que ça soit clair et qu'il n'y ait pas de clash de toutes sortes. Et évidemment aussi, avoir la garantie d'un contrôle du respect de ces réglementations parce que sinon ces réglementations ne vont pas servir à grand chose. Voilà, Merci beaucoup.

**Madame Lahssaini** : Mais on a été en partie critique sur ce règlement de police à l'époque, notamment par rapport à la répartition territoriale, qui a quand même quelque chose d'un peu étrange de se dire qu'il y a des quartiers où il n'y a pas du tout de night shop et les autres qui peuvent avoir des night shops. Et on voit quand même que ça, bien sûr, ça correspond à des zones résidentielles. Mais en fait, voilà pourquoi est-ce qu'il y aurait des zones qui seraient complètement privées de night shop ? C'est quand même une vision un peu élitiste de la division de la commune selon nous. Donc, on n'est pas totalement favorable à ce règlement de police sur cette base-là. Par contre, oui, on a quand même beaucoup de gens, beaucoup de gens qui râlent sur les librairies, qui sont ouvertes la nuit, parce qu'il y a de la lumière forte, parce qu'il y a des gens qui traînent devant, qu'ils ont l'impression qu'il y a une forme d'impunité en fait, de ces librairies de nuit qui ne sont pas soumises aux mêmes réglementations que les que les night shops. Donc je trouve ça correct de réglementer aussi ce type d'établissement. Donc voilà, c'est mitigé de notre part, mais je trouve ça important de pouvoir dire en fait cette librairie presse qui était dans une sorte de flou, c'est important de pouvoir dire qu'en fait non, ça crée aussi des problèmes dans le voisinage et que là, il y a maintenant une base, un texte sur lequel notamment la police peut se baser pour intervenir, parce que ce n'est pas forcément le cas aujourd'hui. Voilà, Merci.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 22 voix contre 8 et 2 abstention(s). Un membre n'a pas voté ==- Besloten, met 22 stem(men) tegen 8 en 2 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 22 voix contre 8 et 2 abstention(s). Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 119, 135, § 2 et 137bis, de la Nouvelle Loi Communale ;  
Vu l'article 7 du Décret des 2-17 mars 1791, dit « décret d'Allarde », remplacé par les articles II.3 et II.4 du Code de droit économique ;  
Vu les articles 6, c), 6, d), 16 et 18 de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services ;  
Vu le Plan régional d'affectation du sol (P.R.A.S.) ;  
Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales ;  
Vu la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs ;  
Vu l'Arrêté royal du 17 février 2022 qui fixe les contours de l'activité complémentaire exercée par les librairies ;  
Vu le Règlement général de Police commun aux 19 Communes bruxelloises ;  
Vu l'arrêt du CE n° 231.202 du 12 mai 2015 ;  
Vu le principe de proportionnalité entre mesures de police et restrictions à la liberté de commerce et d'industrie ;  
Considérant que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité publique dans les rues, lieux et édifices publics ;  
Considérant que conformément à l'article 18 § 1<sup>er</sup> de la loi du 10 novembre 2016 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services : « un règlement communal peut soumettre tout projet d'exploitation d'un magasin de nuit, d'un bureau privé pour les télécommunications, d'une des unités d'établissement visées à l'article 16, § 2, alinéa 1er, a) et b), ou d'un centre de plaisir pour adultes à une autorisation préalable délivrée par le collège des bourgmestre et échevins de la commune où le magasin de nuit, le bureau privé pour les télécommunications, l'une des unités d'établissement visées à l'article 16, § 2, alinéa 1er, a) et b), ou le centre de plaisir pour adultes projeté sera exploité » ; que conformément à l'article

18, §2 de la loi susmentionnée, « ce règlement communal peut aussi sur base de la localisation spatiale et du maintien de l'ordre public, de la sécurité et du calme ou de la protection d'un public plus vulnérable, limiter l'implantation et l'exploitation, en ce compris les heures d'ouverture et de fermeture, des magasins de nuit, des bureaux privés pour les télécommunications et des unités d'établissement visées à l'article 16, § 2, alinéa 1er, a) et b), à une partie du territoire de la commune, sans que cela ne puisse conduire à une interdiction générale ou une limitation quantitative de ce type d'implantations sur le territoire de la commune » ;

Considérant que l'implantation de magasins de nuit et de bureaux privés pour les télécommunications dans des zones à forte concentration de logement est inopportune, vu les nuisances sonores, les troubles à l'ordre public et les ruptures dans le maillage commercial et urbanistique que ces commerces engendrent ;

Considérant les mesures de surveillance particulière et de contrôle spécifiques par les services de police qu'engendrent ces activités d'une part et ceux liés à davantage d'interventions des services communaux en matière de propreté et de sécurité publiques d'autre part ;

Considérant que ce genre d'établissements génère des nuisances importantes : arrivées et départs bruyants des clients, stationnements anarchiques aux abords, bouteilles cassées et autres déchets en pagaille dans les environs immédiats; que ces différents éléments justifient la mise en œuvre d'un système d'autorisation préalable et de contrôle continue;

Considérant qu'un excès des « phone shop » et des « night shop » nuit à la qualité et à l'attractivité du commerce sur le territoire et que cette spirale descendante doit être maîtrisée par des actions ciblées visant à modifier la diversité et la qualité des magasins ; que le présent règlement et en particulier les conditions et limitations d'ouverture ont été instaurées dans le but de réguler le nombre de ces établissements ;

Considérant que les dispositions de ce règlement de police tendent à lutter contre les nuisances et permettraient de mener une politique de police locale réfléchie dans les centres commerciaux ;

Considérant la nécessité d'opérer une balance des intérêts entre la tranquillité des riverains et la continuité d'une offre de télécommunication en réponse à la demande des citoyens ;

Considérant l'utilité que représente l'accès à certains produits de nuit mais aussi l'importance d'un sommeil de qualité pour les riverains ;

Considérant que l'interdiction de vente de boissons alcoolisées au-delà de 23h00 se justifie de par les faits de désordres public constatés ; qu'il n'y a pas de discrimination avec les autres établissements qui vendent le même type de produits car, dans les cafés et restaurants, la consommation se fait sur place et que ces établissements sont soumis à différentes règles légales ; que le volume d'alcool contenu dans les boissons vendues dans les stations-services est limité à 6% ; que tous les autres établissements ont d'autres activités principales que les magasins de nuit ; qu'il ne saurait y avoir de discrimination entre des établissements de nature différente ;

Considérant que l'article 16 § 2, alinéa 1er, a) de la loi du 10 novembre 2016 susmentionnée vise "les unités d'établissement dont l'activité principale constitue la vente de journaux, magazines, produits de tabac et articles de fumeurs, cartes téléphoniques et produits de la Loterie nationale" ; que conformément l'article 18 § 4 de la loi du 10 novembre 2016 : "Les unités d'établissement visées à l'article 16, § 2, alinéa 1er, a) et b), ne sont pas soumises aux dispositions de l'article 18 de la loi du 10 novembre 2016 lorsque l'accès du consommateur à l'unité d'établissement et la vente de produits ou de services au consommateur se font uniquement après 5 heures et avant 21 heures";

Revu sa délibération du 07 septembre 2022 relative au Règlement de police organisant les autorisations et les conditions d'exploitation des magasins de nuit et des bureaux privés de télécommunication ;

DECIDE :

De modifier son Règlement de police organisant les autorisations et conditions d'exploitation des magasins de nuit et des bureaux de télécommunication et d'en fixer le texte comme suit :

**Règlement de police organisant les autorisations et les conditions d'exploitation des magasins de nuit, des bureaux de privés de télécommunication et des librairies-presse**

**Article premier : champ d'application**

Le présent règlement fixe les conditions d'exploitation des magasins de nuit, des bureaux privés pour les télécommunications et des librairies-presse.

L'ouverture, d'un magasin de nuit ou d'un bureau privé pour les télécommunications, est interdite sans autorisation écrite préalable du Collège des Bourgmestre et Echevins.

**Article 2 : définitions**

Par "**magasin de nuit**", mieux connu sous l'appellation de "night-shop", on entend toute unité d'établissement dont la surface commerciale nette ne dépasse pas 150 m<sup>2</sup>, qui n'exerce aucune autre activité que la vente de produits d'alimentation générale et d'articles ménagers et qui affiche de manière permanente et apparente la mention "magasin de nuit".

Par "**bureau privé pour les télécommunications**", mieux connu sous l'appellation de "phone-shop", on entend toute unité d'établissement accessible au public pour la prestation de tous les services de télécommunications. Par "**librairie-presse**", on entend toute unité d'établissement dont l'activité principale consiste en la vente de journaux, magazines, produits de tabac et articles fumeurs, cartes téléphoniques et produits de la Loterie nationale.

Par "**exploitant**", on entend toute personne physique ou morale qui supporte le risque de gestion d'un magasin de nuit ou de télécommunication.

**Article 3 : conditions d'implantation spatiale**

§1. Aucune autorisation d'exploiter un magasin de nuit ou un bureau privé pour les télécommunications ne sera accordée si l'implantation projetée se situe dans une des zones suivantes :

Place Colignon

1. Avenue Louis Bertrand
2. Avenue Huart Hamoir
3. Avenue Eugène Demolder
4. Square François Riga
5. Avenue des Azalées
6. Place des Bienfaiteurs
7. Place Princesse Elisabeth

Pour le quartier Terdelt :

1. Rue Alexandre De Craene
2. Rue Julius Hoste
3. Rue Hubert Krains
4. Rue Désiré Desmet
5. Rue Charles Vanderstappen
6. Rue Herman Richir
7. Rue Godefroid Guffens
8. Avenue Raymond Foucart
9. Rue Theo Coopman
10. Rue Vanderhoeft

Pour le quartier des Fleurs :

1. Avenue des Capucines
2. Avenue des Héliotropes
3. Avenue des Jacinthes
4. Rue des Pensées
5. Rue des Mimosas
6. Avenue des Glycines

§ 2. Aucune autorisation d'ouverture d'un nouveau magasin de nuit ou d'un bureau privé de télécommunication ne sera délivrée si l'unité de l'établissement projetée est située dans une zone d'habitation à prédominance résidentielle telle que définie par le Plan Régional d'Affectation du Sol (PRAS);

§ 3. L'implantation d'un magasin de nuit ou d'un bureau privé pour les télécommunications doit se faire dans le respect des critères suivants : dans un périmètre d'un rayon de 300 m dont le centre correspond à l'immeuble faisant l'objet de la demande d'installation d'un bureau privé pour les télécommunications ou d'un magasin de nuit, le quota maximum de bureaux privés pour les télécommunications ou de magasins de nuit admissible, y compris celui faisant l'objet de la demande, est de 4 en liseré de noyau commercial défini par le Plan Régional d'Affectation du Sol et de 2 hors liseré de noyau commercial ;

Les distances dont question ci-dessus sont calculées sur base d'un rayon tracé tout autour de l'établissement

**Article 4 : recevabilité de la demande**

§ 1. La demande d'autorisation d'implantation et d'exploitation est introduite par le gérant de l'établissement au moyen d'un formulaire dont le modèle sera arrêté par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

Cette demande sera introduite avant le début de l'activité commerciale auprès du service commerces : [commerces@1030.be](mailto:commerces@1030.be).

§2. Une fois le permis d'urbanisme délivré, toute personne souhaitant commencer l'exploitation d'un magasin de nuit ou d'un bureau privé pour les télécommunications, remet à l'administration communale les documents suivants :

1. pour un projet d'exploitation par une personne physique : une copie de la carte d'identité et une photo ainsi que son numéro de téléphone, de GSM et son adresse e-mail ;
2. pour un projet d'exploitation par une personne morale : une copie de la carte d'identité des gérants ou

- administrateurs, une photo et un numéro de téléphone ainsi que numéro de GSM et e-mail ;
3. un extrait de casier judiciaire du gérant et de chaque administrateur en cas de gérance en personne morale datant de maximum 3 mois au moment de l'introduction de la demande ;
4. en cas de gérance en personne morale, l'extrait intégral des données de l'entreprise délivré par la Banque Carrefour des Entreprises reprenant notamment le numéro d'unité d'établissement ;
5. en cas de gérance en personne morale, une copie des statuts de la société avec cachet du greffe du tribunal de commerce ;
6. la mention du type d'établissement projeté ;
7. les attestations de souscription d'assurances exploitation, incendie et explosion ;
8. l'attestation de souscription d'une assurance responsabilité objectif (pour les surfaces de plus de 50m<sup>2</sup>) ;
9. l'attestation de souscription d'une assurance « accident du travail » (si du personnel est engagé) ;
10. une attestation de conformité au Règlement général des Installations électriques délivré par un organisme agréé par le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie ainsi que la transmission du contrôle des installations électriques annuels ;
11. une attestation de conformité des extincteurs ainsi que la transmission du contrôle annuel ;
12. la preuve du paiement des cotisations ONSS ;
13. le cas échéant, une copie de la demande d'autorisation de fabrication ou de mise dans le commerce de denrées alimentaires auprès de l'AFSCA ;
14. copie du permis d'urbanisme ;
15. une copie du contrat d'enlèvement des déchets ;
16. copie du panneau indiquant le jour de fermeture ;
17. autorisation vente alcool tabac auprès des douanes et accise;
18. la preuve du paiement de la redevance relative aux frais de constitution de dossier administratif.

§3. Le Collège des Bourgmestre et Echevins refuse d'accorder l'autorisation d'ouvrir un magasin de nuit ou un bureau privé pour les télécommunications si le demandeur omet de remettre un ou plusieurs documents visés au paragraphe précédent.

#### **Article 5 : traitement de la demande**

Pour prendre sa décision, le Collège des Bourgmestre et Echevins peut se fonder sur un avis des services de police portant sur les risques de trouble à l'ordre public, à la sécurité et au calme qu'un tel commerce peut engendrer et sur les éventuelles recommandations pour prévenir ces risques, sur un avis des services de l'hygiène, ainsi que sur tout autre avis que le Collège des Bourgmestre et Echevins estime opportun.

Le Collège des Bourgmestre et Echevins peut refuser d'accorder l'autorisation d'exploiter un magasin de nuit ou un bureau privé pour les télécommunications pour des raisons fondées sur des considérations liées à la localisation spatiale de l'établissement ou au maintien de l'ordre public, de la sécurité et de la tranquillité.

#### **Article 6 : délivrance de l'autorisation**

§ 1. L'autorisation est délivrée par le Collège des Bourgmestre et Echevins pour une durée indéterminée à une personne physique. Au cas où la demande est introduite par la société, celle-ci doit désigner le gérant principal. Celle-ci est adressée au gérant par courrier recommandé.

L'autorisation est personnelle et incessible. Toutefois, en cas de cessation d'activités, le titulaire de l'autorisation peut céder celle-ci par le biais de la déclaration prévue à l'article 12.

§ 2. Cette autorisation doit être demandée et les obligations reprises à l'article 4 respectées, dans les cas suivants :

Avant l'ouverture ou la réouverture (par exemple suite à un incendie ou à des travaux, etc), d'un commerce de nuit ou de télécommunication (avec n° d'établissement propre) ;

Avant la reprise (avec ou sans fermeture intermédiaire) d'un établissement dans le cadre d'une cession de fonds de commerce ;

Avant tout changement d'exploitant, de gérant, d'associé actif et, le cas échéant, de préposé au sein de la société ;

Avant tout changement d'affectation.

En outre, le moindre changement touchant de près ou de loin l'établissement doit être notifié au plus vite au département « dynamisation économique », service commerces communal.

§ 3. Pour les magasins de télécommunication, l'autorisation précise le nombre d'appareils autorisés.

#### **Article 7 : heures d'ouverture des magasins de nuit**

§ 1. Par dérogation à l'article 6, c), de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, l'accès au consommateur est interdit dans les magasins de nuit : avant 18 heures et après une heure.

§ 2. Conformément aux articles 8 et 9 de la loi de 2006, une période de fermeture non interrompue de 24h doit être assurée.

**Article 8 : heures d'ouverture des bureaux privés pour les télécommunications**

§1. Par dérogation à l'article 6, d), de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, l'accès au consommateur est interdit dans les bureaux privés pour les télécommunications : de 20 heures à 08 heures.

§ 2. Conformément aux articles 8 et 9 de la loi de 2006, une période de fermeture non interrompue de 24h doit être assurée.

**Article 9 : heures d'ouverture des librairies-presse**

L'accès au consommateur est interdit dans les librairies-presse après 21 heures et avant 5 heures.

**Article 10 : entretien des vitrines**

Les détenteurs de l'autorisations maintiennent constamment les vitrines extérieures de son établissement en bon état. Elles ne pourront, en aucun cas, être remplacées par des panneaux en bois ou tout autre matériau. Les vitrines extérieures des bureaux privés pour les télécommunications et des magasins de nuit ne peuvent être occultées sur plus de 20% de leur surface.

Aucune cabine de télécommunication ne peut être établie en vitrine des bureaux privés pour les télécommunications.

**Article 11 : entretien du domaine public et protection de l'ordre public**

§ 1. Conformément aux articles 17 et 18 du Règlement Général de Police commun aux 19 Communes, les détenteurs de l'autorisation sont responsables de la propreté et du respect de la tranquillité aux abords de l'établissement concerné.

§ 2. Toute mesure utile doit être prise de manière à ce que l'exploitation du magasin de nuit:

1. Ne soit pas à l'origine d'attroupement sur la voie publique et ne perturbe pas le repos des riverains. A cet effet :
  - a) les détenteurs de l'autorisation s'engagent à informer leur clientèle et à l'inciter à respecter la tranquillité des abords de l'établissement concerné ;
  - b) les détenteurs de l'autorisation informent eux-mêmes les services de police en cas d'attroupement de clients devant leur commerce ;
  - c) la diffusion de musique est strictement interdite au sein d'un magasin de nuit ou d'un bureau privé de télécommunication.
2. Ne porte pas atteinte à la propreté du domaine public et des propriétés riveraines conformément aux dispositions du Règlement général de police.

**Article 12 : dispositions spécifiques à la vente d'alcool**

L'autorisation d'exploitation d'un magasin de nuit et d'un bureau privé de télécommunication précisera que la vente de boissons alcoolisées au-delà de 23h00 est interdite.

**Article 13 : déclaration en cas de cession d'établissement**

Les cessionnaires de magasins de nuit et de bureaux privés pour les télécommunications sont tenus de faire une déclaration de reprise de commerce, à l'occasion de toute nouvelle exploitation.

Cette déclaration sera introduite auprès du Service commerces : commerces@1030.be

Cette déclaration doit obligatoirement être accompagnée des mêmes documents que ceux exigés dans l'article 4, § 2.

En cas de cession d'établissement, le Collège des Bourgmestre et Échevins refusera d'accorder la reprise dans l'hypothèse où l'établissement ne serait pas en ordre de paiement avec d'éventuelles taxes communales.

**Article 14 : incompatibilités**

Un établissement ne peut exercer à la fois les activités d'un magasin de nuit avec celles d'un bureau privé pour les télécommunications.

**Article 15 : sanctions**

Le non-respect des dispositions du présent règlement sera sanctionné soit d'une amende administrative, soit d'une suspension ou d'un retrait administratif de l'autorisation ou de la fermeture administrative de l'établissement à titre temporaire ou définitif, conformément au prescrit de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.

Le Bourgmestre peut également ordonner la fermeture de l'établissement en cas d'exploitation en contravention avec le règlement communal ou la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins conformément à l'article 18, § 3 de la loi du 10 novembre 2006 précitée.

**Article 16 : dispositions transitoires**

Chaque nouvelle demande, introduite après l'entrée en vigueur de ce règlement, sera évaluée selon les modalités prévues par ce règlement.

Les exploitations existantes doivent être régularisées et adaptées aux modalités prévues par ce règlement au plus tard trois mois après la date d'entrée en vigueur de ce règlement. Au-delà de cette période transitoire, les autorisations existantes sont nulles de plein droit.

Le présent règlement entrera en vigueur 5 jours après sa publication.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 22 stem(men) tegen 8 en 2 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 119 135, § 2 en 137bis van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het artikel 7 van het decreet van 2 en 17 maart 1791, genoemd « decreet d'Allarde », vervangen door de artikelen II.3 en II.4 van het Wetboek van economisch recht;

Gelet op het artikel 6, c), 6, d), 16 et 18 van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening ;

Gelet op het gewestelijk bestemmingsplan (GBP);

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

Gelet op de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers;

Gelet op de Koninklijk besluit van 17 februari 2022 tot vaststelling van de omschrijving van de nevenactiviteit uitgeoefend door boekhandelaars;

Gelet op het gemeenschappelijke Algemeen Politierglement van de 19 Brusselse gemeenten;

Gelet op het besluit van de R.V.S. n°231.202 van 12 mei 2015;

Gelet op het evenredigheidsbeginsel tussen politimaatregelen en beperkingen van de vrijheid van handel en industrie;

Overwegende dat de gemeenten tot taak hebben om ten behoeve van de inwoners te voorzien in een goede politie, met name over zindelijkheid, de gezondheid, de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18 § 1er van de wet betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening: " Een gemeentelijk reglement kan ieder ontwerp van nachtwinkel, privaat bureau voor telecommunicatie, van één van de vestigingseenheden bedoeld in artikel 16, § 2, eerste lid, a) en b), of seksuitbating voor volwassenen onderwerpen aan een voorafgaande vergunning verleend door het college van burgemeester en schepenen van de gemeente waar de geplande nachtwinkel, privaat bureau voor telecommunicatie, één van de vestigingseenheden bedoeld in artikel 16, § 2, eerste lid, a) en b), of seksuitbating voor volwassenen zal worden uitgebaat"; dat in overeenstemming met artikel 18, § 2 van voornoemde wet "Dit reglement kan ook, op grond van de ruimtelijke ligging en van de handhaving van de openbare orde, veiligheid en rust of ter bescherming van kwetsbaardere burgers, de vestiging en de uitbating , inclusief de openings- en sluitingsuren, van nachtwinkels, private bureaus voor telecommunicatie, vestigingseenheden bedoeld in artikel 16, § 2, eerste lid, a) en b), en seksuitbatingen voor volwassenen] tot een gedeelte van het grondgebied van de gemeente beperken, zonder dat dit kan leiden tot een algemeen verbod of een kwantitatieve beperking op dit soort vestigingen op het grondgebied van de gemeente";

Overwegende dat de vestiging van nachtwinkels en private bureaus voor telecommunicatie in gebieden met een hoge concentratie aan woningen ongepast is, gezien de geluidsoverlast en verstoring van de openbare orde en de problemen op het gebied van netheid die deze winkels veroorzaken;

Overwegende de bijzondere bewakings- en specifieke controlemaatregelen van de politiediensten die door deze activiteiten worden gegenereerd enerzijds en die gekoppeld zijn aan meer interventies door gemeentelijke diensten op het gebied van netheid en openbare veiligheid anderzijds;

Overwegende dat dit type etablissement aanzienlijke overlast veroorzaakt: lawaaierige aankomst en vertrek van klanten, anarchistisch parkeren in de omgeving, kapotte flessen en ander afval in de directe omgeving; dat deze verschillende elementen de invoering van een systeem van voorafgaande toestemming en continue monitoring rechtvaardigen;

Overwegende dat een overdaad aan "telefoonwinkels" en "nachtwinkels" schadelijk is voor de kwaliteit en aantrekkelijkheid van de handel in het gebied en dat deze neerwaartse spiraal moet worden beheerst door gerichte acties om de diversiteit en kwaliteit van sommige winkels te wijzigen; dat deze verordening en in het bijzonder de voorwaarden en beperkingen van de opening zijn ingevoerd met het doel het aantal van deze vestigingen te reguleren;

Overwegende dat de bepalingen van dit politierglement overlast bestrijden en een doordacht lokaal politiebeleid in winkelcentra mogelijk zouden maken;

Gezien de noodzaak om een belangenafweging te vinden tussen de rust van de omwonenden en de continuïteit van een telecommunicatieaanbod als antwoord op de vraag van de burgers;  
Gezien het nut van toegang tot bepaalde nachtproducten, maar ook het belang van een goede nachtrust voor omwonenden;

Overwegende dat het verbod op de verkoop van alcoholische dranken na 23.00 uur gerechtvaardigd is door de vastgestelde feiten van openbare orde; dat er geen discriminatie is met andere etablissementen die hetzelfde type product verkopen omdat in cafés en restaurants ter plaatse wordt geconsumeerd en dat voor deze etablissementen andere wettelijke regels gelden; dat het alcoholvolume in dranken die in tankstations worden verkocht, beperkt is tot 6%; dat alle andere etablissementen andere hoofdactiviteiten hebben dan nachtwinkels; dat er geen onderscheid kan worden gemaakt tussen inrichtingen van verschillende aard;

Overwegende dat artikel 16, § 2, a) van voornoemde wet van 10 november 2016 tot doel heeft "de vestigingseenheden waarvan de hoofdactiviteit de verkoop van kranten, tijdschriften, tabak en rookwaren, telefoonkaarten en producten van de Nationale Loterij"; dat overeenkomstig artikel 18, § 4, van de wet van 10 november 2016 "de vestigingseenheden bedoeld in artikel 16, § 2, eerste lid, a) en b), zijn niet onderworpen aan de bepalingen van dit artikel wanneer de toegang van de consument tot de vestigingseenheid en de verkoop van producten aan de consumenten enkel na 5 uur en vóór 21 uur plaatsvinden";

Herzien zijn beraadslaging van 07 september 2022 betreffende het Politierglement betreffende de toelatingen en de uitbatingsvoorwaarden van nachtwinkels en private bureaus voor telecommunicatie;

BESLUIT :

De wijziging van de Politierglement betreffende de toelating en de uitbatingsvoorwaarden van nachtwinkels en private bureaus voor telecommunicatie en de tekst ervan als volgt vast te leggen:

**Politierglement betreffende de toelatingen en de uitbatingsvoorwaarden van nachtwinkels en private bureaus voor telecommunicatie en krantenwinkels**

**Artikel 1: toepassingsgebied**

Deze verordening stelt de voorwaarden voor de uitbating van nachtwinkels, private bureaus voor telecommunicatie en krantenwinkels.

De opening van een nachtwinkel of een privaat bureau voor telecommunicatie is verboden zonder de voorafgaande schriftelijke vergunning van het college van Burgemeester en schepenen.

**Artikel 2: définities**

Met nachtwinkel, beter bekend als "**nachtshop**", bedoelen we elke vestigingseenheid waarvan de netto commerciële oppervlakte niet groter is dan 150 m<sup>2</sup>, die geen andere activiteit uitoefent dan de verkoop van producten algemene voeding en huishoudelijke artikelen en die permanent en zichtbaar de woorden "nachtwinkel" weergeeft.

Een **privaat bureau voor telecommunicatie**, beter bekend als "phonestop", betekent elke voor het publiek toegankelijke vestigingseenheid voor de levering van alle telecommunicatiediensten.

Met **krantenwinkels** bedoelen we elke vestigingseenheid waarvan de hoofdactiviteit de verkoop kranten, tijdschriften, tabak en rookwaren, telefoonkaarten en producten van de Nationale Loterij uitmaakt.

Met **exploitant** bedoelen we elke natuurlijke of rechtspersoon die het risico draagt om een nacht- of telecommunicatiewinkel te beheren.

**Artikel 3: voorwaarden voor de ruimtelijke inplanting**

§1. Er wordt geen vergunning verleend om een nachtwinkel of een privaat bureau voor telecommunicatie te exploiteren als de geplande locatie zich in een van de volgende gebieden bevindt :

1. Colignonplein
2. Louis Bertrandlaan
3. Huart Hamoiriaan
4. Eugène Demolderlaan
5. François Rigasquare
6. Azalealaan
7. Weldoenersplein
8. Prinses Elisabethplein

Voor de wijk Terdelt :

1. Alexandre De Craenestraat
2. Julius Hostestraat
3. Hubert Krainsstraat
4. Désiré Desmetstraat
5. Charles Vanderstappenstraat
6. Herman Richirstraat

7. Godefroid Guffensstraat
8. Raymond Foucartlaan
9. Théo Coopmanstraat
10. Victor Vanderhoeftstraat

Voor de Bloemenwijk :

1. Kapucijnbloemenlaan
2. Heliotropenlaan
3. Hyacintenlaan
4. Penseestraat
5. Mimosasstraat
6. Blauweregenlaan

§ 2. Er wordt geen vergunning verleend om een nieuwe nachtwinkel of een particulier telecommunicatiekantoor te openen indien de geplande eenheid van de inrichting is gelegen in een overwegend woongebied zoals gedefinieerd door het Gewestelijk Ruimtelijk Plan (PRAS);

§ 3. De vestiging van een nachtwinkel of een privékantoor voor telecommunicatie moet voldoen aan de volgende criteria: binnen een omtrek van een straal van 300 meter, waarvan het middelpunt overeenkomt met het gebouw dat het voorwerp uitmaakt van de aanvraag voor de installatie van een privékantoor voor telecommunicatie of een nachtwinkel, het maximum quotum van toelaatbare privékantoren voor telecommunicatie of nachtwinkels, met inbegrip van diegene die het onderwerp van de aanvraag uitmaakt, ligt aan 4 binnen de rand van de in het Gewestelijk bestemmingsplan gedefinieerde bedrijfskern en 2 buiten de bedrijfskern;

Bovenstaande afstanden worden berekend op basis van een straal rondom de inrichting

#### **Artikel 4: ontvankelijkheid van het verzoek**

§ 1. De aanvraag tot machtiging tot oprichting en exploitatie wordt ingediend door de beheerder van de inrichting door middel van een formulier waarvan het model wordt vastgesteld door het gemeentelijk college. Dit verzoek zal vóór de start van de commerciële activiteit worden ingediend bij de Dienst Handel: handel@1030.be.

§2. Zodra de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd is, moet eenieder die een nachtwinkel of een privaat bureau voor telecommunicatie wenst uit te baten, de volgende documenten overhandigen aan het gemeentebestuur:

1. voor een exploitatieproject door een natuurlijke persoon: een kopie van de identiteitskaart en een foto alsook zijn telefoonnummer, gsm-nummer en e-mailadres;
2. voor een exploitatieproject door een rechtspersoon: een kopie van de identiteitskaart van de beheerder of beheerders, een foto en een telefoonnummer alsook een gsm-nummer en e-mail;
3. een uittreksel uit het strafregister van de exploitant en van elke bestuurder in geval van bestuur als rechtspersoon daterend van niet meer dan 3 maanden op het ogenblik van de indiening van de aanvraag;
4. in het geval van bestuur als rechtspersoon, het volledig uittreksel van de gegevens van de vennootschap uitgegeven door de Kruispuntbank van Ondernemingen, met inbegrip van in het bijzonder het vestigingsnummer;
5. in geval van bestuur als rechtspersoon, een kopie van de statuten met de stempel van de griffie van de rechtbank van koophandel;
6. vermelding van het vooropgestelde type inrichting;
7. attesten van inschrijving op de exploitatie-, brand- en explosieverzekering;
8. het attest van inschrijving op objectieve aansprakelijkheidsverzekering (voor oppervlakten groter dan 50m<sup>2</sup>);
9. het attest van inschrijving op de verzekering "ongevallen op het werk" (indien personeel wordt aangeworven);
10. een attest van overeenstemming met het Algemeen Reglement voor de Elektrische Installaties afgeleverd door een door de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie erkende organisatie alsook de overlegging van de jaarlijkse keuring van de elektrische installaties;
11. een gelijkvormigheidsattest van de brandblussers alsook de verzending van de jaarlijkse keuring;
12. bewijs van betaling van sociale zekerheidsbijdragen;
13. in voorkomend geval, een kopie van de aanvraag tot toelating tot de vervaardiging of het op de markt brengen van levensmiddelen van het FAVV;
14. kopie van de stedenbouwkundige vergunning;
15. een kopie van het ophaalcontract voor het afval;

16. kopie van het bord dat de sluitingsdag aangeeft;
17. vergunning om alcohol en tabak te verkopen aan douane en accijnzen;
18. bewijs van betaling van de retributie voor het administratief dossier.

§3. Het college van Burgemeester en Schepenen weigert een machtiging tot het openen van een nachtwinkel of een privékantoor voor telecommunicatie indien de aanvrager een of meer documenten bedoeld in het vorige lid niet kan voorleggen.

#### **Artikel 5: behandeling van de aanvraag**

Het College van Burgemeester en Schepenen kan zich bij zijn beslissing baseren op een advies van de politiediensten met betrekking tot de mogelijke verstoring van de openbare orde, veiligheid en rust die dergelijke handel kan veroorzaken en op de eventuele aanbevelingen om deze verstoring te voorkomen, op een advies van de gezondheidssdienst, alsmede over ieder ander oordeel dat het Gemeentecollege opportuun acht.

Het college van Burgemeester en Schepenen kan de vergunning voor de exploitatie van een nachtwinkel of van een privaat bureau voor telecommunicatie weigeren op grond van de ruimtelijke ligging van de handelszaak of van de handhaving van de openbare orde, veiligheid en rust.

#### **Artikel 6: afgifte van toelating**

§ 1. De machtiging wordt door het college van Burgemeester en Schepenen voor onbepaalde duur afgeleverd aan een natuurlijke persoon. Indien het verzoek door de vennootschap wordt ingediend, moet deze de hoofdverantwoordelijke aanstellen. Deze wordt aangetekend naar de exploitant gestuurd.

De machtiging is persoonlijk en niet overdraagbaar. In geval van stopzetting van de activiteiten kan de houder van de vergunning deze echter overdragen door middel van de in artikel 12 bedoelde verklaring.

§ 2. Deze machtiging moet worden aangevraagd en de verplichtingen vermeld in artikel 4 worden gerespecteerd in de volgende gevallen:

- Voor de opening of heropening (bijvoorbeeld na brand of werken, enz.), van een nachtwinkel of een telecommunicatiewinkel (met een eigen vestigingsnummer);
- Voor de overname (met of zonder tussentijdse sluiting) van een vestiging in het kader van een verkoop van goodwill;
- Voor elke verandering van operator, manager, actieve partner en, indien van toepassing, functionaris binnen het bedrijf;
- Vóór elke wijziging van de opdracht.

Bovendien moet de kleinste wijziging die rechtstreeks of onrechtstreeks van invloed is op de inrichting, zo snel mogelijk worden gemeld aan de dienst "economische revitalisering", de gemeentelijke dienst handel.

§ 3. Voor telecommunicatiewinkels specificieert de machtiging het aantal geautoriseerde apparaten.

#### **Artikel 7: openingstijden nachtwinkel**

§ 1. In afwijking van artikel 6, c), van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in de handel, ambachten en diensten, is de toegang voor de consument verboden in nachtwinkels: vóór 18u en na één uur.

§ 2. Overeenkomstig de artikelen 8 en 9 van de wet van 2006 moet een ononderbroken sluitingsperiode van 24 uur worden gegarandeerd.

#### **Artikel 8: openingstijden van private bureau voor telecommunicatie**

§1. In afwijking van artikel 6, d), van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in de handel, ambachten en diensten, is de toegang voor de consument verboden in een privaat bureau voor telecommunicatie: van 20u tot 8u.

§ 2. Overeenkomstig de artikelen 8 en 9 van de wet van 10 november 2006 moet een ononderbroken sluitingsperiode van 24 uur worden gegarandeerd.

#### **Artikel 9: openingstijden van de krantenwinkels**

Toegang voor consumenten is verboden in krantenwinkels na 21.00 uur en vóór 5.00 uur.

#### **Artikel 10: onderhoud van de vitrines**

Vergunninghouders houden de buitenramen van hun inrichting voortdurend in goede staat. Ze kunnen in geen geval worden vervangen door houten panelen of enig ander materiaal.

De buitenramen van een privaat bureau voor telecommunicatie en nachtwinkels mogen niet over meer dan 20% van hun oppervlak worden verduisterd.

Er mag geen telecommunicatiecabine in de vitrine worden opgesteld voor een privaat bureau voor telecommunicatie.

#### **Artikel 11: handhaving van het publieke domein en bescherming van de openbare orde**

§ 1. Overeenkomstig de artikelen 17 en 18 van het algemeen politiereglement dat de 19 gemeenten gemeen hebben, zijn de vergunninghouders verantwoordelijk voor de netheid en het respect voor de rust rond de betrokken inrichting.

§ 2. Alle nuttige maatregelen moeten worden genomen opdat de werking van de nachtwinkel :

1. Geen drukte veroorzaakt op de openbare weg en de overige omwonenden niet stoort. Voor dit doeleinde:
  - a) de vergunninghouders verbinden zich ertoe hun klanten te informeren en hen aan te moedigen de rust van de omgeving van de betrokken vestiging te respecteren;
  - b) de vergunninghouders verwittigen zelf de politiediensten bij een menigte klanten voor hun zaak;
  - c) het uitzenden van muziek is ten strengste verboden in een nachtwinkel of een particulier telecommunicatiekantoor.
2. Geen afbreuk doen aan de netheid van het openbaar domein en de aangrenzende panden conform de bepalingen van het Algemeen Politiereglement.

**Artikel 12: bepalingen specifiek voor de verkoop van alcohol**

In de vergunning voor de exploitant van een nachtwinkel en een privaat bureau van telecommunicatie wordt bepaald dat de verkoop van alcoholische dranken na 23:00 uur verboden is.

**Artikel 13: aangifte bij overgang van vestiging**

De verkrijgers van nachtwinkels en een privaat bureau voor telecommunicatie moeten bij elke nieuwe operatie een verklaring van hervatting van de handel afleggen.

Deze aangifte wordt ingediend bij de Dienst Handel: handel@1030.be.

Deze verklaring moet vergezeld gaan van dezelfde documenten als vereist in artikel 4, § 2.

Bij de overdracht van een vestiging weigert het College van Burgemeester en Schepenen de overname als de vestiging niet in orde is om gemeentelijke belastingen te betalen.

**Artikel 14: onverenigbaarheden**

Een inrichting mag niet zowel de werkzaamheden van een nachtwinkel als die van een particulier telecommunicatiekantoor uitoefenen.

**Artikel 15: sancties**

Het niet naleven van de bepalingen van dit reglement wordt bestraft met ofwel een administratieve boete, ofwel door schorsing of administratieve intrekking van de vergunning of administratieve sluiting van de inrichting op tijdelijke of definitieve basis, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 24 Juni 2013 met betrekking tot gemeentelijke administratieve sancties.

De Burgemeester kan ook de sluiting van de inrichting bevelen in geval van werking in strijd met het gemeentelijk reglement of de beslissing van het college van burgemeesters en schepenen overeenkomstig artikel 18, § 3 van voornoemde wet van 10 november 2006.

**Artikel 16: overgangsbepalingen**

Elke nieuwe aanvraag, ingediend na de inwerkingtreding van dit reglement, zal worden beoordeeld volgens de procedures voorzien in dit reglement.

Bestaande inrichtingen moeten uiterlijk drie maanden na de datum van inwerkingtreding van deze verordening worden geregulariseerd en aangepast zijn aan de procedures waarin deze verordening voorziet. Na deze overgangperiode zijn bestaande machtigingen nietig.

Dit reglement treedt 5 dagen na publicatie in werking.

**Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer**

**Ordre du jour n° 14 -- Agenda nr 14**

**CQD Pogge - Convention pour l'accueil d'une fresque sur le pignon de la maison sise Chaussée de Haecht 359  
– Approbation**

**DWC Pogge - Overeenkomst voor het aanbrengen van een muurschildering op de gevel van het huis gelegen  
Haachtsesteenweg 359 - Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle loi communale

16.10.2024

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15/02/2022 attribuant le marché de travaux  
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08/10/2024 approuvant la signature de la convention pour l'accueil d'une fresque sur le pignon de la maison sise Chaussée de Haecht 359  
Considérant qu'il convient de faire droit à la conclusion de cette décision

DECIDE :

D'approuver la convention, déposée au dossier, pour l'accueil d'une fresque sur le pignon de la maison sise Chaussée de Haecht 359 aux modalités de gestion de celui-ci et aux engagements respectifs de l'asbl RenovaS, la Commune de Schaerbeek et la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du CQD Pogge.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 15/02/2022 tot toekenning van de overheidsopdracht voor werken

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 08/10/2024 tot goedkeuring van de ondertekening van een overeenkomst betreffende het aanbrengen van een muurschildering op de gevel van het huis gelegen Haachtsesteenweg 359

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissing

BESLUIT :

De overeenkomst, neergelegd in het dossier, voor het aanbrengen van een muurschildering op de gevel van het huis gelegen Haachtsesteenweg 359 betreffende de beheermodaliteiten hiervan, en betreffende de verbintenissen van respectievelijk de vzw RenovaS, de Gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het kader van het DWC Pogge, goed te keuren.

RESSOURCES HUMAINES == HUMAN RESOURCES

**Organisation et projets == Organisatie en projecten**

**Ordre du jour n° 15 == Agenda nr 15**

**Modalités d'octroi d'une prime spécifique accordée dans le cadre du projet pilote visant un accompagnement durant 6 mois des équipes de Bruxelles Propreté durant leurs missions matinales de nettoyage au sein du quartier Brabant, par les gardiens de la paix – Approbation**

**Voorwaarden voor het toekennen van een specifieke toelage in het kader van het proefproject om de teams van Brussel Netheid gedurende 6 maanden lang te ondersteunen tijdens hun ochtendschoonmaakwerkzaamheden in de Brabantwijk, door gemeentewachters - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 119 et 145 de la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu les conventions adoptées par le Conseil communal du 18 septembre 2024 respectivement avec l'asbl Fost Plus et l'Agence Régionale pour la Propreté, pour la mise en œuvre d'un projet pilote visant un accompagnement par les gardiens de la paix des agents de l'ARP durant leurs missions matinales de nettoyage au sein du quartier Brabant;

Considérant que la convention avec FOST Plus prévoit l'octroi d'une subvention de 55.000 euros à la commune de Schaerbeek, dont 53.000 euros pour couvrir des dépenses de personnel;

Considérant que la durée du projet prévu par les conventions correspond à 24 heures durant 130 jours, soit 1320 heures à prester;

16.10.2024

Considérant qu'il est proposé d'octroyer une prime d'un montant forfaitaire de 13,00 euros bruts par heure pour les prestations effectuées dans ce cadre;

Considérant que, charges patronales comprises, le coût horaire est estimé à 16,90 euros;

Considérant que le coût total estimé pour les frais de personnel reste donc dans les limites du subside;

Considérant que le service gardiens de la paix, pour garantir au quotidien un effectif de 6 agents affectés au projet (5 gardiens de la paix et 1 coordinateur), organisera ces missions en impliquant tous les gardiens de la paix du service dans la mission d'accompagnement des agents de l'ABP, suivant la planification d'un roulement entre les agents, adapté selon leur présence au travail;

Vu le protocole d'accord /désaccord signé en séance du 9 octobre 2024 du Comité Particulier de Négociation;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 24 septembre 2024,

DECIDE

1. Il est octroyé une prime d'un montant horaire brut forfaitaire de 13,00 euros à tout gardien de la paix et au coordinateur, pour chaque heure de travail effectivement prestée dans le cadre de la mise en oeuvre des conventions avec l'Agence régionale pour la Propreté et FOST Plus;
2. ce montant n'est pas soumis à indexation;
3. l'octroi de la prime est limitée à la durée du projet, soit du 5 septembre 2024 au 4 mars 2025.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 119 en 145 van de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op de overeenkomsten die de Gemeenteraad op 18 september 2024 heeft gesloten met respectievelijk de vzw Fost Plus en het Gewestelijk Agentschap voor Netheid voor de uitvoering van een proefproject dat tot doel heeft de gemeentewachters ondersteuning te bieden aan de Brussel Netheid medewerkers tijdens hun ochtendschoonmaakopdrachten in de Brabantwijk;

Overwegende dat de overeenkomst met FOST Plus voorziet in een subsidie van 55.000 euro aan de gemeente Schaarbeek, waarvan 53.000 euro voor personeelskosten;

Overwegende dat de duur van het project overeenkomt met 24 uur over 130 dagen, d.w.z. 1320 te werken uren;

Overwegende dat wordt voorgesteld om een forfaitaire toelage van 13,00 euro bruto per uur toe te kennen voor de diensten die in dit kader worden geleverd;

Overwegende dat, met inbegrip van de werkgeversbijdragen, de kosten per uur worden geraamd op 16,90 euro;

Overwegende dat de totale geraamde personeelskosten binnen de grenzen van de subsidie blijven;

Overwegende dat, om een dagelijkse personeelsbezetting van 6 aan het project toegewezen medewerkers (5 gemeentewachters en 1 coördinator) te garanderen, de dienst Gemeentewachter deze missies zal organiseren door alle medewerkers van de dienst te betrekken bij de taak van ondersteuning van de Brussel Netheid medewerkers, volgens een gepland rooster aangepast aan hun aanwezigheid op het werk;

Gelet op het protocol van unaniem akkoord /niet akkoord ondertekend in vergadering van de het Bijzonder Onderhandelingscomité van 9 oktober 2024;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 september 2024;

BESLUIT

1. Een forfaitaire toelage van 13,00 euro bruto per uur wordt toegekend aan alle gemeentewachters en aan de coördinator, voor elk daadwerkelijk gewerkt uur in het kader van de uitvoering van de overeenkomsten met het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en FOST Plus;
2. dit bedrag wordt niet geïndexeerd;
3. de toekenning van de toelage is beperkt tot de duur van het project, d.w.z. van 5 september 2024 tot 4 maart 2025.

16.10.2024

INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR

Travaux -- Werken

Ordre du jour n° 16 -- Agenda nr 16

**Séniorie Brems, Rue Jean-Baptiste Brems 2 - Remplacement de la porte vitrée - Marché de faible montant -  
Marché de travaux - Pour information**

**Seniorie Brems, Jean-Baptiste Bremsstraat 2 - Vervanging van de glazen deur - Overheidsopdracht van  
beperkte waarde - Opdracht voor werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant que la porte d'entrée vitrée de la Séniorie Brems, sise Rue Jean-Baptiste Brems 2, est défectueuse et doit être remplacée;

Considérant que de tels travaux devraient être réalisés par une entreprise spécialisée du secteur privé;

Vu l'appel à la concurrence consultant trois entreprises spécialisées organisé par la Direction Infrastructures à cette fin dans le cadre d'un marché de faible montant;

Vu l'unique offre reçue;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 8 octobre 2024:

1. D'arrêter la procédure de passation du marché de travaux : Marché public de faible montant;
2. D'engager la dépense, estimée à 8.000 € TTC, à l'article 922/744-51/-/600-20240193 du budget extraordinaire 2024;
3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat de glazen ingangdeur van de Seniorie Brems, Jean-Baptiste Bremsstraat 2, defect is en vervangen moet worden;

Overwegende dat dergelijke werken door een gespecialiseerde onderneming uit de privésector zouden moeten worden uitgevoerd;

Gelet op de oproep tot mededinging georganiseerd door de Directie Infrastructuur, waarbij drie gespecialiseerde ondernemingen werden geraadpleegd, in het kader van een opdracht van beperkte waarde;

Gelet op de enige ontvangen offerte;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 8 oktober 2024, houdende :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure van de opdracht van werken : opdracht van beperkte waarde;
2. vastlegging van de uitgave, geraamd op 8.000 €, alle belastingen inbegrepen, op artikel 922/744-51/-/600-20240193 van de buitengewone begroting over 2024;
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd collegebesluit

#### **Ordre du jour n° 17 -- Agenda nr 17**

**Parking sis Rue Stephenson 74 - Remise en fonction du portail automatique - Marché de faible montant -  
Marché de travaux - Pour information**

**Parkeerplaats gelegen Stephensonstraat 74- Herstelling van de automatische poort- Overheidsopdracht van  
beperkte waarde - Opdracht voor werken - Ter informatie**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant que le portail automatique du Parking sis Rue Stephenson 74 est défectueux et doit être réparé;

Considérant que de tels travaux devraient être réalisés par une entreprise spécialisée du secteur privé;

Vu l'appel à la concurrence consultant quatre entreprises spécialisées organisé par la Direction Infrastructures à cette fin dans le cadre d'un marché de faible montant;

Vu la seule offre reçue;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 1 octobre 2024:

1. D'arrêter la procédure de passation du marché de travaux : Marché public de faible montant;
2. D'engager la dépense, estimée à 5.000 € TTC, à l'article 124/744-51/-/600-20240053 du budget extraordinaire 2024;
3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat de automatische poort van de parkeerplaats gelegen Stephensonstraat 74 defect is en gerepareerd moet worden;

Overwegende dat dergelijke werken door een gespecialiseerde onderneming uit de privésector zouden moeten worden uitgevoerd;

Gelet op de oproep tot mededinging georganiseerd door de Directie Infrastructuur, waarbij vier gespecialiseerde ondernemingen werden geraadpleegd, in het kader van een opdracht van beperkte waarde;

Gelet op de enige ontvangen offerte;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 1 oktober 2024, houdende :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure van de opdracht van werken : opdracht van beperkte waarde;
2. vastlegging van de uitgave, geraamd op 5.000 €, alle belastingen inbegrepen, op artikel 124/744-51/-/600-20240053 van de buitengewone begroting over 2024;
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd collegebesluit

### **Ordre du jour n° 18 -- Agenda nr 18**

**ASBL "Arbre de vie", Rue Guffens 24 - Remplacement du volet manuel - Marché de faible montant - Marché de travaux - Pour information**

**VZW "Arbre de Vie", Guffensstraat 24 - Vervanging van het handmatig rolluik- Overheidsopdracht van beperkte waarde - Opdracht voor werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

16.10.2024

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;  
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;  
Considérant que le volet manuel des locaux de l'ASBL "Arbre de Vie", sis Rue Guffens 24, est défectueux et doit être remplacé;  
Considérant que de tels travaux devraient être réalisés par une entreprise spécialisée du secteur privé;  
Vu l'appel à la concurrence consultant trois entreprises spécialisées organisé par la Direction Infrastructures à cette fin dans le cadre d'un marché de faible montant;  
Vu les deux offres reçues;  
Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;  
Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;  
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 1 octobre 2024:

1. D'arrêter la procédure de passation du marché de travaux : Marché public de faible montant;
2. D'engager la dépense, estimée à 1.450 € TTC, à l'article 844/744-51/-/600-20240192 du budget extraordinaire 2024;
3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;  
Overwegende dat het handmatig rolluik in de lokalen van de VZW "Arbre de Vie", Guffensstraat 24, defect is en vervangen moet worden;  
Overwegende dat dergelijke werken door een gespecialiseerde onderneming uit de privésector zouden moeten worden uitgevoerd;  
Gelet op de oproep tot mededinging georganiseerd door de Directie Infrastructuur, waarbij drie gespecialiseerde ondernemingen werden geraadpleegd, in het kader van een opdracht van beperkte waarde;  
Gelet op de twee ontvangen offertes;  
Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;  
Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 1 oktober 2024, houdende :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure van de opdracht van werken : opdracht van beperkte waarde;
2. vastlegging van de uitgave, geraamd op 1.450 €, alle belastingen inbegrepen, op artikel 844/744-51/-/600-20240192 van de buitengewone begroting over 2024;
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

NEEMT TER INFORMATIE  
voornoemd collegebesluit

**Ordre du jour n° 19 -- Agenda nr 19**

**Crèche "Les Petites Etoiles", Rue Guffens 26 - Remplacement du châssis - Marché de faible montant - Marché de travaux - Pour information**

**Crèche "Les Petites Etoiles", Guffensstraat 26 - Vervanging van het raamwerk- Overheidsopdracht van beperkte waarde - Opdracht voor werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant qu'un des châssis de la crèche "Petites Etoiles", sise Rue Guffens 26, est défectueux et doit être remplacé;

Considérant que de tels travaux devraient être réalisés par une entreprise spécialisée du secteur privé;

Vu l'appel à la concurrence consultant trois entreprises spécialisées organisé par la Direction Infrastructures à cette fin dans le cadre d'un marché de faible montant;

Vu la seule offre reçue;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 1 octobre 2024:

1. D'arrêter la procédure de passation du marché de travaux : Marché public de faible montant;
2. D'engager la dépense, estimée à 1.400 € TTC, à l'article 844/744-51/-/600-20240192 du budget extraordinaire 2024;
3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

16.10.2024

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;  
Overwegende dat een van de raamwerken van de crèche "Petites Etoiles", Guffensstraat 26, defect is en vervangen moet worden;  
Overwegende dat dergelijke werken door een gespecialiseerde onderneming uit de privésector zouden moeten worden uitgevoerd;  
Gelet op de oproep tot mededinging georganiseerd door de Directie Infrastructuur, waarbij drie gespecialiseerde ondernemingen werden geraadpleegd, in het kader van een opdracht van beperkte waarde;  
Gelet op de enige ontvangen offerte;  
Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;  
Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;  
Gelet op het collegebesluit van 1 oktober 2024, houdende :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure van de opdracht van werken : opdracht van beperkte waarde;
2. vastlegging van de uitgave, geraamd op 1.400 €, alle belastingen inbegrepen, op artikel 844/744-51/-/600-20240192 van de buitengewone begroting over 2024;
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

NEEMT TER INFORMATIE  
voornoemd collegebesluit

**Ordre du jour n° 20 -- Agenda nr 20**

**Immeuble communal sis Chaussée de Haecht 237 - Travaux de rénovation des locaux - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information**

**Gemeentegebouw gelegen Haachtsesteenweg 237 - Renovatie van de lokalen - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 234 §3 et 236 §1 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42 §1er 1° a) - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;  
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

16.10.2024

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à des travaux de rénovation des locaux de l'immeuble sis chaussée de Haecht 237 afin d'y accueillir très prochainement le personnel d'une asbl

Vu le cahier spécial des charges 2024/021 fixant les conditions du marché de travaux;

Considérant que le montant total ce marché est fixé à 173.000 € TVA incluse.

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 17 septembre 2024 :

1. approuver la procédure de passation du nouveau marché à lancer: procédure négociée sans publication préalable
2. fixer les conditions du marché figurant dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2024/021

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 §3 en 236 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42 §1er 1° a) - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat het noodzakelijk is om de lokalen van het gebouw gelegen Haachtsesteenweg 237 te renoveren, om er binnenkort het personeel van een vzw in onder te kunnen brengen ;

Gelet op het bestek 2024/021 dat de voorwaarden van deze opdracht van werken bepaalt;

Overwegende dat het totale bedrag van deze opdracht werd vastgesteld op € 173.000,- BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 17 september 2024, houdende :

1. goedkeuring van de plaatsingsprocedure van de nieuw te lanceren opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht zoals opgesomd in het bestek Scha/Infra/2024/021;

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

### **Ordre du jour n° 21 -- Agenda nr 21**

**Immeuble communal sis Chaussée de Haecht 237 - Travaux de rénovation des locaux - Nouvelles conditions du marché - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information**

**Gemeentegebouw gelegen Haachtsesteenweg 237 - Renovatie van de lokalen - Nieuwe opdrachtvoorwaarden - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 234 §3 et 236 §1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42 §1er 1° a) - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

16.10.2024

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à des travaux de rénovation des locaux de l'immeuble sis chaussée de Haecht 237 afin d'y accueillir très prochainement le personnel d'une asbl;

Considérant que le montant total ce marché est fixé à 173.000 € TVA incluse.

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 17 septembre 2024 arrêtant la procédure de passation du marché de travaux (procédure négociée sans publication préalable) et fixant les conditions selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2024/021;

Considérant que la seule entreprise ayant soumissionné n'est pas agréée en classe et catégorie de travaux tel que demandé et n'est par conséquent pas sélectionnable;

Considérant dès lors que le marché ne peut être attribué;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 8 octobre 2024 de relancer le marché selon la même la procédure de passation (procédure négociée sans publication préalable) aux conditions modifiées selon le nouveau cahier spécial des charges Scha/Infra/2024/025 et après consultation de quatre entreprises de travaux;

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 §3 en 236 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42 §1er 1° a) - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat het noodzakelijk is om de lokalen van het gebouw gelegen Haachtsesteenweg 237 te renoveren, om er binnenkort het personeel van een vzw in onder te kunnen brengen;

Overwegende dat het bedrag van deze opdracht werd vastgesteld op 173.000 €, BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 17 september 2024 waarbij de plaatsingsprocedure van de opdracht van werken werd vastgelegd (onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking), alsook de voorwaarden volgens het bestek Scha/Infra/2024/021;

Overwegende dat de enige onderneming die een offerte indiende geen erkenning bezit in de gevraagde klasse en categorie voor de werken en zij bijgevolg niet selecteerbaar is;

Overwegende bijgevolg dat de opdracht niet kan worden toegewezen;

Gelet op het collegebesluit van 8 oktober 2024 om de opdracht volgens dezelfde plaatsingsprocedure te herlanceren (onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking), aan de gewijzigde voorwaarden van het nieuwe bestek Scha/Infra/2024/025 en na raadpleging van vier ondernemingen;

NEEMT TER INFORMATIE:

voormeld collegebesluit

## **Ordre du jour n° 22 -- Agenda nr 22**

**Achat et placement de 19 boxes vélos (2024) - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information**

**Aankoop en plaatsing van 19 fietsboxen (2024) - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

**Madame Chan** : Merci Monsieur le Président. Je comprends la nécessité de faciliter le stationnement des vélos, mais je trouve que ces box, tels qu'ils sont implantés aujourd'hui sont non seulement inesthétiques, mais souvent mal positionnés. Et aussi au détriment des habitants et de la qualité dans nos quartiers. Je citerai quelques exemples concrets qui illustrent mes propos. Donc, vous voulez mettre des box vélos rue Colonel Bourg 50, rue Max Roos 43. Ces box se trouvent devant des immeubles ou

l'installation d'un lift pour des déménagements est désormais compromise. Au carrefour, rue Josse Impens, rue Frantz Binger et au croisement avec l'avenue général Eisenhower, à cet endroit, il y a déjà deux boxes vélos côte à côte et je me demande si l'on envisage ici d'en ajouter un troisième. Ou est-ce que l'on prévoit de supprimer encore un emplacement de stationnement à un autre endroit pour l'installer avenue Emile Verhaeren et avenue Sleeckx . Il y a un box vélo qui est déjà installé devant une voie de fret avenue Albert Giraud, avenue Huart Hamoir. Des arceaux pour vélos existent déjà et ils sont souvent inoccupés, ce qui rend l'installation d'un box supplémentaire totalement inutile. Rue Thomas Vinçotte 42, rue de l'Agriculture 170 et Grande rue au Bois 126, ici, des box vélos seront placés juste devant des entresols ou des fenêtres d'appartements, bloquant ainsi la vue des résidents. Donc installer des box vélos devant des fenêtres d'habitations est non seulement une nuisance visuelle, mais également une source de frustration pour les habitants. Enfin, un budget de 130.000 € est prévu pour l'acquisition de ces 19 box vélos. Je trouve que cette somme est énorme pour une telle dépense. Alors, est-ce vraiment le meilleur usage de nos finances publiques, surtout quand on sait que certaines infrastructures existantes, comme les arceaux pour vélos, restent sous-utilisées. Et je pense que cet argent pourrait être mieux investi dans des infrastructures plus adéquates telles que des parkings, vélos sécurisés et bien situés pouvant accueillir un plus grand nombre de vélos. Voilà, et qu'on se comprenne bien, il ne s'agit pas de s'opposer à la promotion de la mobilité douce, mais d'agir de manière réfléchie en veillant à ce que nos choix d'implantation soient pertinents et respectueux des besoins locaux. Merci.

**Monsieur Bouhjar** : Merci Monsieur le Président. La première question que je voudrais vous poser, c'était de savoir si c'était subventionné ou pas par la Région d'une part. Et deuxième chose, c'est une réflexion que je vous fais. Est-ce bien sérieux, voir un tel arbitrage là, maintenant, alors qu'il y a une nouvelle majorité qui va rentrer en course tout de suite. Et je pense que ce serait plus légitime que la nouvelle majorité fasse ce type de choix. Merci.

**Monsieur Eraly** : Donc oui, alors je ne peux malheureusement pas vous répondre avec précision là-dessus, mais je vérifierai. Mais donc c'est subsidié en très grande partie, mais je ne peux pas vous donner le chiffre exact. C'est un marché pour information, ça c'est une. C'est quelque chose qui a déjà été décidé. Et ici, c'est pour information, c'est la première chose. La deuxième chose que je voudrais dire, Madame Chan, c'est sur l'esthétique, chacun est libre de juger de l'esthétique, des infrastructures et des emplacements et de tout ce qu'on veut, ça, évidemment. Mais ici, il s'agit de bien vous rappeler qu'il s'agit d'une passation de marché et pas de l'emplacement des boxes vélos. Ça s'est décidé par le collège sur analyse du service mobilité de la commune. Pour le futur, pour le futur, ce sera évidemment au nouveau collège de faire les choix de l'implantation. Si le collège le souhaite, même de vouloir les retirer, s'il a vraiment envie ou de les mettre ailleurs. Ça, c'est libre au prochain collège de le faire. Ça reste pas non plus des infrastructures lourdes et complètement, c'est assez léger, ça peut toujours être déplacé ailleurs. Parfois c'est déplacé quand ça gêne sur les trottoirs et que ça gêne les soit les piétons, soit les habitants parce que ça gêne leur vue.

#### DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 21 voix contre 2 et 9 abstention(s). Un membre n'a pas voté -- Besloten, met 21 stem(men) tegen 2 en 9 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 21 voix contre 2 et 9 abstention(s). Un membre n'a pas voté*

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 47 - telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu sa délibération du 29 mai 2024 par laquelle il approuve la convention "Travaux 2024" à conclure avec Bruxelles Mobilité;

Considérant que la convention "Travaux 2024" comprend le subventionnement de 5 boxes vélos;

Considérant qu'un montant de subsides de 35.000 € est octroyé;

Considérant qu'un crédit de 130.000 € figure au budget 2024 pour l'acquisition de 19 boxes vélos, à l'article 421/735-60/650/20240088;

Considérant que la part communale dans la dépense serait financée par emprunt;

Considérant que ces boxes seraient placés aux endroits suivants :

1. rue Colonel Bourg, 50;
2. avenue du Diamant, 101;
3. avenue du Diamant, 158;
4. rue du Noyer, 88;
5. avenue Albert Giraud, 1;
6. rue Max Roos, 43;
7. rue de l'Agriculture, 170;
8. avenue des Cerisiers, 82 (square Levie);
9. rue Frédéric Pelletier, 150;
10. Grande rue au Bois, 126;
11. rue Godefroid Devreese, 53;
12. rue Jolly, 162;
13. carrefour rue Josse Impens/rue Frans Binjé;
14. carrefour avenue Emile Verhaeren/ avenue Sleeckx
15. rue Thomas Vinçotte 42
16. place de la Patrie (parc)
17. rue Kessels, 34;
18. carrefour avenue Albert Giraud / avenue Huart Hamoir;
19. carrefour avenue des Azalées/avenue Général Eisenhower

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 octobre 2024 d' :

1. approuver le principe de commander 19 boxes vélos en 2024;
2. approuver la procédure de passation du marché relatif à l'achat et au placement des 19 boxes (plus 22 potelets): procédure négociée sans publication préalable, marché à conclure avec l'adjudicataire du lot correspondant de l'accord-cadre de la centrale d'achat organisée par parking.brussels à laquelle la commune a adhéré;
3. approuver les conditions du marché : commande de 19 boxes , poste 4.2.3.2 et option 2, aux conditions du cahier spécial des charges PB.A20/794 et de l'offre de l'adjudicataire du lot correspondant.

PREND POUR INFORMATION

la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 octobre 2024 d'arrêter la procédure de passation et les conditions du marché relatif à l'achat et à l'installation des 19 boxes vélos (coût de 129.992,85 € TVAC).

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 21 stem(men) tegen 2 en 9 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder het artikel 47;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de

bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het raadsbesluit van 29 mei 2024 waarbij de overeenkomst "Werken 2024", af te sluiten met Brussel Mobiliteit, werd goedgekeurd;

Overwegende dat de overeenkomst "Werken 2024" de betoelaging omvat van 5 fietsboxen;

Overwegende dat een subsidiebedrag van 35.000 € wordt toegekend;

Overwegende dat een krediet van 130.000 € voorzien is op de begroting over 2024 voor de aankoop van 19 fietsboxen, op artikel 421/735-60/650/20240088;

Overwegende dat het gemeentelijke aandeel in de uitgave zou worden gefinancierd met een lening;

Overwegende dat deze boxen op volgende plaatsen zouden worden geïnstalleerd :

1. Colonel Bourgstraat, 50;
2. Diamantlaan, 101;

3. Diamantlaan, 158;
4. Notelaarstraat, 88;
5. Albert Giraudlaan, 1;
6. Max Roosstraat, 43;
7. Landbouwstraat, 170;
8. Kerselarenlaan, 82 (square Levie)
9. Frédéric Pelletierstraat, 150;
10. Grote Bosstraat, 126;
11. Godefroid Devreesestraat, 53;
12. Jollystraat, 162;
13. Kruispunt Josse Impensstraat/ Frans Binjéstraat;
14. Kruispunt Emile Verhaerenlaan/ Sleenckxlaan
15. Thomas Vinçottestraat 42;
16. Vaderlandsplein (park)
17. Kesselsstraat, 34;
18. Kruispunt Albert Giraudlaan/ Huart Hamoirlaan;
19. Kruispunt Azalealaan/ Generaal Eisenhowerlaan;

Gelet op het collegebesluit van 8 oktober 2024, namelijk :

1. goedkeuring van het principe om in 2024 19 fietsboxen te bestellen;
2. goedkeuring van de plaatsingsprocedure van de opdracht betreffende de aankoop en de plaatsing van 19 boxen (+22 paaltjes): onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, opdracht af te sluiten met de opdrachthouder van het desbetreffende perceel van de raamovereenkomst met de aankoopcentrale georganiseerd door parking.brussels, waarvan de gemeente lid is;
3. goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht : bestelling van 19 fietsboxen, post 4.2.3.2 en optie 2, aan de voorwaarden van het bestek PB.A20/794 en van de offerte van de opdrachthouder van het desbetreffende perceel.

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 8 oktober 2023 om de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht vast te leggen voor de aankoop en plaatsing van 19 fietsboxen (kostprijs 129.992,85 € BTWI).

### **Ordre du jour n° 23 -- Agenda nr 23**

#### **Mission d'étude de sécurisation incendie de quatre sites communaux - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information**

##### **Studieopdracht voor de beveiliging tegen brand van vier gemeentelijke sites - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

#### DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu l'article 234 § 3 de la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Considérant qu'il est nécessaire de faire appel à un bureau d'études pour mettre en oeuvre les travaux de sécurisation incendie de quatre sites communaux selon les normes légales en vigueur,

Vu les sites concernés:

- Site Roodebeek - école 11/13 et Fernand Blum (Classé à la CRMS).
- Institut Frans Fischer Eenens (Enseignement secondaire), rue Général Eenens 66.
- Garage Communal, rue de Jérusalem 56
- Serres Communales (SPEV), boulevard Lambermont 411

Considérant que l'objectif principal de la mission est la désignation d'un auteur de projet en vue des études et du suivi de la mise en conformité de ces sites communaux moyennant l'installation d'un système de détection incendie performant et conforme aux réglementations en vigueur;

Considérant que le pouvoir adjudicateur souhaite s'adjoindre les services d'un bureau d'études privé pour mener à bien les différentes phases du projet, depuis l'analyse des risques jusqu'à la réception des travaux et la réalisation du dossier As-built;

Considérant que le coût du marché de services est estimé à 51.000 € TVA incluse;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 septembre 2024 :

1. Approuver le principe d'une mission d'étude de sécurisation incendie de quatre sites communaux;
2. Arrêter la procédure de passation du marché: procédure négociée sans publication préalable après consultation de trois bureaux spécialisés;
3. Approuver la liste des trois bureaux d'étude spécialisés à consulter;
4. Fixer les conditions du marché suivant le cahier spécial des charges Scha/Infra/2024/020;
5. Imputer la dépense, estimée à 51.000 € TVAC, aux articles 137/747-60/-60-20240075 (21.000 €), 735/747-60/-600-20240226 (10.000 €) et 731/747-60/-600-20240022 (20.000 €) du budget extraordinaire 2024;

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 septembre 2024.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder het artikel 42, §1, 1° a;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de

bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken, zoals tot op heden gewijzigd;

Overwegende dat het noodzakelijk is een beroep te doen op een studiebureau om brandbeveiligingswerken te laten uitvoeren op vier gemeentelijke sites, volgens de geldende wettelijke normen;

Gelet op de sites in kwestie :

- Site Roodebeek - school 11/13 en Fernand Blum (geklasseerd bij de KCML)
- Frans Fischer Instituut Eenens (Secundair Onderwijs), Generaal Eenensstraat 66
- Gemeentelijke garage, Jerusalemstraat 56
- Gemeentelijke serres (SNGR), Lambermontlaan 411

Overwegende dat de belangrijkste bedoeling van deze opdracht de aanduiding betreft van een projectauteur voor de studies en de opvolging van de inconformiteitstelling van deze gemeentelijke sites, door de plaatsing van een performant branddetectiesysteem, conform de geldende reglementen;

Overwegende dat de aanbestedende overheid een beroep wenst te doen op de diensten van een privé studiebureau om de verschillende fasen van het project tot een goed einde te brengen, vanaf de risicoanalyse tot de oplevering van de werken en het opmaken van een As-built dossier;

Overwegende dat de kosten voor deze opdracht voor diensten werden geraamd op 51.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze uitgave zou worden gefinancierd met de middelen voorzien in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 17 september 2024, namelijk :

1. Goedkeuring van het principe voor een studieopdracht voor de brandbeveiliging van vier gemeentelijke sites;
2. vastlegging van de plaatsingsprocedure : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde bureaus;
3. goedkeuring van de lijst van de drie te raadplegen studie bureaus;
4. vastlegging van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2024/020;
5. vastlegging van de uitgave, geraamd op 51.000 € BTW inbegrepen, op artikelen 137/747-60/-60-20240075 (21.000 €), 735/747-60/-600-20240226 (10.000 €) en 731/747-60/-600-20240022 (20.000 €) van de buitengewone begroting over 2024.

NEEMT TER INFORMATIE

het bovengenoemde collegebesluit van 17 september 2024.

### **Achats -- Aankopen**

#### **Ordre du jour n° 24 -- Agenda nr 24**

**Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Procédure de passation et attribution - Semaine 38/24 - Budget extraordinaire - Pour information**

**Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 38/24 - Buitengewone begroting - Ter informatie**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

#### **LE CONSEIL COMMUNAL**

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 234 §3, 236 §1 §2 §3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1<sup>er</sup> à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 17 septembre 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2024 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 septembre 2024 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
3090	137/744-51/600-20240067	Emprunt	Magasin	Echelles + longerons	1844,04	De Schuyter

16.10.2024

2661	764/744-51/841-20240211	Emprunt	Sports	Achat d'un goal de rugby	5125	SKOR (NL)
------	-------------------------	---------	--------	--------------------------	------	-----------

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 234 §3, 236 §1 §2 §3 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 17 september 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2024;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;  
NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 september 2024 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen, volgens de volgende lijst:

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
3090	137/744-51/600-20240067	Leningen	Magazijn	Ladders + zijhekkens	1844,04	De Schuyter
2661	764/744-51/841-20240211	Leningen	Sports	Aankoop van een rugbydoel	5125	SKOR (NL)

**Ordre du jour n° 25 -- Agenda nr 25**

**Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Procédure de passation et attribution - Semaine 40/24 - Budget extraordinaire - Pour information**

**Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 40/24 - Buitengewone begroting - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 234 §3, 236 §1 §2 §3 de la Nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1<sup>er</sup> à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 01 octobre 2024 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2024 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 01 octobre 2024 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
3433	421/744-51/650-20240099	Emprunt	voirie	matériel sur batterie	8228,36	Hilti
3348	871/744-51/921-20240247	Emprunt	ens-com	meublier PSE	2500	ALVAN
3456	700/741-51/921-20240026	Emprunt	ens-com	meublier PSE	1081,84	ALVAN
3460	137/744-51/600-20240064	Emprunt	BAT	30 stores lamelles	5087,34	Louvers
3436	104/741-51/600-20240036	Emprunt	Urb	2 armoires à dossiers	764,52	ALVAN
3485	136/743-52/660-20240010	Emprunt	Garage	Vélo électrique avec remorque	4614,85	Bike Republic

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 234 §3, 236 §1 §2 §3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 1 oktober 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2024;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 oktober 2024 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen, volgens de volgende lijst:

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
3433	421/744-51/650-20240099	Leningen	wegen	apparatuur op batterijen	8228,36	Hilti
3348	871/744-51/921-20240247	Leningen	ens-com	PSE-meubilair	2500	ALVAN

3456	700/741-51/921-20240026	Leningen	ens-com	PSE-meubilair	1081,84	ALVAN
3460	137/744-51/600-20240064	Leningen	BAT	30 lamellenjaloezieën	5087,34	Louvers
3436	104/741-51/600-20240036	Leningen	Urb	2 archiefkasten	764,52	ALVAN
3485	136/743-52/660-20240010	Leningen	Garage	Elektrische fiets met aanhanger	4614,85	Bike Republic

### **Ordre du jour n° 26 -- Agenda nr 26**

#### **Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Procédure de passation et attribution - Semaine 41/24 - Budget extraordinaire - Pour information**

#### **Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 41/24 - Buitengewone begroting - Ter informatie**

#### DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 234 §3, 236 §1 §2 §3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1<sup>er</sup> à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 08 octobre 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2024 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

**PREND POUR INFORMATION :**

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08 octobre 2024 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
3601	139/742-53/A20-20240022	Emprunt	Informatique	Kit Mobio	15242,79	CIVADIS
3268	421/744-51/650-20240027	Subs/emprunt	Voirie	barrière pivotante	5459,25	Poncelet
3293	871/744-51/921-20240247	Emprunt	Ens-Com	Echelles, aspirateur eau poussière, papier karcher	537,16	Manutan
3309	137/744-51/600-20240070	Emprunt	Bat	transpalette électrique	8178	Vandamme

3347	137/744-51/600-20240064	Emprunt	Bat	pièces scie circulaire	79,51	Fernand Georges
3102	421/744-51/650-20240027	Subs/emprunt	Voirie	Arceaux pour vélos	4192,65	BELURBA

## DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 234 §3, 236 §1 §2 §3 van de nieuwe gemeentewet;  
 Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;  
 Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;  
 Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;  
 Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;  
 Gelet op de beslissing van 8 oktober 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;  
 Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;  
 Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2024;  
 Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;  
**NEEMT TER INFORMATIE :**

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 oktober 2024 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen, volgens de volgende lijst:

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
3601	139/742-53/A20-20240022	Leningen	Informatique	Mobio Kit	15242,79	CIVADIS
3268	421/744-51/650-20240027	Subs/Leningen	Voirie	klaphek	5459,25	Poncelet
3293	871/744-51/921-20240247	Leningen	Ens-Com	Ladders, nat/droog stofzuiger, karcher papier	537,16	Manutan
3309	137/744-51/600-20240070	Leningen	Bat	elektrische pallettruck	8178	Vandamme
3347	137/744-51/600-20240064	Leningen	Bat	cirkelzaag onderdelen	79,51	Fernand Georges
3102	421/744-51/650-20240027	Subs/Leningen	Voirie	Fietsenrekken	4192,65	Belurba

**Ordre du jour n° 27 -- Agenda nr 27**

**Adhésion à la centrale d'achat du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles portant sur un accord-cadre de fournitures de livres et autres ressources (août 2025 - août 2029)**

**Toetreding tot de aankoopcentrale van de federatie Wallonië-Brussel met als voorwerp de raamovereenkomst voor de levering van boeken en andere bronnen (augustus 2025 - augustus 2029)**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

16.10.2024

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le courrier de la Fédération Wallonie-Bruxelles portant sur un nouvel accord-cadre (août 2025-août 2029) pour la fourniture de livres et autres ressources du Ministère de la Communauté française, agissant en qualité de centrale d'achats, duquel il ressort qu'ils attendent un acte d'adhésion à la centrale pour le 8 novembre 2024 au plus tard ;

Vu la manifestation d'intérêt à la centrale d'achat de la Fédération Wallonie-Bruxelles portant sur un accord-cadre (août 2025-août 2029) de fourniture de livres et autres ressources du 18 septembre 2024

Vu le montant des achats à réaliser via cet Accord-Cadre sommairement estimé à 310 000€ par an ;

Considérant que cette adhésion n'implique aucune obligation dans le chef de l'adhérent de passer commande auprès de la centrale pour les fournitures commandées par celle-ci ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

DECIDE

1. D'adhérer à la future centrale d'achat du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles portant sur un accord-cadre de fourniture de livres et autres ressources (août 2025 - août 2029).
2. De communiquer cette décision au Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de brief van de Federatie Wallonië-Brussel met betrekking tot een nieuwe raamovereenkomst (augustus 2025- augustus 2029) voor de levering van boeken en andere bronnen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, optredend als een aankoopcentrale, waaruit blijkt dat ze uiterlijk op 8 november 2024 wachten op een akte van toetreding tot de centrale;

Gelet op de blijk van belangstelling in de aankoopcentrale van de federatie Wallonië-Brussel met als voorwerp de

raamovereenkomst (augustus 2025- augustus 2029) voor de levering van boeken en andere bronnen op 18 september 2024;

Gelet op het aantal aankopen te doen via deze raamovereenkomst geschat op € 310.000 per jaar;

Overwegende dat deze toetreding geen enkele verplichting inhoudt voor het lid om een bestelling te plaatsen bij de centrale voor de door deze laatste bestelde leveringen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT

1. Aan te sluiten bij de toekomstige aankoopcentrale van de federatie Wallonië-Brussel met als voorwerp de raamovereenkomst voor de levering van boeken en andere bronnen (augustus 2025 - augustus 2029)
2. Deze beslissing aan het Ministerie van de federatie Wallonië-Brussel te meedelen.

**Ordre du jour n° 28 -- Agenda nr 28**

**Accord-cadre avec plusieurs opérateurs économiques concernant des services d'Assistance Informatique pour les besoins du Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise (CIRB) et de sa Centrale d'achat - Pour approbation**

**Raamovereenkomst met verschillende ondernemers betreffende IT-ondersteuningsdiensten voor de behoeften van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) en zijn aankoopcentrale - Ter goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le cahier des charges de Paradigm (anciennement CIRB) pour des services d'Assistance Informatique pour les besoins du Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise et de sa Centrale d'achat sous forme d'accord-cadre avec plusieurs opérateurs économiques ;

Vu la nécessité de remettre en concurrence les adjudicataires du lot G1 : Gouvernance projets, à savoir : Consortium Fujitsu/Devoteam, Asfalys, Contraste ;

Vu l'ordre de mission en gestion de Cybersécurité rédigé en vue de passer le marché subséquent ;

Considérant que le marché est estimé à 230.000€ TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

DECIDE

1. D'approuver les conditions du marché public subséquent dans le cadre du Lot G1 : Gouvernance projets de l'Accord-cadre avec plusieurs opérateurs économiques concernant des services d'Assistance Informatique pour les besoins du Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise (CIRB) et de sa Centrale d'achat.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 230.000€ TVAC à l'article 139/122-06/-/A20 du budget ordinaire 2024, 2025 et 2026 et aux autres éventuels articles du service ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op het bestek van Paradigm (voorheen CIBG) voor IT-ondersteuningsdiensten voor de behoeften van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) en zijn aankoopcentrale in de vorm van een raamovereenkomst met verschillende ondernemers ;

Gezien de noodzaak om de opdrachtnemers van het perceel G1: Projectbeheer opnieuw tot mededinging te oproepen, met name: Consortium Fujitsu/Devoteam, Asfalys, Contraste ;

Gezien de missieopdracht voor het beheer van cyberbeveiliging opgesteld met het oog op de latere opdracht te plaatsen;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 230.000€ btw;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT

1. De voorwaarden van de latere opdracht goed te keuren in het kader van het perceel G1: Projectbeheer van de raamovereenkomst met verschillende ondernemers betreffende IT-ondersteuningsdiensten voor de behoeften van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) en zijn aankoopcentrale.

2. De uitgave, geraamd op 230.000€ BTWI, te boeken op artikel 139/122-06/-/A20 van de gewone begroting 2024, 2025 en 2026 en eventueel op andere artikels van de gewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract.

**Ordre du jour n° 29 -- Agenda nr 29**

**Marché public de fourniture ayant pour objet l'acquisition de radiateurs à eau chaude et électriques pour la Commune de Schaerbeek - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Pour information**

**Overheidsopdracht voor de levering met als voorwerp de aankoop van warmwaterradiatoren en elektrische radiatoren voor de Gemeente Schaerbeek - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 24 septembre 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de de fourniture pour l'acquisition de radiateurs à eau chaude et électriques pour la Commune de Schaerbeek tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/037 ;

Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignées dans le programme d'investissement ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 septembre 2024 de passer un marché public de fourniture de faible montant ayant pour objet l'acquisition de radiateurs à eau chaude et électriques pour la Commune de Schaerbeek par facture acceptée tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/037.
2. La dépense, estimée à 20.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 722/744-51/620-20240129 et aux autres éventuels articles du budget extraordinaire 2024, 2025, 2026, 2027, 2028 aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 24 september 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop van warmwaterradiatoren en elektrische radiatoren voor de Gemeente Schaarbeek zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/037;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden uit de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;  
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 september 2024 om een overheidsopdracht voor de diensten te plaatsen bij overheidsopdracht van beperkte waarde, met als voorwerp de aankoop van warmwaterradiatoren en elektrische radiatoren voor de Gemeente Schaarbeek zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/037.
2. De uitgave, geschat op 20.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 722/744-51/620-20240129 en eventueel op andere artikels van de gewone buitenbegroting 2024, 2025, 2026, 2027, 2028 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract.

**Ordre du jour n° 30 -- Agenda nr 30**

**Marché public de fournitures pour la fourniture de stores vénitiens, de stores enroulables, de tentures et de rideaux - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Pour information**

**Overheidsopdracht voor de leveringen met als voorwerp de levering van jaloezieën, rolgordijnen, gordijnen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 10 septembre 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fourniture ayant pour objet la fourniture de stores vénitiens, de stores enroulables, de tentures et de rideaux tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/035 ;  
Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;  
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 septembre 2024 de passer un marché public de fourniture par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la fourniture de stores vénitiens, de stores enroulables, de tentures et de rideaux tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/035.

16.10.2024

2. La dépense, estimée à 173.000€ TVA comprise, sera imputée aux articles \*\*\*/744-51/\*\*\*, \*\*\*/124-02/\*\*\*, \*\*\*/125-02/\*\*\*, \*\*\*/125-48/\*\*\* du budget (extra) ordinaire de 2024, 2025, 2026 et aux éventuels articles aux codes fonctionnels et économiques adéquats prévus au budget (extra)ordinaire et exécutoire au cours de la durée de validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 et 234§3 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten en concessies ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 10 september 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de levering van jaloezieën, rolgordijnen, gordijnen zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/035;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden uit de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 september 2024 om een overheidsopdracht voor de leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de levering van jaloezieën, rolgordijnen, gordijnen zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/035.
2. De uitgave, geschat op 173.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikels \*\*\*/744-51/\*\*\*, \*\*\*/124-02/\*\*\*, \*\*\*/125-02/\*\*\*, \*\*\*/125-48/\*\*\* en eventueel op andere artikels van de (buiten)gewone begroting 2024, 2025, 2026 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract.

### **Ordre du jour n° 31 -- Agenda nr 31**

**Marché public de fournitures pour la fourniture et/ou placement ou remplacement de vitrerie dans les bâtiments communaux - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information**

**Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering en/of plaatsing of vervanging van glaswerk in de gemeentelijke gebouwen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter in kennis stelling**

#### DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 24 septembre 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures pour la fourniture et/ou placement ou remplacement de vitrerie dans les bâtiments communaux tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/043 ;  
Considérant que le marché est estimé à 173.000€ TVAC ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;  
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 septembre 2024 de passer un marché public de fournitures par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la fourniture et/ou placement ou remplacement de vitrerie dans les bâtiments communaux tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/043.
2. La dépense, estimée à 173.000€ TVA comprise, sera imputée aux articles budgétaires **\*/744-51/** , **\*/125-06/** , **\*/125-02/** du service ordinaire ou extraordinaire 2024, 2025, 2026 et 2027 - financé par emprunts, subsides ou autres financements - et aux éventuels articles aux codes fonctionnels et économiques adéquats prévus au budget et exécutoire au cours de la durée de validité du marché conclu, le tout sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 et 234§3 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie et de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten et bepaalde opdrachten voor werken, leveringen et diensten et concessies ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 avril 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in classique sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 24 septembre 2024 van het College van Burgemeester et Schepenen die de plaatsingsprocedure et de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen voor de livraison en/of plaatsing of verving van glaswerk in de gemeentelijke gebouwen zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/043;  
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 173.000€ BTW inbegrepen;  
Op voorstel van het College van Burgemeester et Schepenen;  
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester et Schepenen van 24 septembre 2024 om een overheidsopdracht voor leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de livraison en/of plaatsing of verving van glaswerk in de gemeentelijke gebouwen zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/043.
2. De uitgave, geschat op 173.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikels **\*/744-51/** , **\*/125-06/** , **\*/125-02/** van de gewone of buitengewone begroting 2024, 2025, 2026 et 2027 - gefinancierd door leningen, subsidies of andere financieringen - et eventueel op andere artikels met de adequate functionele et economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract dit alles onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde instanties.

**Ordre du jour n° 32 -- Agenda nr 32**

**Marché public de fournitures visant la fourniture et le placement de jeux pour enfants - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information**

**Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering en plaatsing van speeltuigen voor kinderen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du Collège du 08 octobre 2024 de passer le marché public de fournitures visant la fourniture et le placement de jeux pour enfants par procédure négociée sans publication préalable aux conditions du cahier des charges SCHA/ACHATS/2024/040.

Considérant que le marché est estimé à 143.000 € HTVA soit 173.030 € TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège du 08 octobre 2024 de passer le marché public de fournitures visant la fourniture et le placement de jeux pour enfants par procédure négociée sans publication préalable tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/ACHATS/2024/040.
2. La dépense, estimée à 143.000 € HTVA soit 173.030 € TVAC, sera imputée à l'article 766/725-60/ - /640-20240033 et aux autres articles budgétaires du service (extra)ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché et sera financée par les mode de financement indiqués au budget

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van het College van 08 oktober 2024 om een overheidsopdracht voor leveringen voor de levering en plaatsing van speeltuigen voor kinderen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/ACHATS/2024/040 ;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 143.000 € BTWE zijnde 173.030 € BTWI ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van 08 oktober 2024 om een overheidsopdracht voor de levering en plaatsing van speeltuigen voor kinderen plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2024/040.

2. De uitgave, geschat op 143.000 € BTWE zijnde 173.030 € BTWI , zal geboekt worden op artikel 766/725-60/ - /640-20240033 en andere artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract en zal worden gefinancierd bij de door het budget voorziene wijze

**Ordre du jour n° 33 -- Agenda nr 33**

**Marché public de service pour la création, l'animation et l'accompagnement de l'autonomisation de l'administration communale de Schaerbeek dans le cadre d'une formation en leadership pour ses managers -  
Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information**

**Overheidsopdracht voor diensten voor het creëren, leiden en ondersteunen van de empowerment van het gemeentebestuur van Schaerbeek door middel van leiderschapstrainingen voor haar managers - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 1<sup>er</sup> octobre 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de services pour la création, l'animation et l'accompagnement de l'autonomisation de l'administration communale de Schaerbeek dans le cadre d'une formation en leadership pour ses managers tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/041 ;

Considérant que le marché est estimé à 125.000€ TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 1<sup>er</sup> octobre 2024 de passer un marché public de services par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la création, l'animation et l'accompagnement de l'autonomisation de l'administration communale de Schaerbeek dans le cadre d'une formation en leadership pour ses managers tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/041.
2. La dépense, estimée à 125.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 106/123-17/-/511 du service ordinaire 2024, 2025, 2026, 2027 et 2028 et aux autres éventuels articles du budget aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu le tout sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;

16.10.2024

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 1<sup>ste</sup> oktober 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor diensten voor het creëren, leiden en ondersteunen van de empowerment van het gemeentebestuur van Schaarbeek door middel van leiderschapstrainingen voor haar managers zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/041;  
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 125.000€ BTW inbegrepen ;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1<sup>ste</sup> oktober 2024 om een overheidsopdracht voor diensten te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp het creëren, leiden en ondersteunen van de empowerment van het gemeentebestuur van Schaarbeek door middel van leiderschapstrainingen voor haar managers zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/041.
2. De uitgave, geschat op 125.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 106/123-17/-/511 van de gewone begroting 2024, 2025, 2026, 2027 en 2028 en eventueel op andere artikels met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract dit alles onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde instanties.

#### **Ordre du jour n° 34 -- Agenda nr 34**

##### **Marché public de services pour la numérisation des fiches kardex du service population - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information**

##### **Digitalisering van de kardexfiches van de bevolkingsdienst - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

#### DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 17 septembre 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins de ne pas attribuer le marché de services scha/achats/2023/078 pour la numérisation des registres papier et fiches kardex du service population estimé à 675.000€ TVAC faute de budget suffisant prévu en 2024 ;  
Vu la décision du 17 septembre 2024 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de services pour la numérisation des fiches kardex du service population tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/036;  
Considérant que le marché est estimé à 155.000€ TVAC ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 17 septembre 2024 de passer un marché de services par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la numérisation des fiches kardex du service population tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2024/036.
2. La dépense, estimée à 155.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 104/742-53/ - /700-20240050 du budget extraordinaire 2024 financé par emprunts et aux autres articles budgétaires du service (extra)ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 17 september 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen om de opdracht voor diensten scha/achats/2023/078 voor de digitalisering van de papieren registers en kardexfiches van de bevolkingsdienst geraamd op 675.000€ BTWI wegens een gebrek aan financiering in 2024;

Gelet op de beslissing van 17 september 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de digitalisering van de kardexfiches van de bevolkingsdienst zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/036;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 155.000€ BTW inbegrepen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 september 2024 om een opdracht voor diensten te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de digitalisering van de kardexfiches van de bevolkingsdienst zoals beschreven in het bestek scha/achats/2024/036.
2. De uitgave, geschat op 155.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 104/742-53/ - /700-20240050 van de buitengewone begroting 2024 gefinancierd door leningen en andere artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

**Ordre du jour n° 35 -- Agenda nr 35**

**Marché public de fournitures visant l'acquisition d'un logiciel de la suite logicielle ArcGIS pour la gestion des systèmes d'information géographiques de la commune - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché – Approbation**

**Overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de aanschaf van software uit de softwaresuite ArcGIS voor het beheer van de geografische informatiesystemen van de gemeente - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

16.10.2024

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 234§1 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2024/032;  
Considérant que la valeur du marché est estimée à 200.000 € TVAC sur 4 ans ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 1er octobre 2024 ;

DÉCIDE :

1. De passer le marché public de fournitures visant l'acquisition d'un logiciel de la suite logicielle ArcGIS pour la gestion des systèmes d'information géographiques de la commune par procédure négociée sans publication préalable conformément à l'article 42, §1er, 1° d ii de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics par la consultation du seul opérateur économique capable pour des raisons techniques de livrer les fournitures souhaitées , selon les conditions du cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2024/032 , pour les motifs énoncés dans le note jointe
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 200.000 € TVAC sur 4 ans tvac sous réserve d'approbation par tout organe compétent à l'article 139/742-53/-/A20-20240071 ainsi qu'aux autres articles aux codes fonctionnels et économiques adéquats prévus au budget et exécutoire au cours de la durée de validité du marché conclu et financés par emprunts, subsides ou autres financements le tout sous réserve de l'approbation des ces budgets par les organes compétents

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2024/032;  
Overwegende dat de waarde van de opdracht wordt geraamd voor de periode van 4 jaar op 200.000 € BTW inbegrepen ;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 oktober 2024;

BESLUIT :

1. De overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de aanschaf van software uit de softwaresuite ArcGIS voor het beheer van de geografische informatiesystemen van de gemeente te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking conform artikel 42, §1er, 1° d ii van de Wet van 17 juni 2016 mits consultatie van de enige leverancier in staat om technische redenen zoals hierna nader bepaald de gewenste leveringen te leveren volgens de voorwaarden vastgelegd in het bestek SCHA/ACHATS/2024/032 om de redenen uiteengezet in de bijgevoegde nota ;
2. De uitgave geraamd op 200.000 € BTWI over 4 jaren , te boeken , onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde instanties , op artikel 139/742-53/-/A20-20240071 en op andere artikels met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract en gefinancierd door toelagen, leningen of ander financieringen dit alles onder voorbehoud van goedkeuring door de bevoegde organen

**Bâtiment -- Gebouwen**

**Ordre du jour n° 36 -- Agenda nr 36**

**Cimetière de Schaerbeek - Réalisation d'un plan précadastré de la parcelle 26 - Marché de service - Marché de faible montant - Pour information**

**Begraafplaats van Schaarbeek - Opmaken van een prekadastratie van perceel 26 - Opdracht voor diensten - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant que le Service Population a besoin d'un plan précadastré d'une partie (la parcelle 26) du cimetière situé à Zaventem, pour en conférer l'utilisation à l'intercommunale d'inhumation via un bail emphytéotique;

Considérant que le coût de ces services est estimé à 500€ TVAC;

Considérant que cette mission seraient à confier au secteur privé;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignées dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu l'appel à la concurrence consultant six entreprises spécialisées organisé par la Direction Infrastructures à cette fin dans le cadre d'un marché de faible montant;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 24 septembre 2024

1. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché de faible montant.
2. D'engager la dépense de 500 € TVAC à l'article 878/747-60/-/600-20240260 du budget extraordinaire 2024.
3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat de dienst Bevolking een prekadastratie nodig heeft van een deel (het perceel 26) van de begraafplaats, gelegen op het grondgebied van Zaventem, om het gebruik ervan via een erfpachtovereenkomst te kunnen toewijzen aan de Intercommunale voor de Teraardebestelling;

Overwegende dat de kosten voor deze diensten werden geraamd op 500 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze opdracht aan de privésector dient te worden toevertrouwd;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op de oproep tot mededinging georganiseerd door de Directie Infrastructuur, waarbij zes gespecialiseerde ondernemingen werden geraadpleegd, in het kader van een opdracht van beperkte waarde;

Gelet op het collegebesluit van 24 september 2024, namelijk :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : procedure voor een opdracht van beperkte waarde.
2. vastlegging van de som van 500 € BTW inbegrepen op artikel 878/747-60/-/600-20240260 van de buitengewone begroting over 2024.
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

#### **Ordre du jour n° 37 -- Agenda nr 37**

**Place de la Reine 14, 15 et 16 - Réalisation d'un PV de reprise de mitoyennetés - Marché de service - Marché de faible montant - Pour information**

**Koninginneplein 14, 15 en 16 - Opmaken van een PV van overname van gemene muren - Opdracht voor diensten - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant que la réalisation de PV de mitoyennetés est nécessaire pour les bâtiments sis Place de la Reine 14, 15 et 16 et appartenant à la commune de Schaerbeek, dans la perspective d'un rachat des mitoyennetés desdits bâtiments;

Considérant que le coût de ces services est estimé à 1.300€ TVAC;

Considérant que cette mission sera à confier au secteur privé;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu l'appel à la concurrence consultant cinq entreprises spécialisées organisé par la Direction Infrastructures à cette fin dans le cadre d'un marché de faible montant;

16.10.2024

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 24 septembre 2024

1. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché de faible montant.
2. D'engager la dépense de 1.300€ TVAC à l'article 922/712-60/-/62a-20240162 du budget extraordinaire 2024.
3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat het opmaken van een PV van overname van gemene muren noodzakelijk is voor de gebouwen gelegen Koninginneplein 14, 15 en 16, die toebehoren aan de gemeente Schaarbeek, met het oog op de overkoop van de gemene muren van genoemde gebouwen;

Overwegende dat de kosten voor deze diensten werden geraamd op 1.300 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze opdracht aan de privésector dient te worden toevertrouwd;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op de oproep tot mededinging georganiseerd door de Directie Infrastructuur, waarbij vijf gespecialiseerde ondernemingen werden geraadpleegd, in het kader van een opdracht van beperkte waarde;

Gelet op het collegebesluit van 24 september 2024, namelijk :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : procedure voor een opdracht van beperkte waarde.
2. vastlegging van de som van 1.300€ BTW inbegrepen op artikel 922/712-60/-/62a-20240162 van de buitengewone begroting over 2024.
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

### **Ordre du jour n° 38 -- Agenda nr 38**

**Marché public de services – Mission d'étude relative à la conception d'une feuille de route en vue de l'élaboration du "Plan Communal de Gestion de l'Eau" de Schaarbeek – PCGE-Schaarbeek – Procédure de passation et conditions du marché – Pour information**

**Overheidsopdracht van diensten – Studieopdracht betreffende het opstellen van een stappenplan voor de ontwikkeling van het "gemeentelijke waterbeheerplan" van Schaarbeek – GWBP-Schaarbeek – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

16.10.2024

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier ses articles 234 § 3 et 236 § 1 ;  
Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et ses modifications à ce jour, en particulier son article 42, § 1er, 1° a ;  
Vu l'Arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications à ce jour ;  
Vu l'Arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications à ce jour ;  
Vu l'Ordonnance du 17 juillet 2003 modifiant la Nouvelle Loi Communale, en particulier son article 27 ;  
Vu l'Ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle Loi Communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;  
Vu la décision n°684/630/B/070 du 26/09/2023, par laquelle le Collège des Bourgmestres et Echevins a pris acte de l'entrée en vigueur du Plan de Gestion de l'eau 2022-2027 au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale et a chargé, d'autre part, le "GT communal Eau" d'élaborer un Plan de Gestion de l'Eau au niveau communal –qui complètera et précisera le plan régional ;  
Considérant que le budget consacré à cette mission d'étude est limité à 50.000 € TVAC ;  
Considérant que le "GT communal Eau" propose au Collège, dans un premier temps, de limiter la mission d'étude à la conception d'une feuille de route qui aboutirait ultérieurement à l'élaboration du Plan Communal de Gestion de l'Eau proprement dit ;  
Considérant que le marché de service pour cette mission d'étude serait passé par procédure négociée sans publication préalable ;  
Considérant que les conditions du marché sont consignées dans le cahier des charges portant le numéro de référence Scha/Infra/2024/014 ;  
Considérant que la Commune consulterait sept bureaux d'études spécialisés ;  
Considérant que la dépense serait financée par l'emprunt ;  
Considérant que la Direction Infrastructures avait prévu un montant de 50.000 € à l'article 879/747-60/-/630-20240163 du budget extraordinaire 2024 ;  
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 1er octobre 2024 par laquelle il a décidé de :

1. Approuver le lancement d'un appel à la concurrence pour un marché public de services concernant une mission d'étude relative à la conception d'une feuille de route en vue de l'élaboration du Plan Communal de Gestion de l'Eau de Schaerbeek ;
2. Arrêter, conformément à l'article 234, § 3 de la Nouvelle Loi Communale, la procédure de passation du marché : procédure négociée sans publication préalable ;
3. Fixer les conditions du marché consignées dans le cahier des charges, réf. : Scha/Infra/2024/014 ;
4. Approuver la liste de sept bureaux d'études spécialisés à consulter ;
5. Approuver la dépense plafonnée à un montant de 50.000 € TVAC, à imputer à l'article 879/747-60/-/630-20240163 du budget extraordinaire 2024 ;
6. Financer la dépense par l'emprunt ;

PREND POUR INFORMATION :  
La décision susmentionnée du Collège des Bourgmestres et Échevins du 1er octobre 2024.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de nieuwe gemeentewet zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikels 234 § 3 en 236 § 1 ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42, § 1, 1° a ;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd ;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels inzake overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd ;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 27 ;  
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken ;

Gelet op beslissing nr. 684/630/B/070 van 26/09/2023, waarbij het College van Burgemeester en Schepenen kennis heeft genomen van de inwerkingtreding van het Waterbeheersplan 2022-2027 op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tevens de "Gemeentelijke WG Water" heeft opgedragen een Waterbeheersplan op gemeentelijk niveau -dat het gewestelijk plan zal aanvullen en verduidelijken- op te stellen;

Overwegende dat het budget voor deze studie beperkt is tot 50.000 € inclusief BTW;

Overwegende dat de "WG Gemeentelijk Water" aan het College voorstelt om, als eerste stap, de studieopdracht te beperken tot het ontwerpen van een stappenplan dat vervolgens zou leiden tot het opstellen van het Gemeentelijk Waterbeheerplan zelf;

Overwegende dat de overheidsopdracht van diensten voor deze studie zou worden geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat de voorwaarden van de opdracht werden vastgelegd in het bestek met referentie Scha/Infra/2024/014;

Overwegende dat de gemeente zeven gespecialiseerde studiebureaus zou raadplegen;

Overwegende dat de uitgaven zal worden gefinancierd met een lening;

Overwegende dat de Directie Infrastructuur een bedrag van 50.000 € heeft voorzien in artikel 879/747-60/-/630-20240163 van de buitengewone begroting 2024;

Gelet op het besluit van het college van burgemeester en schepenen van 1 oktober 2024, houdende :

1. Goedkeuring om een oproep tot mededinging de lancering voor een overheidsopdracht van diensten betreffende een studieopdracht met betrekking tot het ontwerp van een stappenplan met het oog op de opmaak van het Gemeentelijk Waterbeheerplan van Schaarbeek;
2. Vastlegging van de plaatsingsprocedure, conform artikel 234, § 3 van de Nieuwe Gemeentewet: onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
3. Vaststelling van de voorwaarden van de opdracht, zoals vastgelegd in het bestek met ref: Scha/Infra/2024/014;
4. Goedkeuring van de lijst van zeven te raadplegen gespecialiseerde studiebureaus;
5. Goedkeuring van de uitgaven, tot een maximum van 50.000 € inclusief BTW, aan te rekenen op artikel 879/747-60/-/630-20240163 van de buitengewone begroting 2024;
6. Financieren van de uitgave met een lening ;

NEEMT TER INFORMATIE :

Bovenvermeld collegebesluit van 1 oktober 2024.

### **Ordre du jour n° 39 -- Agenda nr 39**

**Infrastructures sportives - Marché de travaux en vue du renouvellement du gazon synthétique du terrain communal du Crossing – Remplissage de sable et de granulats - Procédure de passation et conditions du marché – Approbation**

**Sportinfrastructures - Opdracht voor werken met het oog op de vernieuwing van het kunstgrasveld van het gemeentelijke terrein van de Crossing – Vulling met zand en granulaten - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring**

**Monsieur Eraly** : Donc, juste insister sur la nécessité de que ce marché passe. C'est pour le renouvellement du terrain synthétique du stade du Crossing. Un sujet qui intéresse de nombreux de nombreux schaarbeekois. On en a déjà parlé dans ce conseil communal. Et donc, notamment Monsieur Bouhjar, je me permets de vous interrompre. Donc c'est le point 39, renouvellement du terrain synthétique du stade du Crossing. Je sais que c'est un sujet qui est important pour vous et donc voilà, c'est par la passation de ce marché. C'est une manière vraiment d'indiquer que le terrain sera refait, période mai, juin, juin, juillet. Mais il sera, il sera refait. Et je trouve que c'est important. Les joueurs joueuses, le club, tout ceux qui utilisent le terrain le demandaient depuis un bon nombre d'années.

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 234 § 1 ;  
Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et ses modifications à ce jour, en particulier son article 36;  
Vu l'Arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications à ce jour ;  
Vu l'Arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications à ce jour ;  
Vu l'Ordonnance du 17 juillet 2003 modifiant la Nouvelle Loi Communale, en particulier son article 27 ;  
Vu l'Ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle Loi Communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;  
Considérant que la pelouse en gazon synthétique du stade du Crossing a été installée il y a plus de 10 ans ;  
Considérant que c'est le terrain principal, accueillant les compétitions de rugby, qui présente le plus d'usures et dont les détériorations sont de plus en plus visibles ;  
Considérant que la pelouse synthétique est actuellement lestée par des granulats en caoutchouc SBR noir qui présenteraient des risques pour la santé des sportives & sportifs qui utilisent ce terrain ;  
Considérant qu'il devient nécessaire de procéder à la rénovation de cette pelouse en utilisant, comme lestage, un matériau plus écologique qui présenterait moins de risque pour les usagers du terrain;  
Considérant que, suite aux éléments présentés ci-dessus, un marché est prêt à être lancé pour ce projet;  
Considérant que le montant estimé de ce marché est de 475.000€ TVAC;  
Considérant que conformément à l'article 234, § 1 de la *Nouvelle Loi Communale*, le Conseil communal doit être sollicité pour choisir la procédure de passation et fixer les conditions du marché ;  
Considérant que ce marché de travaux sera régi par le cahier des charges Scha/Infra/2024/024;  
Considérant que la procédure préconisée pour ce marché est la procédure ouverte ;  
Vu le projet d'avis de marché qui serait publié dans le Bulletin Des Adjudications–BDA ;  
Considérant que la dépense serait imputée à l'article 764/725-60/-/841-20240030 du budget extraordinaire de l'exercice 2024;  
Vu l'ordonnance du 31 mai 2018 de la Région de Bruxelles-Capitale relative à l'octroi de subsides aux investissements en infrastructures sportives communales;  
Vu l'appel à projet relatif aux subventions pour des investissements en matière d'infrastructures sportives communales (2021-2023) ;  
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 septembre 2023 concernant le Plan Triennal d'investissement en matière d'infrastructures sportives communales (PTIS 2021-2023) ;  
Considérant que la dépense pourrait faire l'objet d'une subvention de maximum 285.000€ TVAC pourrait dans le cadre du PTIS 2021-2023 ;  
Considérant que la dépense serait financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement ;  
Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels ;  
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 octobre 2024 ;

DÉCIDE :

1. D'approuver de lancer un marché de travaux en vue du renouvellement du gazon synthétique du terrain communal du Crossing, avec remplissage de sable et de granulats ;
2. D'approuver la procédure de passation : procédure ouverte ;
3. De fixer les conditions du marché consignées dans le cahier des charges Scha/Infra/2022/024 ;
4. D'imputer la dépense relative aux travaux, estimée à 475.000€ TVAC, à l'article 764/725-60/-/841-20240030 du budget extraordinaire de l'exercice 2024;
5. D'imputer la dépense relative à l'entretien, estimée à 1.500€ TVAC par an à partir de 2024 (pendant un maximum de 4 ans), à l'article 764/124-06/-/620 des budgets ordinaires 2024, 2025, 2026 et 2027 (budget ordinaire à prévoir pour les années précitées)
6. De prendre acte que cette dépense sera financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.
7. De s'engager, dans le cadre de l'octroi d'une subvention du Plan Triennal en Infrastructures Sportives 2021-2023, à :
  - Assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié pendant cinq ans ;
  - Garantir l'accès des biens aux utilisateurs et clubs des deux communautés linguistiques ;

- Ne pas aliéner ou modifier l'affectation du bien pendant une période de vingt ans ;
- Mettre en place au plus tard au moment de l'ouverture de la structure à la suite de la réception provisoire un tarif harmonisé pour l'ensemble des utilisateurs bruxellois.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de nieuwe gemeentewet zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikel 234 § 1;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten en zijn latere wijzigingen, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 27;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat het kunstgrasveld van het stadion Crossing reeds meer dan 10 jaar oud is;

Overwegende dat het gaat om het hoofdterrein, waarop rugbywedstrijden worden georganiseerd, dat de meeste slijtage vertoont en waarvan de beschadigingen hoe langer hoe meer zichtbaar worden;

Overwegende dat het kunstgrasveld momenteel wordt verzwaard met SBR (rubber) zwart, die een gezondheidsrisico zouden vormen voor de sportlui die het terrein gebruiken;

Overwegende dat het noodzakelijk wordt om over te gaan tot de renovatie van dit terrein en als ballast een meer ecologisch materiaal te gebruiken, dat minder risico's inhoudt voor de gebruikers van terrein;

Overwegende dat, ten gevolge van de bovenstaande elementen, een opdracht voor dit project klaar is om te worden opgestart;

Overwegende dat het ramingsbedrag voor deze nieuwe opdracht 475.000 €, BTW inbegrepen, bedraagt;

Overwegende dat een deel van dit bedrag (tot 285 000 euro incl. btw) het voorwerp kan zijn van een PTIS 2021-2023 subsidie

Gelet op de ordonnantie van 31 mei 2018 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de toekenning van subsidies voor investeringen in gemeentelijke sportinfrastructuren;

Gelet op de projectoproep met betrekking tot subsidies voor investeringen in gemeentelijke sportinfrastructuren (2021-2023);

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 september 2023 betreffende het driejarig investeringsprogramma voor gemeentelijke sportinfrastructuren (2021-2023);

Overwegende dat conform artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet, de Gemeenteraad de plaatsingsprocedure kiest en de voorwaarden van de opdracht bepaalt;

Overwegende dat deze opdracht voor werken wordt geregeld door het bestek met referentie Scha/Infra/2024/024;

Overwegende dat de aanbevolen procedure voor deze opdracht de openbare procedure is;

Gelet op het ontwerp van de aankondiging van de opdracht die in het Bulletin der Aanbestedingen-BDA zou worden gepubliceerd;

Overwegende dat de uitgave zou worden aangerekend op het artikel 764/725-60/-/841-20240030 van de buitengewone begroting over 2024;

Overwegende dat de uitgave zou worden gefinancierd met de middelen aangegeven in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 8 oktober 2024;

BESLUIT :

1. Goedkeuring om een overheidsopdracht voor werken te lanceren voor de vernieuwing van het kunstgrasveld van het gemeentelijke terrein van de Crossing, met vulling met zand en granulaten;
2. Goedkeuring van de plaatsingsprocedure : openbare procedure;
3. Vastlegging van de voorwaarden van de opdracht zoals opgesomd in het bestek met ref. Scha/Infra/2024/024;
4. Aanrekening van de uitgave voor de werken, geraamd op 475.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 764/725-60/-/841-20240030 van de buitengewone begroting over 2024;

5. Vanaf 2026 (en gedurende maximum 4 jaar), de uitgave voor het onderhoud, geraamd op 1.500 € per jaar - BTW inbegrepen - vast te leggen op artikel 764/124-06/-620 van de gewone begrotingen over 2026, 2027, 2028 en 2029 (gewone begroting te voorzien voor voormelde jaren);
6. Akte te nemen dat de uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.
7. Zich in verband met de toekenning van een subsidie in het kader van het driejarig investeringsprogramma voor gemeentelijke sportinfrastructuren 2021-2023 te verbinden tot:
  - het gesubsidieerde goed gedurende vijf jaar te onderhouden en te beheren;
  - de toegang tot het goed te garanderen voor gebruikers en verenigingen uit beide taalgemeenschappen;
  - het goed gedurende een periode van twintig jaar niet te vervreemden of het gebruik ervan niet te wijzigen;
  - een geharmoniseerd tarief voor alle Brusselse gebruikers in te voeren uiterlijk op het ogenblik van de opening van de structuur na de voorlopige oplevering.

**Ordre du jour n° 40 -- Agenda nr 40**

**Site Duriau - Ecole Chazal - Réaménagement des espaces récréatifs extérieurs - Augmentation de la dépense - Pour approbation**

**Site Duriau - School Chazal - Heraanleg van de buitenrecreatieruimtes - Verhoging van de uitgave- Ter goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée jusqu'à présent, et en particulier l'article 234 §1;  
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;  
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu la décision du conseil communal du 28 septembre 2022 d'approuver le projet de marché public de réaménagement des espaces récréatifs extérieurs de l'Ecole Chazal, située sur le site Duriau;  
Considérant que ce marché avait été estimé à 630.000€ TVAC;  
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2022 de désigner un adjudicataire pour l'exécution du lot 1 de ces travaux, aux conditions du CSC Scha/Infra/2022/027 et de son offre de 472.687,53 € TVAC du 16 novembre 2022;  
Considérant que les travaux sont en cours d'exécution;  
Vu la décision du collège du 29 décembre 2023 d'engager 100.000€ supplémentaires afin de faire face à la révision des prix et aux décomptes;  
Considérant que plusieurs décomptes imprévisibles ont été approuvés pour ce chantier, pour un montant total de 141.065,52 € TVAC;  
Considérant que ces décomptes ont sensiblement diminué la marge de sécurité prévue pour ce dossier;  
Considérant que cette situation a été anticipée par l'architecte communale en charge du projet, qui a demandé 150.000€ supplémentaires au budget initial 2024 et en MB2;

Vu la décision du collège du 1er octobre 2024:

- D'engager un montant de 150.000€ à l'article 751/724-60/-/600-20240135 du budget extraordinaire 2024 afin de pouvoir faire face à de futurs décomptes et à la révision des prix.

DECIDE

d'approuver l'augmentation de la dépense précitée.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder het artikel 234 §1;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;  
Gelet op het raadsbesluit van 28 september 2022 betreffende de goedkeuring van het ontwerp voor een overheidsopdracht betreffende de heraanleg van de buitenrecreatieruimtes van School Chazal, gelegen op de Duriau-site;  
Overwegende dat deze opdracht werd geraamd op 630.000 €, BTW inbegrepen;  
Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022 waarbij een opdrachtnemer werd aangeduid voor de uitvoering van de perceel 1 van deze werken, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/027 en van zijn offerte van 16 november 2022 voor een bedrag van 472.687,53 €, BTW inbegrepen;  
Overwegende dat de werken momenteel in uitvoering zijn;  
Gelet op het collegebesluit van 29 december 2023 waarbij een bedrag van 100.000 € werd vastleggen om het hoofd te kunnen bieden aan toekomstige verrekeningen en de prijssherziening;  
Overwegende dat meerdere niet te voorziene verrekeningen voor deze werf werden goedgekeurd, voor een totaal bedrag van 141.065,52 €, BTW inbegrepen;  
Overwegende dat door deze verrekeningen de veiligheidsmarge die voor dit dossier werd voorzien gevoelig is gekrompen;  
Overwegende dat de gemeentearchitecte die met dit dossier werd belast, op deze situatie heeft geanticipeerd en bij de initiële begroting 2024 en BW 2 bijkomende 150.000 € voor dit project heeft aangevraagd;  
Gelet op het collegebesluit van 1 oktober 2024, namelijk :

- vastlegging van een bedrag van 150.000 € op artikel 751/724-60/-/600-20240135 van de buitengewone begroting over 2024 om het hoofd te kunnen bieden aan toekomstige verrekeningen en de prijssherziening.

BESLUIT

voormelde verhoging van de uitgave, goed te keuren.

**Contrats de quartier -- Wijkcontracten**

**Ordre du jour n° 41 -- Agenda nr 41**

**Contrat de quartier Petite Cline - Opération 4.5 - Conception et réalisation de fresques dans le quartier Brabant à 1030 Bruxelles - Marché de travaux - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Pour information**

**Wijkcontract Kleine Heuvel - Operatie 4.5 - Ontwerp en realisatie van muurschilderingen in de Brabantwijk te 1030 Brussel - Opdracht voor werken - Bepaling van de gunningsprocedure en de voorwaarden van de opdracht voor werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 juillet 2021 approuvant le programme du contrat de quartier Petite colline ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 05 juin 2023 approuvant la modification de programme du contrat de quartier Petite colline ;

Considérant que la construction reprise sous rubrique constitue l'opération 4.5 du contrat de quartier Petite colline, dont la modification de programme a été approuvée par le Gouvernement régional en date du 05 juin 2023.

Considérant qu'elle a pour objet la réalisation de fresques dans la rue Verte, dans la rue de la Chaumière, et sous le bâtiment de la Cocof (42 rue des Plais) afin de renforcer de l'identité visuelle du parc Reine-Verte et du quartier Brabant à Schaerbeek.

Considérant que le coût total de l'opération s'élève à 145.150,00 TVAC. Ils se répartissent en honoraires (139.150,00 €) et indemnités des candidats sélectionnés qui auront remis une offre régulière et qui ne se seront pas vu attribuer le marché (6.000,00-€).

Considérant que l'ensemble de l'opération est totalement subsidié par la Région, à concurrence de 145.150,00 TVAC €.

Considérant que pour mener à bien cette opération, ce projet fera l'objet d'un marché de travaux de type « conception / réalisation » par procédure « négociée sans publication préalable » conformément à l'article 42 §1er, 1° de la loi du 17 juin 2016 sur les marchés publics, pour lequel les soumissionnaires se verront confier les missions suivantes :

- assurer la conception des interventions artistiques ;
- mettre en place un processus permettant d'intégrer les différents publics du quartier, notamment les élèves des écoles, dans la conception des interventions artistiques ;
- constituer le dossier de demande de permis d'urbanisme ;
- réaliser les interventions artistiques et les travaux de restauration ou de réparation des interfaces.

Considérant qu'étant donné son coût global inférieur à 209.000,00€ HTVA, ce marché n'est pas soumis à publicité européenne.

Considérant que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

Considérant que s'agissant de prestation pour des projets assez "simples et de petite ampleur", plusieurs prestataires ont été sondés pour savoir s'ils étaient intéressés par ce type de mission.

Considérant que suite à cette prospection, il est proposé au Collège d'arrêter la liste suivante des bureaux d'étude à consulter :

- SARENDIP
- FRESKOLAB ;
- GAMA FRESQUES ;
- WALL STREET COLORS ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 01 octobre 2024 ;

PREND POUR INFORMATION

1. le principe de l'élaboration d'un marché travaux pour l'opération reprise sous rubrique ;
2. la procédure négociée sans publication préalable, conformément à la loi du 17 juin 2017 sur les marchés publics et suivant les termes du cahier des charges SCHAE / INFRA / 2024 / CQDPC / 4.5 , dressé à cette fin ;
3. l'inscription du montant de 145.150,00 € TVAC au budget extraordinaire de 2024 ;

4. que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans les programmes d'investissement ;
5. la liste des prestataires à consulter pour la réalisation de fresques, à savoir :
  - SARENDIP
  - FRESKOLAB ;
  - GAMA FRESQUES ;
  - WALL STREET COLORS ;

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de gunning van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 dat de algemene uitvoeringsregels voor overheidsopdrachten bepaalt;

Gelet op de organieke ordonnantie van 6 oktober 2016 voor stadsherwaardering;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016 betreffende de duurzame wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Executieve van 23 juli 2021 dat het programma van het wijkcontract Kleine Heuvel goedkeurt;

Gelet op het besluit van de Executieve van 05 juni 2023 dat de wijziging van programma van het wijkcontract Kleine Heuvel goedkeurt;

Overwegende dat de constructie vermeld in rubriek de operatie 4.5 van het wijkcontract Kleine Heuvel vormt waarvan de programmawijziging op 05 juni 2023 werd goedgekeurd door de gewestelijke regering.

Overwegende dat deze als voorwerp heeft de realisatie van muurschilderingen in de Groenstraat, in de Hutstraat, en onder het gebouw van de Cocof (42 Paleizenstraat) om de visuele identiteit van het Koningin-Groenpark en de Brabantwijk in Schaarbeek te versterken.

Overwegende dat de totale kost van de operatie 145.150,00 BTWI bedraagt. Deze wordt verdeeld in erelonen (139.150,00 €) en vergoedingen voor de geselecteerde kandidaten die een regelmatige offerte hebben ingediend maar aan wie de opdracht niet werd gegund (6.000,00-€).

Overwegende dat de ganse operatie volledig wordt gesubsidieerd door het Gewest, ten bedrage van 145.150,00 BTWI €.

Overwegende dat om deze operatie tot een goed einde te brengen, dit project het voorwerp zal uitmaken van een opdracht voor werken type "ontwerp / realisatie" via een "onderhandelingsprocedure zonder voorafgaandelijke bekenmaking" overeenkomstig artikel 42 §1er, 1° van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, waarvoor aan de inschrijvers volgende opdrachten zullen worden gegund:

- het ontwerp van de artistieke interventies verzekeren;
- het opzetten van een proces voor de integratie van verschillende publiek uit de wijk, meer bepaald de leerlingen van de scholen, in het ontwerp van de artistieke interventies;
- het samenstellen van het dossier voor de aanvraag van de stedenbouwkundige vergunning;
- het verwezenlijken van de artistieke interventies en de restauratie of herstelling van de onderdelen.

Overwegende dat, gezien zijn globale kost lager is dan 209.000,00€ ZBTW, deze aanbesteding niet onderworpen is een de Europese bekendmaking.

Overwegende dat deze uitgave wordt gefinancierd door de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

Overwegende dat het een prestatie voor eerder "eenvoudige en kleinschalige" projecten betreft, werd bij meerdere dienstverleners gepeild naar hun interesse voor dit soort opdrachten.

Overwegende dat na dit marktonderzoek, aan het college werd voorgesteld om volgende lijst van te raadplegen studiebureaus, goed te keuren:

- SARENDIP
- FRESKOLAB;
- GAMA FRESQUES;
- WALL STREET COLORS;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 01 oktober 2024;

NEEMT TER INFORMATIE

1. het principe van de uitwerking van een opdracht voor werken voor de operatie vermeld in rubriek;
2. de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaandelijke bekenmaking, overeenkomstig de wet van 17 juni 2017 betreffende de overheidsopdrachten en volgens de voorwaarden opgenomen in het bestek SCHAE / INFRA / 2024 / CQDPC / 4.5 , dat hiertoe werd opgesteld ;
3. het boeken van het bedrag van 145.150,00 € BTWl op de buitengewone begroting van 2024;
4. het feit dat deze uitgave wordt gefinancierd via de middelen vermeld in de investeringsprogramma's;
5. de lijst van de te raadplegen dienstverleners voor de realisatie van de muurschilderingen, namelijk:
  - SARENDIP
  - FRESKO;
  - GAMA FRESQUES;
  - WALL STREET COLORS;

**Ordre du jour n° 42 -- Agenda nr 42**

**Travaux de réparation du sas du Parc Rasquinet - Marché de travaux - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Pour information**

**Herstellingswerken aan het sas van het Rasquinetpark – Opdracht voor werken – Bepaling van de gunningswijze en de voorwaarden voor de opdracht voor werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Considérant la nécessité de procéder aux travaux de réparation du sas du parc Rasquinet

Considérant qu'il convient de confier les travaux à une entreprise.

Considérant que le coût des travaux est estimé à 70.000€ TVAC

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement.

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels.

Considérant que pour mener à bien cette réparation, il convient de passer un marché public de travaux par procédure « négociée sans publication préalable ».

Vu le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2024 / SAS RASQUINET dressé à cette fin et contenant deux lots (LOT 1 : Travaux de remise en état des portes du sas du Parc Rasquinet - Fourniture et pose de menuiseries extérieures métalliques / LOT 2 : Travaux de remise en état de l'installation électrique du sas du Parc Rasquinet – Electricité, parlophone et contrôle d'accès)

Sur décision du collège des Bourgmestre et échevins en date du 24/09/2024

PREND POUR INFORMATION

1. le cahier spécial des charges (SCHAE / INFRA / 2024 / SAS RASQUINET) dressé pour le marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable (cf. annexe).
2. le mode de passation et les conditions du marché de travaux.
3. la liste des entreprises à consulter

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gezien de noodzaak om over te gaan tot de herstellingswerken aan het sas van het Rasquinetpark;

Gezien het passend is om de werken te gunnen aan een onderneming;

Gezien de kost voor de werken wordt geraamd op 70.000€ BTWI;

Gezien deze uitgave zal worden gefinancierd door de financiële middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Gezien de Gemeenteraad over alle wijziging van deze financiële middelen zal worden ingelicht bij de stemming van de budgettaire wijzigingen en de jaarrekeningen;

Overwegende dat, om deze herstelling goed te laten verlopen, het passend is om een aanbesteding voor overheidswerken uit te schrijven via de "onderhandelingsprocedure zonder voorafgaandelijke bekendmaking";

Gelet op het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2024 / SAS dat hiertoe werd opgesteld en dat twee loten bevat (LOT 1: werken voor de renovatie van de deuren van het sas van het Rasquinetpark – Levering en plaatsing van het metalen buitenschrijnwerk / LOT 2: werken voor de renovatie van de elektrische installatie van het sas van het Rasquinetpark – elektriciteit, parlofoon en controle toegang);

Op beslissing van het college van Burgemeester en Schepenen van 24/09/2024;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. het bijzonder bestek (SCHAE / INFRA / 2024 / SAS RASQUINET) opgesteld door de overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaandelijke bekendmaking (cf. bijlage);
2. de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht voor werken;
3. de lijst van de te consulteren ondernemingen.

**Urbanisme & environnement -- Stedenbouw & leefmilieu**

**Ordre du jour n° 43 -- Agenda nr 43**

**Uniformisation des demandes de renseignements urbanistiques pour les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale – Paiement en ligne des demandes introduites via la plateforme régionale Irisbox - Approbation.**

**Uniformisering van de aanvragen om stedenbouwkundige inlichtingen voor de 19 Brusselse gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Online betaling van de ingediende aanvragen op het gewestelijke platform Irisbox - Goedkeuring.**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (CoBAT) adopté par Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 9 avril 2004 et ratifié par Ordonnance du 13 mai 2004;

Vu l'Ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le CoBAT et l'Ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines législations connexes, en particulier son article 275 relatif aux renseignements urbanistiques (RU);

Vu le marché public lancé par BOSA (SPF Stratégie & Appui), attribué le 24 mars 2021 au fournisseur de service de paiement en ligne Worldline (ePayment | BOSA (belgium.be); que le SPF BOSA met à disposition des services publics une plate-forme offrant un ensemble de solutions de paiement électroniques;

Vu la délibération du 26 septembre 2023 du Collège des Bourgmestres et Echevins autorisant le département Urbanisme et Environnement à traiter les demandes de RU via la plateforme régionale Irisbox, le guichet électronique des administrations de la Région de Bruxelles-Capitale, et à participer à ce projet régional en tant que commune pilote;

Considérant, pour rappel, que le projet AUSA, mené par Urban et Brulocalis, vise à uniformiser la manière de demander les RU tels que détaillés par le CoBAT sur l'ensemble des 19 communes bruxelloises;

Considérant qu'il est désormais possible pour les citoyens de demander les RU via Irisbox; qu'il demeure toujours possible de faire des demandes par voie postale ou par e-mail;

Considérant que la phase test de la plateforme Irisbox fut concluante et a permis de conserver les méthodes de travail du département tout en offrant une meilleure vue d'ensemble des demandes en cours;

Considérant que les RU sont délivrés moyennant le paiement d'une redevance unique à toutes les communes, en vertu de l'article 275 du CoBAT;

Considérant que cette uniformisation va de pair avec l'obligation du paiement électronique de la redevance unique via la plateforme Irisbox lorsque la demande est introduite par ce biais, les demandes introduites par voie postale ou par e-mail n'étant pas concernées par cette nouvelle procédure;

Considérant que le paiement électronique présente les avantages suivants :

- la demande en ligne peut s'effectuer de manière plus fluide, sans devoir s'interrompre pour payer en dehors de l'application puis joindre la preuve de paiement ;
- absence d'erreur dans le montant de la redevance à payer et de preuve de paiement douteuse ou incomplète ;
- moins de demandes incomplètes car il sera impossible d'envoyer la demande de RU sans avoir effectué le paiement.

Considérant qu'en vue de la création d'un bouton de paiement électronique sur la plateforme Irisbox-RU, chaque commune doit conclure un contrat avec la société Worldline, adjudicataire du marché public, dont les conditions sont les suivantes :

- Seul un numéro de compte en banque bénéficiaire est défini par contrat (donc, un compte dans Irisbox par contrat par commune) ;
- Frais de transaction à chaque paiement Bancontact : 0,21 € par RU (redevance actuelle de 98,40€).

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 24 septembre 2024;

Considérant qu'il y a lieu d'y réserver une suite favorable;

DECIDE:

1. d'approuver le paiement en ligne des demandes de renseignements urbanistiques sur la plateforme régionale Irisbox ;
2. de conclure le contrat, joint au dossier, avec le fournisseur de paiements électroniques Worldline, dans le cadre du marché public conclu par le SPF BOSA à cet effet;
3. de charger le Collège des Bourgmestres et Echevins de l'exécution et du suivi de ce contrat.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) vastgesteld bij Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 april 2004 en geratificeerd bij Ordonnantie van 13 mei 2004;

Gelet op de Ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en van de Ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen, in het bijzonder haar artikel 75 met betrekking tot de stedenbouwkundige inlichtingen (SI);

Gelet op de overheidsopdracht ingesteld door BOSA (FOD Strategie & Ondersteuning), toegewezen op 24 maart 2021 aan de leverancier van online betalingsdiensten Wordline (ePayment | BOSA (belgium.be); dat de FOD BOSA aan de openbare besturen een platform ter beschikking stelt waarop elektronische betalingsoplossingen worden aangeboden;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 september 2023 waarbij het departement Stedenbouw en Leefmilieu werd toegelaten om de aanvragen om SI te behandelen via het

gewestelijke platform Irisbox, het elektronische loket van de besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en om aan dit gewestelijke project als pilootgemeente deel te nemen;

Overwegende, ter herinnering, dat het project AUSA, geleid door Urban en Brulocalis, beoogt om de wijze waarop de SI zoals verduidelijkt door de BWRO worden aangevraagd te uniformiseren voor alle 19 Brusselse gemeenten;

Overwegende dat het vandaag voor de burgers mogelijk is om de SI via Irisbox aan te vragen; dat het nog steeds mogelijk is om de aanvragen via de post of per mail te doen;

Overwegende dat de testfase van het platform Irisbox overtuigend was en heeft toegelaten om dezelfde werkmethodes aan te houden en tezelfdertijd een beter overzicht over het geheel van de lopende aanvragen te krijgen;

Overwegende dat de SI worden afgeleverd na betaling van een unieke retributie voor alle gemeenten, krachtens het artikel 275 van het BWRO;

Overwegende dat deze uniformisering gepaard gaat met de verplichting van elektronische betaling van de unieke retributie op het platform Irisbox wanneer de aanvraag langs deze weg wordt ingediend; dat de per post of mail ingediende aanvragen uit deze procedure uitgesloten zijn;

Overwegende dat de elektronische betaling de volgende voordelen biedt:

- de online aanvraag kan vlotter geschieden zonder onderbreking om de betaling buiten het platform uit te voeren om vervolgens een betalingsbewijs toe te voegen;
- geen vergissingen meer over het bedrag van de te betalen retributie en geen twijfelachtige of onvolledige betalingsbewijzen meer;
- minder onvolledige aanvragen omdat het onmogelijk zal zijn om de aanvraag om SI te verzenden zonder de betaling te hebben uitgevoerd.

Overwegende dat met het oog op de creatie van een elektronische betaalknop op het platform Irisbox-SI, elke gemeente een contract moet afsluiten met de vennootschap Wordline, begunstigde van de overheidsopdracht, waarvan de voorwaarden de volgende zijn:

- slechts één begunstigde bankrekeningnummer wordt bepaald per contract (dus, één rekening in Irisbox per contract per Gemeente);
- Transactiekost bij elke betaling Bancontact : 0,21 € per SI (actuele retributie van 98,40€).

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 september 2024;

Overwegende dat het past er een gunstig gevolg aan te geven;

BESLUIT:

1. de online betaling van de aanvragen om stedenbouwkundige inlichtingen op het gewestelijke platform Irisbox goed te keuren;
2. het bij het dossier gevoegde contract af te sluiten met de aanbieder van elektronische betalingen Wordline, in het kader van de overheidsopdracht toegewezen te dien einde door de FOD BOSA;
3. het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering en de opvolging van dit contract.

#### **Schaerbeek Propreté et Espaces verts (SPEV) -- Schaarbeek Netheid en Groene Ruimten (SNGR)**

#### **Ordre du jour n° 44 -- Agenda nr 44**

##### **Réaménagement du Parc de la Jeunesse - Procédure de passation et conditions du marché- - Approbation**

##### **Heraanleg van het Jeugdperk - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring**

**Monsieur Guillaume** : Oui, je n'ai pas d'objection de principe à ce qu'on aménage ce parc de la jeunesse, mais je voudrais savoir ce qu'il en est ? Enfin, va t on toucher à l'aire de liberté des chiens que j'avais installé là en 2018 ? Parce que les plans ne me semblent pas très clair.

**Madame Lorenzino** : Monsieur Guillaume, vous connaissez mon attachement et vous savez que j'ai dû me battre pour préserver cette aire de liberté pour chiens. Bien évidemment, on n'y touche pas. Vous pouvez regarder dans les annexes qui vous sont proposées sur Hubsession et vous verrez bien au niveau du plan que le réaménagement touche la partie interne du parc, donc celle qui se trouve vraiment à l'intérieur du grillage. Le plan est vraiment très très clair et donc non, on n'y touche pas. Et par ailleurs, pour faire écho à une question qui m'était posée au Conseil communal du mois passé, voilà où je me réjouis vraiment qu'en cette fin de mandature, puisqu'on travaille jusque tout au bout, on puisse lancer

la procédure pour le marché de travaux pour ce grand projet très ambitieux qui fera beaucoup de bien aux familles et aux ados de Schaerbeek.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 234 § 1 ;

Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et ses modifications à ce jour, en particulier son article 36;

Vu l'Arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications à ce jour ;

Vu l'Arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications à ce jour ;

Vu l'Ordonnance du 17 juillet 2003 modifiant la Nouvelle Loi Communale, en particulier son article 27 ;

Vu l'Ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle Loi Communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;

Vu la désignation par le collège des bourgmestre et échevins du 15 décembre 2020 d'un bureau d'études en vue de la conception et du suivi de l'exécution du projet de réaménagement du Parc de la Jeunesse, sis Avenue Louis Bertrand;

Considérant que ledit bureau a fourni le dossier d'exécution nécessaire à la passation du marché de travaux à l'administration communale;

Considérant que, suite aux éléments présentés ci-dessus, un marché est prêt à être lancé pour ce projet;

Considérant que les travaux concernent l'implantation de nouvelles installations ludico-sportives;

Considérant que ce site se prête en effet à l'aménagement de grandes installations telles qu'un parcours 'pumptrack' et un parcours dans les arbres de type accrobranche en accès libre;

Considérant que le montant estimé de ce marché est de 690.000€ TVAC;

Considérant que conformément à l'article 234, § 1 de la *Nouvelle Loi Communale*, le Conseil communal doit être sollicité pour choisir la procédure de passation et fixer les conditions du marché ;

Considérant que ce marché de travaux sera régi par le cahier des charges Scha/Infra/2024/022;

Considérant que la procédure préconisée pour ce marché est la procédure ouverte ;

Vu le projet d'avis de marché qui serait publié dans le Bulletin Des Adjudications--BDA ;

Considérant que la dépense serait imputée à l'article 766/725-60/-/640-20240033 du budget extraordinaire de l'exercice 2024;

Vu l'ordonnance du 31 mai 2018 de la Région de Bruxelles-Capitale relative à l'octroi de subsides aux investissements en infrastructures sportives communales;

Vu l'appel à projet relatif aux subventions pour des investissements en matière d'infrastructures sportives communales (2021-2023) ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 septembre 2023 concernant le Plan Triennal d'investissement en matière d'infrastructures sportives communales (PTIS 2021-2023) ;

Considérant que la dépense pourrait faire l'objet d'une subvention de maximum 328.850,00€ TVAC pourrait dans le cadre du PTIS 2021-2023 ;

Considérant que la dépense serait financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement ;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16 octobre 2024 ;

DECIDE :

1. D'approuver de lancer un marché de travaux en vue du réaménagement du Parc de la Jeunesse ;
2. D'approuver la procédure de passation : procédure ouverte ;
3. De fixer les conditions du marché consignées dans le cahier des charges Scha/Infra/2024/022 ;
4. D'imputer la dépense relative aux travaux, estimée à 690.000€ TVAC, à l'article 766/725-60/-/640-20240033 du budget extraordinaire de l'exercice 2024;
5. De prendre acte que cette dépense sera financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

6. De s'engager, dans le cadre de l'octroi d'une subvention du Plan Triennal en Infrastructures Sportives 2021-2023, à :

- Assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié pendant cinq ans ;
- Garantir l'accès des biens aux utilisateurs et clubs des deux communautés linguistiques ;
- Ne pas aliéner ou modifier l'affectation du bien pendant une période de vingt ans ;
- Mettre en place au plus tard au moment de l'ouverture de la structure à la suite de la réception provisoire un tarif harmonisé pour l'ensemble des utilisateurs bruxellois.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de nieuwe gemeentewet zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikel 234 § 1;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten en zijn latere wijzigingen, inzonderheid artikel 36;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 27;  
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;  
Gelet op de aanduiding door het college van burgemeester en schepenen, in zitting van 15 december 2020, van een studiebureau dat werd belast met het ontwerp en de opvolging van de uitvoering van het heraanleg project van het Jeugdparc, gelegen Louis Bertrandlaan;  
Overwegende dat genoemd bureau aan het gemeentebestuur het uitvoeringsdossier heeft overgemaakt noodzakelijk voor de plaatsing van de opdracht van werken;  
Overwegende dat, ten gevolge van de bovenstaande elementen, een opdracht voor dit project klaar is om te worden opgestart;  
Overwegende dat het aangewezen is werken op te bestellen voor de plaatsing van nieuwe installaties voor sport, spel en avontuur;  
Overwegende dat op genoemde site de realisatie van grote installaties zoals een 'pumptrack' en een bomenparcours mogelijk zijn;  
Overwegende dat het ramingsbedrag voor deze nieuwe opdracht 690.000€, BTW inbegrepen, bedraagt;  
Overwegende dat conform artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet, de Gemeenteraad de plaatsingsprocedure kiest en de voorwaarden van de opdracht bepaalt;  
Overwegende dat deze opdracht voor werken wordt geregeld door het bestek met referentie Scha/Infra/2024/022;  
Overwegende dat de aanbevolen procedure voor deze opdracht de openbare procedure is;  
Gelet op het ontwerp van de aankondiging van de opdracht die in het Bulletin der Aanbestedingen-BDA zou worden gepubliceerd;  
Overwegende dat de uitgave zou worden aangerekend op het artikel 766/725-60/-/640-20240033 van de buitengewone begroting over 2024;  
Gelet op de ordonnantie van 31 mei 2018 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de toekenning van subsidies voor investeringen in gemeentelijke sportinfrastructuren;  
Gelet op de projectoproep met betrekking tot subsidies voor investeringen in gemeentelijke sportinfrastructuren (2021-2023);  
Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 september 2023 betreffende het driejarig investeringsprogramma voor gemeentelijke sportinfrastructuren (2021-2023);  
Overwegende dat een deel van dit bedrag (tot 328 850,00 euro incl. btw) het voorwerp kan zijn van een PTIS 2021-2023 subsidie;  
Overwegende dat de uitgave zou worden gefinancierd met de middelen aangegeven in het investeringsprogramma;  
Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;  
Gelet op het collegebesluit van 16 oktober 2024;

BESLUIT :

1. om een overheidsopdracht voor werken te lanceren voor de heraanleg van het jeugdparc, goed te keuren;
2. de plaatsingsprocedure : openbare procedure goed te keuren;
3. de voorwaarden van de opdracht zoals opgesomd in het bestek met ref. Scha/Infra/2024/022, vast te leggen;
4. de aanrekening van de uitgave voor de werken, geraamd op 690.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 766/725-60/-/640-20240033 van de buitengewone begroting over 2024;
5. akte te nemen dat de uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.
6. zich in verband met de toekenning van een subsidie in het kader van het driejarig investeringsprogramma voor gemeentelijke sportinfrastructuren 2021-2023 te verbinden tot :
  - het gesubsidieerde goed gedurende vijf jaar te onderhouden en te beheren;
  - de toegang tot het goed te garanderen voor gebruikers en verenigingen uit beide taalgemeenschappen;
  - het goed gedurende een periode van twintig jaar niet te vervreemden of het gebruik ervan niet te wijzigen;
  - een geharmoniseerd tarief voor alle Brusselse gebruikers in te voeren uiterlijk op het ogenblik van de opening van de structuur na de voorlopige oplevering.

VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

**Ordre du jour n° 45 -- Agenda nr 45**

**Création d'une charte d'engagement pour la prévention et la lutte contre les violences sexistes et sexuelles en politique, dans le cadre du mois de lutte contre les violences faites aux femmes - Pour information**

**Opstellen van een handvest voor het voorkomen en bestrijden van gendergerelateerd en seksueel geweld in de politiek, als onderdeel van de maand durende campagne ter bestrijding van geweld tegen vrouwen - Ter informatie.**

**Madame Haddioui** : Merci Monsieur le président. Mesdames et Messieurs les membres du Conseil communal, je me tiens ici devant vous aujourd'hui. Alors je me tiens ici devant vous pour présenter une initiative qui, j'en suis convaincu, s'inscrit dans une démarche essentielle pour notre administration, nos administrés et pour la santé de notre démocratie. La rédaction d'une charte d'engagement contre les violences sexistes et sexuelles en politique. Ce document, cette charte qui est inédite en Belgique. Elle aura pour but de prévenir et de combattre les violences dans l'exercice de la fonction publique afin de garantir à toutes et tous un cadre de travail digne où le respect est une valeur fondamentale. Les violences sexistes et sexuelles en politique, il faut entendre les violences qui concernent les élus entre eux, mais également les élus et l'administration, les élus et les administrés. Les violences sexistes et sexuelles parlons-en, elles sont partout dans notre société et loin d'être le fait d'individus isolés dans leur petit coin. Elles s'inscrivent dans un continuum de violences. Elles n'ont pas lieu que dans des parcs ou dans des parkings à 4 h du matin. Elles sont partout. Et pour continuer d'exister dans nos sociétés comme un poison, quelles sont, ces violences sexistes et sexuelles. Elles ont besoin d'un contexte global fait de plusieurs petits éléments. Les blagues sexistes. Les zones grises. La culture sexiste, tout cela contribue à ce que ces violences persistent. Alors pourquoi s'inscrire dans l'élaboration de cette charte, nous, ici au conseil communal de Schaerbeek. Et bien parce que je le disais, les violences sexuelles, sexistes et sexuelles, elles sont partout et elles n'ont pas leur place. Encore moins. Certainement pas en politique. Et pourtant, elles existent. Et à Schaerbeek, nous en savons quelque chose. Lorsqu'elle s'exprime en politique, elles ont des répercussions dévastatrices. Elle sape la confiance en nos institutions, étouffe les voix de celles et ceux qui pourraient contribuer à un avenir meilleur et décourage celles et ceux qui voudraient se lancer en politique ou y rester. Enfin, elles nourrissent un climat de peur et de méfiance. Les vagues consécutives, les mouvements MeToo sont le signal d'une nécessité, d'un changement profond. Elles doivent alerter et appeler à une réponse, à une responsabilité, à une réponse collective de l'ensemble de nos élus. Parce que oui, nous, ici, en tant qu'élus, nous avons une responsabilité particulière, celle de montrer l'exemple, d'être à la hauteur des valeurs que nous défendons et de garantir un environnement sain, respectueux et sécurisé pour toutes

et tous. Alors concrètement, cette charte, c'est quoi ? Mais d'abord, avant d'entrer dans le vif du sujet, dans les modalités de travail et de la rédaction de cette charte, je souhaiterais ouvrir une petite parenthèse. Si cette charte met l'accent sur les violences sexistes et sexuelles, nous devons prendre conscience qu'il existe également des violences racistes et classistes, lorsqu'elles ne sont plus les idées qui sont attaquées, mais les individus sur la base de leur origine, leur manière de parler, de s'habiller, de ne pas avoir les bons codes. Cela participe à des violences classistes avec des relents racistes postcolonial. Rien de cela n'a sa place en politique. Cette charte n'est pas seulement un texte de plus. Elle incarnera un engagement fort, un engagement pour la justice, pour l'égalité et le respect de chaque individu au sein de nos espaces démocratiques. Cette charte ne sera pas un élément décoratif, pour le dire autrement. Elle s'insérera dans le règlement d'ordre intérieur. Elle donnera un cadre légitime et sera force de proposition. Elle part d'un constat cette charte, parce qu'aujourd'hui rien n'existe pour soutenir nos bourgmestres qui seraient confrontés à ces situations au sein de son collège. Rien. Rien n'existe pour encadrer le vide juridique qui entoure nos fonctions d'exception. Parce qu'il faut le rappeler aujourd'hui, nous, élus, nous ne sommes pas fonctionnaires. Rien de rien de ce qui s'applique à l'administration ne s'applique à nous. Alors, en unissant nos forces, puisqu'il vous est proposé ici de collaborer à cette charte, cette charte permettra d'établir des normes claires, un cadre et des engagements, une marche à suivre, un guide en période trouble, même s'il est à espérer que jamais le futur Conseil communal n'aura à activer ces dispositifs, évidemment. Mais voilà, il faut mettre un cadre parce qu'aujourd'hui il n'y a rien qui existe. Alors concrètement, il vous est proposé deux séances de travail au début du mois de novembre. Les dates vous ont été envoyées par mail. Je sais qu'il manque les heures, mais on vous envoie les informations précises très vite. Nous allons travailler sur une base d'un texte existant, un texte qu'on a été chercher d'exemples. On n'a pas trouvé en Belgique ni en France. Parce que, je vous le dis, ce texte n'existe pas encore. Et lors de la séance du 20 novembre au Conseil communal, nous voterons ensemble et je l'espère vraiment du fond du cœur pour le futur Conseil communal et pour notre démocratie, que nous allons marquer l'histoire ensemble en votant avec une majorité la plus large possible un texte qui, je l'espère, ira le plus loin possible. Petite précision, ce texte s'inscrit dans un travail que fait déjà l'administration qui a commencé à faire l'administration et qui sera présenté au futur Conseil communal qui est l'élaboration. Je ne veux pas aller trop dans le détail, qui est l'élaboration d'un code de déontologie sur le modèle régional qui sera adaptée à Schaerbeek. Donc, cette charte, elle viendra quelque part apporter la pierre à l'édifice d'un travail de l'administration qui est notre contribution, nous, le monde politique. Parce qu'on ne peut pas rester passifs à attendre, nous devons nous même être force de proposition pour encadrer nos propres fonctions. Voilà, je suis évidemment disponible si vous avez des questions et je me réjouis de travailler avec vous. Vous savez, les commissions, c'est pas obligatoire. Donc le travail dépend de vous, de votre présence et de votre intérêt pour la question. J'espère vous voir très nombreuses et nombreux, un peu plus que ma présence ici au conseil communal, il n'y a plus personne, mais voilà. Merci beaucoup. J'ai dit Monsieur le Président.

**Madame Sönmez** : Voilà, je voulais encourager et remercier Sihame pour cette belle initiative, pour la lutte pour toutes sortes de violences faites aux femmes. Donc, on va participer avec mon groupe au travail qui suivra. Merci pour cette belle initiative.

**Madame Lahssaini** : Oui, je voulais aussi souligner et appuyer cette initiative. C'était mon premier mandat dans cette assemblée et il a été marqué quand même par un gros scandale qu'on ne nommera jamais, mais qui était quand même là et qui fait que Monsieur De Herde n'est plus là depuis un certain temps, qui fait qu'il ne sera plus là la prochaine fois. Et pour moi, ça reste quelque chose de marquant la façon dont on a géré cette histoire, l'agression contre Sihame Haddioui mais aussi les autres problèmes dans son service. L'espèce de flou et de silence qui entourait cette situation me semblait complètement incompréhensible. Et le fait de regarder ailleurs et de dire on ne sait pas vraiment ce qui s'est passé, etc. Ça me reste encore en tête aujourd'hui. Donc je trouve que c'est important de marquer le coup. Je ne crois pas qu'une charte va révolutionner toute notre façon de fonctionner, mais au moins les règles seront mises par écrites et j'espère qu'on pourra prévoir des procédures ou des façons de réagir qui nous seront accessibles et qui seront un complément de ce qui va exister aussi au niveau de l'administration, puisque le travail est toujours en cours là-bas. Voilà, et j'espère que ça n'intéresse pas que les femmes d'ailleurs. Mais voilà, je pense qu'en tant que jeune femme en politique, il y a des choses qu'on n'acceptera plus et que les hommes qui ont eu l'habitude d'avoir certains comportements devront arrêter de les avoir et disparaîtront, j'espère bientôt, de la vie politique. Voilà. Je vous remercie.

**Madame Gervais** : Moi, je vais aller dans le sens de mes deux autres collègues pour dire que c'est effectivement en pleine cohérence avec tout d'abord tout le travail qui a été fait pendant cette

mandature par l'échevine Sihame, de sensibilisation, d'action pour lutter contre les violences sexistes et sexuelles, d'une part, et effectivement, c'est tout à fait d'actualité à la fois ailleurs, mais ici à Schaerbeek et au sein de cette administration communale et de ce Conseil communal. Donc dire qu'effectivement on salue aussi le fait que c'est un dispositif et cette charte va rentrer dans un dispositif qui a été, qui va aussi prendre tout son essor au niveau de l'administration communale, puisque le Secrétaire communal va aussi travailler avec Cohezio pour que ça s'implique dans toutes les démarches et les relations de travail au sein de cette maison communale. Donc, nous trouvons évidemment aussi important de marquer le coup parce qu'on espère qu'on va pouvoir venir au Conseil communal de notre dernier conseil communal de mandature, avec une proposition bien concrète d'engagement par rapport à cette thématique. Et on salue le fait que ce sera en même temps au moment du mois contre les violences sexistes et sexuelles contre les femmes. Et nous, on est partant évidemment pour y participer avec un petit souhait, c'est qu'il n'y ait pas que des femmes dans ce groupe de travail.

**Madame Haddioui** : Merci pour vos retours. Effectivement je partage tous vos souhaits. Juste peut-être préciser qu'évidemment, bien sûr que cette charte ne va pas révolutionner. Je suis tout à fait d'accord. Je ne me berce pas d'illusions. Il est question d'apporter effectivement d'abord des définitions de ce que c'est, parce que je pense qu'il y a énormément de flou, d'incompréhension de ce que sont les violences sexistes et sexuelles en politique. Je suis bien déterminée à ne pas proposer que des engagements. Il y a des propositions claires de dispositifs. Voilà, je peux, en tout cas de ce qui viendra de ma proposition pendant ces séances de travail. Évidemment, je ne suis pas juste pour qu'on ait un petit texte de décoration et puis on fait du blabla encore. J'ai besoin d'action et j'espère que cette charte pourra être votée le 20 novembre. Merci beaucoup. J'ai dit Monsieur.

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Considérant les nombreuses actions fortes déjà réalisées à Schaerbeek dans l'esprit de la convention d'Istanbul, notamment les actions reprises dans le « Rapport 2022 sur les actions de la commune de Schaerbeek en lien avec les violences faites aux femmes » présenté au conseil communal du 29/11/2023, et les années précédentes, comme les programmes d'accueil des victimes de violences genrées et intrafamiliales ainsi que de lutte contre le harcèlement de rue de la zone de Police, les nombreuses initiatives de la maison des femmes (permanences, ateliers, sensibilisation, hébergement d'urgence, ...), les projets du PPU sur les femmes dans l'espace publique, etc. ;

Considérant que la commune de Schaerbeek poursuit la mise en place une politique de Gendermainstreaming (assurer que les politiques appliquées sont utiles aux femmes et intègrent la dimension de genre) et de Genderbudgetting (élaboration des budgets en tenant compte de l'égalité hommes-femmes), d'évaluation des impacts de ces politiques de manière stricte, y compris en période de crise ;

Considérant le Plan d'action annuel et quinquennal établi à la suite de l'analyse de risques globale menée par Cohezio au sein de l'administration communale et approuvé par le Collège en date du 06/06/2023 ;

Considérant le Rapport d'analyse des risques psychosociaux qui a visé les services Budget, finances et Enseignement, exigé par le Collège en Juillet 2022, qui faisait suite "à l'expression de situations de souffrance de la part de certains membres du personnel et de l'autorité politique indiquant une dégradation du climat psychosocial et la présence de dommages psychosociaux dans ces services" ;

Considérant le contexte politique de la Commune de Schaerbeek qui a justifié la création d'une telle analyse ; •

Considérant la libération de la parole induite par les mouvements Me Too ;

Considérant, enfin, l'élaboration d'un Code d'éthique et de déontologie porté par le Codir à l'usage du futur conseil communal, en ce compris le collège

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

PREND POUR INFORMATION

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 1er octobre 2024 de créer une Charte d'engagement pour la prévention et la lutte contre les violences sexistes et sexuelles en politique dans le cadre de la commission de Madame Haddioui.

16.10.2024

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Overwegende de vele sterke acties die reeds in Schaarbeek werden ondernomen in de geest van het Verdrag van Istanbul, in het bijzonder de acties opgesomd in het "Rapport 2022 sur les actions de la commune de Schaarbeek en lien avec les violences faites aux femmes" dat op 29/11/2023 aan de Gemeenteraad werd voorgesteld, en de voorgaande jaren, zoals de opvangprogramma's voor slachtoffers van gendergerelateerd geweld en geweld binnen het gezin en de strijd tegen straatintimidatie in de Politiezone, de vele initiatieven van het Maison des Femmes (vrouwencentrum) (inloopcentra, workshops, sensibilisering, noodopvang, enz. ), de projecten van de PPU over vrouwen in de openbare ruimte, enz. ;

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek haar beleid inzake gendermainstreaming (ervoor zorgen dat het gevoerde beleid nuttig is voor vrouwen en de genderdimensie integreert) en genderbudgettering (begrotingen opstellen die rekening houden met de gelijkheid van mannen en vrouwen) voortzet en de impact van dit beleid strikt evalueert, ook in tijden van crisis;

Overwegende het jaarlijkse actieplan en het vijfjarige actieplan die zijn opgesteld naar aanleiding van de algemene risicoanalyse die Cohezio binnen het gemeentebestuur heeft uitgevoerd en die op 06/06/2023 door de Raad is goedgekeurd;

Overwegende het rapport over de analyse van psychosociale risico's in de afdelingen Begroting, Financiën en Onderwijs, dat in juli 2022 door de Raad werd geëist, naar aanleiding van "de uiting van situaties van lijden bij bepaalde personeelsleden en de politieke autoriteit die wijzen op een verslechtering van het psychosociale klimaat en de aanwezigheid van psychosociale schade in deze afdelingen";

Overwegende de politieke context van de gemeente Schaarbeek, die het opstellen van een dergelijke analyse rechtvaardigde; - Rekening houdend met de bevrijding van meningsuiting door de Me Too-bewegingen; Overwegende, ten slotte, de opstelling van een Code voor Ethiek en Deontologie door het Codir voor gebruik door de toekomstige Gemeenteraad, met inbegrip van het College; - Overwegend, ten slotte, de opstelling van een Code voor Ethiek en Deontologie door het Codir voor gebruik door de toekomstige Gemeenteraad, met inbegrip van het College

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,  
NEEMT TER INFORMATIE

Het besluit op 1 oktober 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen om een Handvest tegen seksistisch en seksueel geweld in de politiek als onderdeel van de commissie van mevrouw Haddioui, op te stellen

**Culture française & Centre culturel -- Franstalige cultuur & Cultureel centrum**

**Ordre du jour n° 46 -- Agenda nr 46**

**Centre culturel de Schaarbeek asbl - Contributions financières de la Commune sous la forme d'une délibération du Conseil communal portant sur la durée de la reconnaissance du Centre culturel (5 années) – Approbation**

**Centre culturel de Schaarbeek vzw - Financiële bijdragen van de gemeente in de vorm van een beraadslaging van de gemeenteraad met betrekking tot de duur van de erkenning van het Cultureel Centrum (5 jaar) - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu la Nouvelle Loi Communale et notamment son article 117

Vu l'article 135 de la nouvelle Loi communale stipulant que « Les attributions des communes sont notamment: de régir les biens et revenus de la commune; d'administrer les établissements qui appartiennent à la

16.10.2024

commune, qui sont entretenus de ses deniers, ou qui sont particulièrement destinés à l'usage de ses habitants »

Vu le décret du 21 novembre 2013 relatif aux Centres culturels, modifié par le décret du 21 mars 2024;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 avril 2014 exécutant le Décret du 21 novembre 2013, modifié par l'arrêté du 5 avril 2024;

Vu les conclusions du Cabinet Liedekerke et la position de la Fédération Wallonie-Bruxelles en ce qui concerne le calcul de la valeur locative des infrastructures mise à disposition des Centre culturels ;

Vu le décret du 24 octobre 2008 déterminant les conditions de subventionnement de l'emploi dans les secteurs socio-culturels de la Communauté française.

Vu qu'il n'y a pas de personnel communal mis à disposition de l'asbl Centre culturel, ni aucune autre aide indirecte.

DECIDE

De mettre la Commune en conformité avec le décret du 21 mars 2024 des Centres culturels et l'arrêté du 5 avril 2024 en approuvant le plan de gestion financier 2024-2028 du Centre culturel de Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en het artikel 117 daarvan

Gelet op artikel 135 van de Nieuwe Gemeentewet waarin wordt bepaald dat "De verantwoordelijkheden van de gemeenten in het bijzonder zijn: het beheren van het vermogen en de inkomsten van de gemeente; het beheren van inrichtingen die eigendom zijn van de gemeente, die met haar middelen worden onderhouden, of die in het bijzonder bestemd zijn voor het gebruik van haar inwoners.

Gelet op het decreet van 21 november 2013 betreffende de "Centres culturels", gewijzigd door het decreet van 21 maart 2024;

Gelet op het decreet van de regering van de Communauté française van 24 april 2014 ter uitvoering van het decreet van 21 november 2013, gewijzigd door het decreet van 5 april 2024;

Gelet op de conclusies van het kabinet Liedekerke en het standpunt van de Fédération Wallonie-Bruxelles met betrekking tot de berekening van de huurwaarde van de infrastructuur die ter beschikking wordt gesteld aan de Centre culturel;

Gelet op het decreet van 24 oktober 2008 tot vaststelling van de voorwaarden voor de subsidiëring van de werkgelegenheid in de sociaal-culturele sectoren van de Communauté française.

Aangezien er geen gemeentelijk personeel ter beschikking wordt gesteld van de vzw Centre culturel, noch enige andere indirecte hulp.

BESLUIT

De gemeente in overeenstemming te brengen met het decreet van 21 maart 2024 betreffende de Culturele Centra en het decreet van 5 april 2024 door het financieel beheersplan 2024-2028 van het Cultureel Centrum van Schaerbeek goed te keuren

#### **Activités néerlandophones -- Nederlandstalige activiteiten**

#### **Ordre du jour n° 4L7 -- Agenda nr 47**

#### **Octroi de subsides aux associations de jeunesse néerlandophones pour les dépenses logistiques liées à des activités estivales spécifiques en 2024**

#### **Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige jeugdverenigingen voor logistieke uitgaven bij specifieke zomeractiviteiten in 2024**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

16.10.2024

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;  
Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;  
Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;  
Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;  
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;  
Considérant qu'un crédit de 4500 EUR est prévu à l'article 761/332-02/ -VK/824 du budget de 2024 pour l'octroi de subsides aux associations de jeunesse néerlandophones;  
Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 8 octobre 2024;  
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

D'accorder une subvention aux associations de jeunesse néerlandophones locales mentionnées ci-dessous pour les dépenses logistiques liées aux activités estivales spécifiques en 2024, pour un total de 4 500 EUR.

1. Chiro: 3.156,06€
2. Ratatouille: 751,10€
3. Scouts: 592,84€

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;  
Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;  
Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;  
Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;  
Overwegende dat in uitgaven een krediet van 4500 EUR voorzien is op artikel 761/332-02/ -VK/824 op de begroting van 2024 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen;  
Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 oktober 2024;  
Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen voor logistieke uitgaven bij specifieke zomeractiviteiten in 2024 voor een totaal van 4500 EUR.

1. Chiro: 3.156,06€
2. Ratatouille: 751,10€
3. Scouts: 592,84€

### **Sports --- Sport**

#### **Ordre du jour n° 48 --- Agenda nr 48**

##### **ASBL Sport 10 30 - Convention d'octroi d'un subside en capital – Approbation**

##### **VZW Sport 10 30 - Overeenkomst voor de toekenning van een kapitaalsubsidie - Goedkeuring**

#### **DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

16.10.2024

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;  
Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;  
Vu le rapport du 8 octobre 2024 du Collège des Bourgmestre et Échevins;  
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;  
DECIDE :  
D'approuver la convention d'octroi d'un subside en capital à l'ASBL Sport 10 30.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;  
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,  
Gelet op het verslag van 8 oktober 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen;  
Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;  
BESLIST :  
De goedkeuring van de overeenkomst voor de toekenning van een kapitaalsubsidie aan de vzw Sport 10 30.

**Ordre du jour n° 49 -- Agenda nr 49**

**Subside exceptionnel au club de frisbee Zapadisk – Approbation**

**Uitzonderlijke subsidie voor de frisbeeclub Zapadisk - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu l'article 117 et 123 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;  
Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;  
Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;  
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;  
Vu le règlement sur les subsides octroyés aux cercles sportifs, adopté en séance du 27 mars 2019;  
Considérant qu'un crédit de 22.500 € est prévu à l'article 764/332-02/-AF/841 du budget ordinaire 2024 pour l'octroi de subsides aux clubs sportifs;  
Considérant la volonté de la Commune de s'engager dans la promotion de l'égalité des genres et à lutter contre toutes formes de discrimination, en particulier dans le domaine de la pratique sportive, en s'adressant spécifiquement aux femmes, aux personnes s'identifiant comme femmes, personnes intersexes, non-binaires, transgenres et/ ou agenres, afin de garantir à chacun.e un accès inclusif, sécurisé et respectueux à des activités sportives adaptées à leurs besoins et aspirations ;  
Vu le rapport du 1 octobre 2024 du Collège des Bourgmestre et Échevins;  
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit ;

16.10.2024

DECIDE

d'approuver l'octroi d'un subside exceptionnel de 200 € au club de frisbee Zapadisk.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikel 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten ;

Gelet op koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren ;

Gelet op artikel 10 van de wet van 17 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt ;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985 ;

Gelet op het reglement op de subsidies toegestaan aan de sportclubs, beraadslaagd op 27 maart 2019 ;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van € 22.500 voorzien is op artikel 764/332-02/-AF/841 van het gewoon begroting 2024 voor de subsidies toegestaan aan de sportclubs ;

Overwegende dat de Gemeente Schaerbeek zich ertoe verbindt gendergelijkheid te bevorderen en alle vormen van discriminatie te bestrijden, met name op het gebied van sportbeoefening, door zich specifiek te richten tot vrouwen, personen die zich als vrouwen, evenals tot interseksuele personen, niet-binaire personen, transgender en/of genderloze personen, om zo voor iedereen en inclusieve, veilige en respectvolle toegang te garanderen tot sportactiviteiten die zijn aangepast aan hun behoeften en wensen ;

Gelet op het verslag van 1 oktober 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen ;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven ;

BESLUIT

de toekenning van een uitzonderlijke subsidie van € 200 aan de frisbeeclub Zapadisk goed te keuren

#### **Ordre du jour n° 50 ==- Agenda nr 50**

##### **Subside exceptionnel à l'asbl Thunderbird Foot - Fauteuil – Approbation**

##### **Uitzonderlijke subsidie aan de vzw Thunderbird Foot - Fauteuil - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu l'article 117 et 123 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Vu le règlement sur les subsides octroyés aux cercles sportifs, adopté en séance du 27 mars 2019;

Considérant qu'un crédit de 22.500 € est prévu à l'article 764/332-02/-AF/841 du budget ordinaire 2024 pour l'octroi de subsides aux clubs sportifs;

Considérant la volonté de la Commune d'accorder une importance primordiale à la promotion de la diversité, de l'égalité des chances et à l'inclusion de toutes et tous dans le domaine sportif, notamment par un soutien actif au handisport ;

Vu le rapport du 24 septembre 2024 du Collège des Bourgmestres et Échevins;

16.10.2024

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit ;

DECIDE

d'approuver l'octroi d'un subside exceptionnel de 2.500 € au l'asbl Thunderbird Foot - Fauteuil.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op artikel 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten ;

Gelet op koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren ;

Gelet op artikel 10 van de wet van 17 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt ;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadbesluit van 15 januari 1985 ;

Gelet op het reglement op de subsidies toegestaan aan de sportclubs, beraadslaagd op 27 maart 2019 ;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van € 22.500 voorzien is op artikel 764/332-02/-AF/841 van het gewoon begroting 2024 voor de subsidies toegestaan aan de sportclubs ;

Gezien de wil van de Gemeente om het bevorderen van diversiteit, gelijke kansen en de inclusie van iedereen

binnen sportsector een prioriteit te maken, onder andere door actieve ondersteuning van gehandicaptensport ;

Gelet op het verslag van 24 september 2024 van het College van Burgemeester en Schepenen;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven ;

BESLUIT

de toekenning van een uitzonderlijke subsidie van € 2.500 aan de vzw Thunderbird Foot - Fauteuil goed te keuren

**Solidarité & Egalité des chances -- Solidariteit & Gelijke kansen**

**Ordre du jour n° 51 -- Agenda nr 51**

**Convention avec l'asbl Maison de Quartier Helmet – Approbation**

**Overeenkomst met de Maison de Quartier Helmet - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu la nouvelle loi communale,

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 8 octobre 2024,

Vu les missions d'émancipation de la Maison des Femmes,

Vu l'importance du renforcement de la solidarité des femmes subissant des violences physiques et morales dans le monde entier,

Vu l'importance 'des réponses face aux violences faites aux femmes',

Vu le besoin de rendre visibles les combats menés par les femmes et leurs droits,

Considérant que la Maison de Quartier Helmet est une association d'Éducation permanente et qu'il est notamment reconnu dans le cadre de l'axe 1 du décret de la Fédération Wallonie-Bruxelles du 17 juillet 2003 relatif à l'Éducation Permanente ;

Décide:

d'approuver la convention entre la Maison de Quartier Helmet et la Commune de Schaerbeek.

16.10.2024

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gezien de nieuwe Gemeentewet,  
Gezien de beslissing van het College van Burgmaster en Schepenen van 8 oktober 2024,  
Gezien de emancipatiepolitiek van het Huis van de Vrouw,  
Gezien het belang van het versterken van de solidariteit met vrouwen die wereldwijd slachtoffer zijn van fysiek en moreel geweld,  
Gezien het belang van de thematiek "Onze antwoorden op geweld"  
Gezien de noodzaak om de strijd van vrouwenrechten zichtbaar te maken,  
Gezien dat "Maison de Quartier Helmet" meer bepaald erkend wordt in het kader van as 1 van het decreet van de Federatie Wallonië-Brussels van 17 juli 2003 betreffende Permanente Vorming,  
Beslist:  
de overeenkomst tussen de Maison de Quartier Helmet en de Gemeente Schaarbeek goed te keuren

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Inspection pédagogique -- Pedagogische inspectie

Ordre du jour n° 52 -- Agenda nr 52

**Enseignement communal - Convention-cadre avec l'ARES (Académie de Recherche et d'Enseignement Supérieur) de la Haute Ecole Léonard de Vinci – Approbation**

**Gemeentelijk onderwijs - Kaderovereenkomst met ARES (Academie voor Onderzoek en Hoger Onderwijs) van de Hogeschool Léonard de Vinci - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu la nouvelle loi communale et plus particulièrement l'article 17 ;  
Vu le Décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre tel que modifié par le Décret adopté par le Parlement de la communauté française le 13 septembre 2018 et publié le 9 octobre 2018 ;  
Considérant la demande introduite par l'ARES (Académie de Recherche et d'Enseignement Supérieur) de la Haute École Léonard de Vinci afin que la commune de Schaerbeek puisse accueillir dans ses écoles communales et ses Centres PMS des étudiants en stage ;  
Considérant la convention-cadre proposée à la commune de Schaerbeek par l'ARES ;  
Considérant l'avis favorable de l'Inspecteur pédagogique communal ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins du 24 septembre 2024,  
DECIDE  
D'approuver la convention-cadre entre la commune de Schaerbeek et l'ARES de la Haute École Léonard de Vinci.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op het nieuwe gemeenterecht en meer in het bijzonder artikel 17;  
Gezien het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire missies van het basisonderwijs en het secundair onderwijs definieert en de structuren organiseert om deze te verwezenlijken, zoals gewijzigd door het decreet aangenomen door het parlement van de Franse gemeenschap op 13 september 2018 en gepubliceerd op 9 oktober 2018;

16.10.2024

Gezien het verzoek van de ARES (Academie voor Onderzoek en Hoger Onderwijs) van de Hogeschool Léonard de Vinci, zodat de gemeente Schaarbeek in haar gemeentelijke scholen en haar PMS-centra studenten op stage kan huisvesten;

Gezien de kaderovereenkomst voorgesteld aan de gemeente Schaarbeek door ARES;

Gezien het gunstige advies van de Gemeentelijke Pedagogisch Inspecteur;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 september 2024,

BESLUIT

De kaderovereenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de ARES van de Hogeschool Léonard de Vinci goed te keuren.

**RH enseignement obligatoire -- HR Verplicht onderwijs**

**Ordre du jour n° 53 -- Agenda nr 53**

**Enseignement Primaire ordinaire - Pool de remplacement - Convention de partenariat entre les communes de Schaarbeek et d'Evere – Approbation**

**Gewoon basisonderwijs - Vervangingspool - Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeenten Schaarbeek en Evere - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu le décret du 01.12.2022 instituant un dispositif expérimental créant un pool local de remplacement pour l'année scolaire 2024-2025 et contenant des mesures diverses en vue de lutter contre la pénurie d'enseignants;

Vu le courrier du 07.06.2024 de la Fédération Wallonie-Bruxelles informant l'administration communale de Schaarbeek qu'elle dispose de 37 périodes "pool", soit la possibilité de créer un emploi et demi;

Considérant que les emplois doivent être à prestations complètes;

Considérant que ces périodes "pool" sont octroyées au pouvoir organisateur afin de recruter des instituteurs primaires pour la constitution d'un pool local de remplacement;

Considérant qu'un pool local de remplacement peut être créé soit au sein d'un seul pouvoir organisateur, soit auprès de plusieurs pouvoirs organisateurs, moyennant dans ce cas la conclusion d'une convention de partenariat;

Considérant qu'un pouvoir organisateur qui n'obtient pas 24 périodes "pool" ne peut activer seul le dispositif en question;

Considérant que le pouvoir organisateur d'Evere doit conclure un partenariat avec un autre pouvoir organisateur par le biais d'une convention afin de bénéficier du dispositif en question;

Considérant que le pouvoir organisateur de Schaarbeek est favorable à la mutualisation des périodes "pool" avec le Pouvoir Organisateur d'Evere afin de ne pas perdre un demi emploi;

Considérant que le pouvoir organisateur de Schaarbeek sera considéré comme le « PO porteur » chargé d'assurer la coordination du partenariat des emplois d'instituteur/trice primaires créés dans le cadre de cette convention;

Considérant que ladite convention entre en vigueur au moment où l'ensemble des représentants des parties prenantes y ont apposé leur signature et lie ses signataires jusqu'à la fin de l'année scolaire 2024-2025;

Considérant que la COPALOC a été informée des modalités d'utilisation des emplois créés;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Échevins en date du 8 octobre 2024,

DECIDE

d'approuver la convention de partenariat entre les pouvoirs organisateurs de Schaarbeek et d'Evere qui règle l'organisation du bon fonctionnement du partenariat pour la constitution d'un pool local de remplacement.

16.10.2024

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op het decreet van 01.12.2022 tot instelling van een experimentele regeling voor de vorming van een lokale vervangingspool voor het schooljaar 2024-2025 en houdende diverse maatregelen ter bestrijding van het lerarentekort;

Gelet op de brief van 07.06.2024 van de Fédération Wallonie-Bruxelles waarbij het gemeentebestuur van Schaarbeek dat het over 37 "pool"-periodes beschikt, d.w.z. de mogelijkheid om anderhalve arbeidsplaats te creëren;

Overwegende dat het om voltijdse banen moet gaan;

Overwegende dat deze "pool"-periodes aan de organiserende overheid worden toegekend om leerkrachten uit het basisonderwijs aan te werven voor de vorming van een lokale vervangingspool;

Overwegende dat een lokale pool kan worden gevormd hetzij binnen één organiserende overheid, hetzij meerdere organiserende overheid, in welk geval een partnerschapsovereenkomst moet worden gesloten partnerschapsovereenkomst;

Overwegende dat een organiserende overheid die geen 24 poolperiodes krijgt, het systeem niet zelfstandig kan activeren in kwestie;

Overwegende dat de organiserende overheid van Evere een samenwerkingsverband met een andere organiserende overheid moet aangaan door middel van een overeenkomst om gebruik te kunnen maken van het betrokken systeem door middel van een overeenkomst om van het betrokken systeem gebruik te kunnen maken;

Overwegende dat de organiserende overheid van Schaarbeek er voorstander van is om de "poolperiodes" samen te voegen met de organiserende overheid van Evere om geen halve banen te verliezen;

Overwegende dat de organiserende overheid van Schaarbeek zal worden beschouwd als de "PO porteur" die verantwoordelijk is voor de coördinatie van het partnerschap van banen voor leerkrachten basisonderwijs die in het kader van deze overeenkomst worden gecreëerd;

Overwegende dat voornoemde overeenkomst in werking treedt na ondertekening door alle vertegenwoordigers van de betrokken partijen en bindend is voor de ondertekenaars tot het einde van het schooljaar 2024-2025;

Overwegende dat COPALOC op de hoogte is gebracht van de voorwaarden voor het gebruik van de gecreëerde banen;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 8 oktober 2024,

**BESLUIT**

de partnerschapsovereenkomst tussen de organiserende overheden van Schaarbeek en Evere, die de organisatie regelt van de goede werking van het partnerschap voor de oprichting van een lokale vervangingspool, goed te keuren

POINTS EN URGENGE -- PUNTEN IN SPOED

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

**Contentieux administratif -- Bestuursgeschillen**

**Ordre du jour n° 69 -- Agenda nr 69**

**Ordonnances de police du Bourgmestre - Application de l'article 134 de la Nouvelle Loi communale – Confirmation**

**Politieverordeningen van de Burgemeester - Toepassing van het artikel 134 van de Nieuwe Gemeentewet - Bevestiging**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

16.10.2024

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu la Nouvelle loi communale et notamment ses articles 119bis, 134, §1er et 135, § 2 ;

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police;

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales ;

Vu l'Arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 02 avril 2024 instaurant un certain nombre de mesures de police administrative en vue de prévenir les nuisances et de faciliter le rétablissement de l'ordre public dans le contexte des débordements de violence observés sur le territoire régional et liés au trafic, à la vente et à la consommation de drogues;

Vu l'Ordonnance de police interdisant la vente de boissons alcoolisées dans le quartier Nord et aux alentours prise par la Bourgmestre faisant fonction en date du 06 mai 2024 en exécution de l'Arrêté du Ministre-Président du 02 avril 2024 susmentionné ;

Vu l'Arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 01 octobre 2024 portant prolongation des mesures de police administrative définies par l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 02 avril 2024 instaurant un certain nombre de mesures de police administrative en vue de prévenir les nuisances et de faciliter le rétablissement de l'ordre public dans le contexte des débordements de violence observés sur le territoire régional et liés au trafic, à la vente et à la consommation de drogues ;

Considérant que l'Ordonnance de police prise par la Bourgmestre faisant fonction en date du 06 mai 2024 en exécution de l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 02 avril 2024, interdit la vente de boissons alcoolisées dans le périmètre délimité par les rues de Brabant du n° 31 au 207 & n° 116 au 272 inclus (1030), Aerschot du n° 4 au 274 & 1 au 267 inclus (1030), Verte du n° 75 au 245 & 82 au 244 inclus (1030), Quatrecht (1030), Dupont (1030) Allard (1030), Fraternité (1030), Rogier du n° 112 au 178 & n° 119 au 193 inclus (1030), d'Hoogvorst (1030), de Potter (1030), des Palais du n° 1 au 181 & n° 2 au 230 inclus (1030), Liedts (1030), des plantes du n° 113 au 139 & n° 104 à 126 inclus (1030), Linné du n° 101 au 121 & n° 116 à 140 inclus (1030), de la poste du n° 100 au 120 & n° 105 à 115 (1030) et avenue de la Reine du n° 1 au 59 & n° 2 au 50 inclus (1030), les places Liedts (1030), de la Reine (1030) ainsi que la gare du Nord ;

Considérant que le constat fut fait durant la dernière réunion de la Cellule de Sécurité Régionale en date 23 septembre 2024 que le rétablissement de l'ordre public et notamment de la tranquillité publique des habitants des quartiers des périmètres et/hotspots visés à l'article 6 de l'arrêté de police du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 02 avril 2024, nécessitent la mise en œuvre d'actions à moyen et long terme ;  
Que l'impact des mesures visant à lutter contre le trafic de stupéfiants et l'augmentation des violences qu'il génère sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ne peut se manifester que de manière progressive par l'action conjointe et continue de l'ensemble des acteurs de la Prévention et la Sécurité ;

Que face à ces constats, les membres de la Cellule Régionale de Sécurité Régionale s'accordèrent à l'unanimité sur la nécessité de maintenir les mesures imposées par l'arrêté de police du Ministre-Président du 2 avril 2024, afin de poursuivre la restauration de la tranquillité dans l'ensemble des hotspots ;

Considérant que le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale a, à la suite à la dernière réunion de la Cellule de Sécurité Régionale en date 23 septembre 2024, pris en date du 01 octobre 2024 un arrêté portant prolongation des mesures de police administrative définies par l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 02 avril 2024 instaurant un certain nombre de mesures de police administrative en vue de prévenir les nuisances et de faciliter le rétablissement de l'ordre public dans le contexte des débordements de violence observés sur le territoire régional et liés au trafic, à la vente et à la consommation de drogues ;

Considérant qu'il y a dès lors lieu de prolonger les effets de l'Ordonnance de Police du 06 mai 2024 en exécution de l'arrêté du Ministre-Président du 01 octobre 2024 ;

Considérant que le Bourgmestre s'est à bon droit substituer au conseil communal vu l'incompatibilité entre le respect des délais légaux de convocation du conseil communal et l'urgence d'adopter l'Ordonnance ci-annexé ; que tout retard supplémentaire pouvait en effet mettre en danger ou porter préjudice aux habitants des quartiers concernés par cette Ordonnance ;

Considérant que le conseil communal doit toutefois confirmer l'Ordonnance de Police du Bourgmestre du 09 octobre 2024 lors de sa plus prochaine séance, sans quoi elle cessera d'avoir effet, conformément à l'article 134 paragraphe 1er de la Nouvelle loi Communale ;

DECIDE

de confirmer l'Ordonnance de police du Bourgmestre du 09 octobre 2024 interdisant la vente de boissons alcoolisées dans le quartier Nord et aux alentours - Prolongation, ci-annexée.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe gemeentewet namelijk artikelen 119bis, 134, §1 en 135, § 2 ;

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 betreffende de politietaak ;

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties ;

Gelet op het Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot invoering van enkele bestuurlijke politiematregelen van 02 april 2024 die bedoeld zijn om overlast als gevolg van de in het gewest vastgestelde geweldplegingen die te maken hebben met drugshandel, verkoop en gebruik, te voorkomen en het herstel van de openbare orde te bevorderen ;

Gelet op de Politieverordening houdende een verbod op de verkoop van alcoholische dranken in en rond de Noordelijke buurt, uitgevaardigd door de waarnemend Burgemeester op 06 mei 2024 ter uitvoering van het voornoemde Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 02 april 2024;

Gelet op het Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 01 oktober 2024 houdende verlenging van de bestuurlijke maatregelen bepaald bij besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 02 april 2024 tot invoering van enkele bestuurlijke politiematregelen van 02 april 2024 die bedoeld zijn om overlast als gevolg van de in het gewest vastgestelde geweldplegingen die te maken hebben met drugshandel, verkoop en gebruik, te voorkomen en het herstel van de openbare orde te bevorderen ;

Overwegende dat het Politieverordening uitgevaardigd door de Waarnemend Burgemeester op 06 mei 2024 in uitvoering van het Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 02 april 2024, verbiedt de verkoop van alcoholische dranken in de zone begrensd door de Brabantstraat van nr. 31 tot en met 207 & nr. 116 tot en met 272 (1030), de Aarschotstraat van nr. 4 tot en met 274 & 1 tot en met 267 (1030), de Groenstraat van nr. 75 tot en met 245 & 82 tot en met 244 (1030), de Kwatrechtstraat (1030), de Dupontstraat (1030), de Allardstraat (1030), de Broederschapstraat (1030), de Rogierstraat van nr. 112 tot en met 178 & nr. 119 tot en met 193 (1030), de Hoogvorststraat (1030), De Potterstraat (1030), Paleizenstraat van nr. 1 tot en met 181 & nr. 2 tot en met 230 (1030), Liedtsstraat (1030), Plantenstraat van nr. 113 tot en met 139 & nr. 104 tot en met 126 (1030), Linnestraat van nr. 101 tot en met 121 & nr. 116 tot en met 140 (1030), Poststraat van nr. 100 tot en met 120 & nr. 105 tot en met 115 (1030) en Koninginnelaan van nr. 1 tot en met 59 & nr. 2 tot en met 50 (1030), de Liedtsplein (1030), Koninginneplein (1030) en het Noordstation ;

Dat in het bijzonder werd vastgesteld tijdens de vergadering van Gewestelijke Veiligheidsraad op 23 september 2024 dat het herstel van de openbare orde en in het bijzonder van de openbare rust voor de bewoners in de bepaalde perimeters en/hotspots zoals bedoeld in artikel 6 van het Politiebesluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 02 april 2024, de uitvoering van acties op middellange en lange termijn vereist ;

Dat de weerslag van de maatregelen tegen de drugshandel en de toenemende geweld dat deze veroorzaakt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest immers slechts geleidelijk tot uiting kan komen ingevolge de gezamenlijke en aangehouden inspanningen van vele preventie- en veiligheidsactoren ;

Dat in het licht van deze vaststellingen, de leden van de Gewestelijke Veiligheidsraad unaniem overtuigd zijn van de noodzaak om de maatregelen opgelegd door het politiebesluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 2 april 2024 te handhaven teneinde verder de rust te herstellen in alle hotspots;

Overwegende dat de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, na de laatste vergadering van de Gewestelijke Veiligheidsraad op 23 september 2024, op 01 oktober 2024 een besluit heeft uitgevaardigd tot uitbreiding van de bestuurlijke politiematregelen bepaald bij besluit van de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 02 april 2024 tot invoering van een aantal bestuurlijke politiematregelen met het oog op het voorkomen van overlast en het vergemakkelijken van het herstel van de openbare orde in de context van de geweldsuitbarstingen die in het gewest worden vastgesteld en die verband houden met drugshandel, -verkoop en -gebruik ;

Overwegende dat er derhalve aanleiding is om de werking van dit politiebesluit van 06 mei 2024 te verlengen ter uitvoering van het besluit van de minister-president van 01 oktober 2024 ;

Overwegende dat de Burgemeester zich terecht in de plaats van de Gemeenteraad heeft gesteld gezien de onverenigbaarheid tussen het respecteren van de wettelijke termijnen voor het bijeenroepen van de Gemeenteraad en de hoogdringendheid om de bijgevoegde Politieverordening goed te keuren; dat elk verder uitstel de bewoners van de wijken waarop dit besluit betrekking heeft, in gevaar zou kunnen brengen of schade zou kunnen berokkenen;

16.10.2024

Overwegende dat de Gemeenteraad deze politieverordening van de Burgemeester van 09 oktober 2024 op zijn volgende vergadering moet bekrachtigen, bij gebreke waarvan deze verordening niet langer van kracht zal zijn, overeenkomstig artikel 134, lid 1 van de Nieuwe Gemeentewet ;

BESLUIT

De Politieverordening van de Burgemeester van 09 oktober 2024 houdende een verbod van alcoholische dranken in en rond de Noordelijke buurt - Verlenging, in bijlage, te bevestigen.

**Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer**

**Ordre du jour n° 70 -- Agenda nr 70**

**Convention d'occupation du Pavillon dans le Parc Reine Verte du 17/10/2024 au 16/10/2027 - Fédération des Services Sociaux Bicommunautaires – Approbation**

**Bezettingsovereenkomst voor het Paviljoen van het Park Reine Verte van 17/10/2024 tot 16/10/2027 - Fédération des Services Sociaux Bicommunautaires - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté*

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle loi communale

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08/10/2024 et 15/10/2024 approuvant les conditions de l'occupation du 17/10/2024 au 16/10/2027

Considérant qu'il convient de faire droit aux conclusions de ces décisions

DECIDE :

D'approuver la convention d'occupation, déposée au dossier, pour le Pavillon dans le Parc Reine Verte, par la Fédération des Services Sociaux Bicommunautaires, du 17/10/2024 au 16/10/2027.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 08/10/2024 en 15/10/2024 tot goedkeuring van de bezettingsvoorwaarden van 17/10/2024 tot 16/10/2027

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

De bezettingsovereenkomst, neergelegd in het dossier, betreffende het Paviljoen van het Park Reine Verte, door de Fédération des Services Sociaux Bicommunautaires, van 17/10/2024 tot 16/10/2027, goed te keuren.

\* \* \* \* \*

**Après le point 70 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -- Na het punt 70 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen :**

M.-h. Frederic Nimal; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Mohamed Echouel; Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino; MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van Den Hove; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Mme-mevr. Cécile Jodogne, MM.-hh. Emin Ozkara, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Hasan Koyuncu, Mme-mevr. Done Sonmez, M.-h. Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Fatima Ben Abbou, MM.-hh. Abdelhakim El Karaoui, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, MM.-hh. Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Mamadou Bah, Quentin Vanbaelen, Maxime Baudaux, Mme-mevr. Marie Gervais, MM.-hh. Anthony Baert, Anton Schuurmans.

\* \* \* \* \*

## RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : 0

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : \_\_\_\_\_

Points de l'O.J. Punten agenda	5-7, 9-12, 14-21, 23-50, 52-53, 69-70	1-2	3-4	8	13	22	51
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0	0	0	0	0
BILGE MEHMET	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
BYTTEBIER ADELHEID	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
DE HERDE MICHEL	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
ECHOUEL MOHAMED	0	0	0	0	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0	0	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0	0	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0	0	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0	0	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	N	-	N	O	N	O
CLERFAYT BERNARD	0	0	0	0	0	0	0
VERZIN GEORGES	0	N	-	0	0	-	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0	0	0	0	0
OZKARA EMIN	0	0	0	0	0	0	0
KOKSAL SADIK	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
DONMEZ IBRAHIM	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
BOUJJAR ABOBAKRE	0	N	-	0	N	-	0
CHAN ANGELINA	0	N	-	N	O	N	O
KOYUNCU HASAN	0	N	-	0	N	-	0
SONMEZ DONE	0	N	-	0	N	-	0
DE FIERLANT LORRAINE	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
BEN ADDI TAOUFIK	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
DEGREZ MATTHIEU	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
GERAETS CLAIRE	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
LAHSSAINI LEILA	0	N	-	0	-	0	0
BEN ABOU FATIMA	0	N	-	0	N	-	0
PETRE LUCIE	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
EL KARAOUI ABDELHAKIM	0	N	-	0	N	-	0
DOGANCAN KOTAAGLU EMEL	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
YILDIZ YUSUF	0	N	-	0	N	-	0
ABKOUI MOHAMMED	0	N	-	0	N	-	0
BELKHATIR NAIMA	0	N	-	0	N	-	0
KOSE EMEL	0	-	-	0	0	0	0
LOODTS VANESSA	0	0	0	0	0	0	0
BOUKHARI HAMZA	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
MAHIEU CEDRIC	0	-	-	0	0	0	_____
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0	0	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0	0	0	0	0
DE BELDER YURI	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
VANBAELEN QUENTIN	0	N	-	0	-	0	0
BAUDAUX MAXIME	0	0	0	0	0	0	0
SCHIFFELEERS DIDIER	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
GERVAIS MARIE	0	0	0	0	0	0	0
BAERT ANTHONY	0	0	0	0	0	0	0
SCHUURMANS ANTON	0	0	0	0	0	0	0
UZANZIGA ANGE-RAISSA	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
NIMAL FREDERIC	0	0	0	0	0	0	0
OUI-JA	32	17	17	30	22	21	31
NON-NEEN	0	13	0	2	8	2	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	2	15	0	2	9	0

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

QUESTIONS ORALES -- MONDELINGE VRAGEN

Ordre du jour n° 54 -- Agenda nr 54

**Prolifération de rats à Schaerbeek (Question de Madame Vanessa LOODTS)**

**Proliferatie van ratten in Schaarbeek (Vraag van Mevrouw Vanessa LOODTS)**

**Madame Loodts** : Bonsoir, j'ai pu observer lors de mes balades avec mon fils de plus en plus de rats dans les espaces publics par rapport à l'accoutumé, que ces rongeurs soient vivants ou déjà morts. De nombreux citoyens me rapportent la même observation. Je crains que l'image de la commune en pâtisse vu la crainte des maladies véhiculées par les rats et l'association de cet animal à la saleté. Dès lors, mes questions sont les suivantes. Ce phénomène a-t-il été quantifié ? Y a-t-il objectivement plus de rats qu'avant ? En sait-on plus sur les causes de cette prolifération ? Et quelles sont les mesures que vous comptez prendre pour lutter contre la prolifération de ces rongeurs ? Merci beaucoup.

**Monsieur Vanhalewyn** : Merci, Madame Loodts. Cette problématique que tous les schaarbeekois et schaarbeekois ressentent au quotidien. La présence des rats en ville est une problématique que l'ensemble des villes connaissent. Oui, pour répondre à je ne sais plus si c'est la deuxième ou troisième question. Oui, l'augmentation des rats dans l'espace public en dehors des zones souterraines est en nette augmentation depuis plusieurs années à Schaerbeek, comme dans beaucoup de villes. Nous sommes incapables et personne n'est capable de vous dire si la population globale des rats augmente parce qu'il n'y a évidemment ni recensement ni comptage de savoir est ce qu'il y en avait autant qu'avant mais qui restait dans le sous-sol et que maintenant ils sont venus sur la surface de l'espace publique. Moi je ne suis en tout cas pas en mesure de vous répondre précisément. Toujours est-il que le ressenti de la population est réel et le nombre de rats dans à la surface de l'espace publique est réel. Les causes sont multiples. Je peux vous pointer de manière non exhaustive le fait que nous avons des égouts en très mauvais état depuis une soixantaine d'années, que la rénovation de ces égouts, le fait de les rendre, donc par principe, quand on rénove un égout, on le rend plus imperméable fait qu'ils connaissent moins de cavités pour y loger leurs nids, je ne sais pas si c'est comme ça qu'on l'appelle vraiment, pour y loger leur endroit où ils logent, le fait qu'ils le trouvent de plus en plus en surface. Deux, il y a une corrélation directe entre le nombre de rats et la propreté et la présence d'aliments en ville. Nous sortons d'une campagne électorale où la propreté a été au cœur de beaucoup de débats et au cœur de beaucoup de préoccupations des citoyens. Il est évident que ce n'est d'ailleurs pas nouveau. Je me souviens des affiches à l'époque où M. Van Gorp était échevin de la Propreté, où on mettait des pancartes qui disaient nourrir un pigeon égal à nourrir les rats. C'était vrai il y a 20 ans, et ça reste vrai aujourd'hui. Il y a donc une volonté de tous les pouvoirs publics de se dire il faut diminuer la présence de nourriture en ville pour diminuer la population globale des rats. Il faut donc aussi essayer de la réguler. C'est pour ça que nous avons beaucoup de campagnes de dératisation. Nous en avons, la commune sur l'espace public. Vivaqua fait deux campagnes de dératisation dans chaque égout deux fois par an et nous sommes en collaboration avec Infrabel. Parce qu'il faut savoir qu'il y a énormément aussi de rats qui logent dans les talus de chemin de fer où ils trouvent beaucoup d'endroits pour se réfugier. Force est de constater que ces différentes campagnes et préventives, la propreté et de lutte contre la population sur des campagnes de dératisation n'est pas suffisante parce que le nombre de rats évolue. C'est un combat. Je ne sais pas si un jour les pouvoirs publics dans les villes européennes, parce que c'est vraiment toutes les villes. Regardez un peu, tapez rats-Paris sur Google, vous verrez que c'est une problématique que connaît toutes les villes. Je voudrais simplement un peu dédramatiser, même si je conçois que ce ne soit pas agréable. Et je n'aime pas voir des rats au parc Josaphat quand je m'assieds sur un banc avec mes enfants. Dédramatiser. Il n'y a eu aucune attaque de rats ou aucune morsure de rat sur de la population. Il n'y a eu aucune transmission de maladies envers la population. Les rats sont d'ailleurs, par exemple, moins porteurs de germes problématiques en termes de santé publique que les pigeons par exemple. En termes de santé publique, le pigeon est plus sale qu'un plus sale qu'un rat. Evidemment, notre génération, enfin en tout cas la mienne et celle des autres. Nous avons vécu avec tout un tas d'histoires qui provenaient du Moyen âge sur la peste. Voilà, moi mon fils, il a vu Ratatouille. Il est moins inquiet de voir des rats en ville que nous l'étions parce que nous avons été bercés dans nos histoires d'enfance. Je dis ça en rigolant, mais je ne veux pas sous-estimer le souci. Je veux juste dire que

nous avons tous un rapport particulier aux rats aussi, en fonction de son âge et de son histoire. Franchement, nous essayons de le faire. Je ne peux pas vous garantir que nous sommes en mesure de garantir la régulation de la population des rats en ville. Mais je veux quand même rassurer sur le fait qu'il ne présente pas un danger pour la population, ni en termes sanitaires, ni en termes sécuritaires, en termes de morsures ou autres. Voilà, j'espère avoir répondu le plus, le plus globalement possible et le plus humblement possible.

**Ordre du jour n° 71 -- Agenda nr 71**

**Les équidés de Schaerbeek (Question de Monsieur Bernard GUILLAUME)**

**De paardachtigen van Schaarbeek (Vraag van de heer Bernard GUILLAUME)**

**Monsieur Guillaume** : Monsieur le Président, Chers collègues, je crois savoir que les équidés ont été mis en prairie à l'extérieur de Schaerbeek pendant la période d'été. Toutefois, ils ne semblent pas avoir, à ce jour, regagné leur écurie à Schaerbeek. Je vous demande donc quel est leur lieu actuel de résidence et quand vont-ils revenir à Schaerbeek ? Cette question est d'autant plus importante que des rumeurs font état de ce que les chevaux auraient été vendus par l'administration sans même une analyse du collège autorisant cette transaction. J'attends donc avec impatience les réponses du collège à ces questions. Je vous remercie.

**Madame Lorenzino** : Merci Monsieur Guillaume. Effectivement, vos premières informations sont exactes, comme chaque été, depuis de nombreuses années, les chevaux sont envoyés en prairie à l'extérieur de Schaerbeek, à Recogne plus précisément, et ils y sont toujours actuellement. Un marché public a été lancé tout à fait dans les règles dans ce cadre-là en juin dernier, et il se terminera au 31 décembre. Pour ce qui concerne les rumeurs, ou je devrais plutôt dire les fausses rumeurs, je vous connais comme un homme sérieux, Monsieur Guillaume et je suis donc étonnée que vous y portiez du crédit, sachez qu'elles sont totalement inexactes et pour le coup, il semblerait donc que vous soyez très mal informé. Les chevaux n'ont d'ailleurs en aucun cas été vendus par l'administration. Il y aurait eu évidemment une analyse collège et toutes les procédures en bonne et due forme. Peut-être, vaudrait-il mieux, si d'aventure, le mois prochain, lors de votre dernier Conseil communal, vous souhaitiez à nouveau interpellier le collège, un peu mieux vérifier vos sources.

**Monsieur Guillaume** : Mais j'ai bien dit à Madame Lorenzino que ce n'était que des rumeurs. Moi, je n'ai pas d'autres moyens d'information. Mais quand j'entends certaines rumeurs, il est normal que j'interroge le collège. Qu'est-ce qu'il en était ? Et donc c'est vexatoire de dire que je dois vérifier mes informations.

**La séance publique est levée à 20 heures et 40 minutes -- De openbare vergadering wordt beëindigd om 20.40 uur.**